



# بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

## نشرة إصدار

لا يتحمل مصرف البحرين المركزي ولا بورصة البحرين أية مسؤولية عن دقة البيانات والمعلومات الواردة في هذا الوثيقة واقتصرها، وبخلافها مسؤليتها صراحة عن أي خسارة فيما تنشأ من الاعتماد الكلي أو الجزئي على المحتويات الواردة في هذه الوثيقة.

**بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.**  
شركة مساهمة بحرينية مدرجة في بورصة البحرين. البنك مسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت السجل التجاري رقم ١٢٢٦٦.

نشرة إصدار صادرة بتاريخ ٢٠١٧/١١/٢٣

إصدار لغاية ٤٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد، وبسعر إصدار قدره ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد، بناء على "حق الأفضلية" لمساهمي البنك الحاليين كما في تاريخ التسجيل (والذي يعادل ٨٣١,٥٠٠,٦٠,٥٠٠ دولار أمريكي).

القيمة الإسمية للسهم الواحد ٢٥ دولار أمريكي

سعر الإصدار ٢٥ دولار أمريكي

تارikh الافتتاح ٢٠١٧/١٢/٣

تارikh الإقفال ٢٠١٧/١٢/١٩

بنك الإسلام  
مصرف السلام البحرين  
ش.م.ب.



المستشار القانوني:  
زينات المنصورى  
ومشاركتها

مسجل الإصدار:  
البحرين للمقاصلة

مدقق الحسابات:  
إنست ويونغ



مدير الإصدار:  
بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.



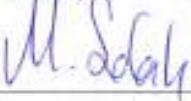
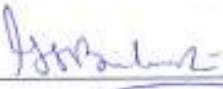
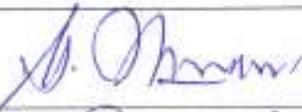
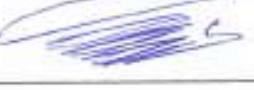
إن هذه الوثيقة على قدر من الأهمية. وفي حال إذا كانت لديك أية شكوك بشأن الإجراءات التي يتوجب اتخاذها، فإن يجب عليك مراجعة مستشارك القانوني أو المالي أو الضريبي أو غيرها من الشئون الخاصة بكم.

تم إيداع نسخة من نشرة الإصدار هذه وتسجيلها لدى مصرف البحرين المركزي. ولا يعني تسجيل نشرة الإصدار لدى مصرف البحرين المركزي ضرورةً بأنه يقر أنه تم الامتثال لقوانين مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية رقم ٦٤ لسنة ٢٠٠٦، بصيغته المعدلة، ("قانون مصرف البحرين المركزي") أو أية متطلبات قانونية أو تنظيمية أخرى. لم ينظر مصرف البحرين المركزي بأي طريقة كانت، في الأسس الموضوعة لسنادات أسهم حقوق الملكية المطروحة للاستثمار.

لن يتم توزيع أية أسهم عادية (سنادات أسهم حقوق الملكية) أو تخصيصها بموجب نشرة الإصدار بعد انقضاء فترة ٣ أشهر من تاريخ تسجيل نشرة الإصدار هذه لدى مصرف البحرين المركزي.

يتحمل أعضاء مجلس إدارة البنك الواردة أدناه، المسؤولية عن المعلومات المتضمنة في هذه الوثيقة. وحسب علم واعتقاد أعضاء مجلس الإدارة الذين يذلوا العناية المعقولة لضمان ذلك، فإن المعلومات الواردة في هذه المذكرة هي مطابقة للحقيقة ولا تحتوي على أخطاء من شأنه تؤثر على أهمية واتكمال هذه الوثيقة.

المنصب	اسم عضو مجلس الإدارة
رئيس مجلس الإدارة	السيد ويلسون بنجامين
نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد مورات سولاك
عضو مجلس الإدارة	السيد إبراهيم بوهندى
عضو مجلس الإدارة	السيد جواد جعفر
عضو مجلس الإدارة	السيد كرناكر نامبالي
عضو مجلس الإدارة	السيد غوفيندان سواميناثان
عضو مجلس الإدارة	السيد يوحنا إبراهيم
عضو مجلس الإدارة	البروفسور عوض خالد العزى

Name of the Director	Position	Signature
Mr. Wilson Benjamin	Chairman	
Mr. Murat Solak	Vice Chairman	
Mr. Ebrahim Bu Hendi	Director	
Mr. Jawad Jaafar	Director	
Mr. Karunaker Nampalli	Director	
Mr. Govindan Swaminathan	Director	
Mr. Yohannan Abraham	Director	
Prof. Awadh Al Enezi	Director	

## ملاحظات هامة

إن نشرة الإصدار هذه مزودة من قبل بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. ("بنك البحرين والشرق الأوسط" أو "البنك") فقط بهدف تمكين المساهمين الحاليين من النظر في الاكتتاب بالأسهم العادي المطروحة بموجب هذا العرض.

لم يتم تفويض أي شخص لتقديم أية تأكيدات أو معلومات فيما يتعلق ببنك البحرين والشرق الأوسط أو حق الأفضلية ("حق الأفضلية") باستثناء المعلومات الواردة في هذه النشرة. ويجب عدم الاعتماد على أية تأكيدات أو معلومات غير متضمنة في هذا الإصدار فيما يتعلق ببنك البحرين والشرق الأوسط أو العرض على اعتبار أنها معتمدة من قبل أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين والشرق الأوسط. لا تمثل هذه النشرة عرضاً للبيع أو استدراجاً لأي عرض لشراء أسهم في أية ولاية قضائية لأي شخص لا يجوز من الناحية القانونية القيام بهذا العرض أو الاستدراج له في تلك الولاية.

تشتمل هذه النشرة على تفاصيل مقدمة بالامتنال لقوانيين وقواعد وأنظمة مصرف البحرين المركزي. يؤكد أعضاء مجلس الإدارة أسماؤهم في هذه النشرة مجتمعين ومنفردين، بأنهم قاموا بالتحري المعقول، وأن المعلومات الواردة في هذه النشرة دقيقة ومكتملة حسب حد علمهم واعتقادهم وأنه ما من وقائع أو مذوفات أخرى من شأنها، إذا تم الإفصاح عنها، أن تتسبب بتضليل جوهرى. هناك جزء أساسى من معلومات السوق والقطاع في هذه النشرة مستمد من تحليلات الإدارة ومن مصادر خارجية أيضاً. لم يتم التحقق من معلومات السوق والقطاع المتضمنة في هذه النشرة بصورة مستقلة ولا تعطى أية تأكيدات فيما يتعلق بدقة أو اكتمال أي من هذه المعلومات.

وفي حين أن بنك البحرين والشرق الأوسط وأعضاء مجلس الإدارة قد قاموا بكافة التحريات المعقول فيما يتعلق بدقة واقتام المعلومات المتضمنة في هذه النشرة، فإن هذه المعلومات قد تكون عرضة للتغيير. ومن المحتمل على وجه الخصوص، أن يتأثر الوضع المالي للبنك وفي قيمة الأسهم سلباً بالتطورات المستقبلية التي قد تطرأ على عناصر مختلفة مثل معدل التضخم وأسعار الفائدة أو أية عوامل اقتصادية وسياسية أو عوامل أخرى ليس لـبنك البحرين والشرق الأوسط أو أعضاء مجلس الإدارة سيطرة عليها. ولا يقصد بتسلیم هذه النشرة ولا بأية اتصالات شفهية أو خطية أو مطبوعة فيما يتعلق ببيانات أسهم حقوق الملكية المعروضة أن تكون، أو أن تفسر أو أن يعتمد عليها بأية طريقة، باعتبار أنها وعد أو تأكيد بشأن الأرباح أو النتائج أو الأحداث المستقبلية. وقد قام مدير الإصدار ببذل كافة الإجراءات الالزمة للتأكد من قانونية ودقة واقتام نشرة الإصدار هذه وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي.

وبالإضافة إلى مدير الإصدار قام بنك البحرين والشرق الأوسط بتعيين زينات المنصورى ومشاركها بصفة المستشار القانوني لمساعدته على تحضير نشرة الإصدار بما يتماشى مع القوانين والأنظمة المعمول بها. قام بنك البحرين والشرق الأوسط البنك بتعيين مصرف السلام البحرين في هذا العرض بدور بنك الإسلام.

لا يتحمل أي من أعضاء مجلس الإدارة وممثليهم ووكلائهم وموظفيهم ولا مدير الإصدار ولا أي من المستشارين أية مسؤولية عن أية تأكيدات أو ضمان (صريح أو ضمني) مرفق بنشرة الإصدار هذه أو مذوف منها، ولا عن أية معلومات خطية أو شفهية أخرى تنقل إلى المستلم (أو أي من مستشاريه) في أثناء تقييم المستلم لأى استثمار مقتضى.

يجوز لكل مقدم طلب، قبل تسلیم استثماره طلبه، أن يطرح الأسئلة وطلب التوضیحات من البنك بشأن بنك البحرين والشرق الأوسط وهذا العرض. سيقدم البنك الإجابة على هذه الأسئلة والاستيضاحات إلى حد ما يملكون أو يتحصلون على المعلومات المطلوبة بدون تكبد جهد أو مصروفات غير معقولة. يجب أن لا يتعامل مقدم الطلب مع محتويات هذه النشرة باعتبار أنها استثمارية أو ضريبية أو قانونية. ويجب على كافة مقدمي الطلبات القيام بالتحري وإجراء تقييمهم الخاص لفرصة الاستثمار في بنك البحرين والشرق الأوسط، وأن يسعوا

للحصول على المشورة الالازمة من مستشاريهم بشأن تقييم مخاطر الاستثمار ومدى ملائمه لهم مالياً ومن حيث المخاطر.

ويقع على عاتق كل قارئ لهذه النشرة مسؤولية الحصول - قبل اتخاذ أي قرار استثماري - الحصول على استشارة مهنية مستقلة فيما يتعلق بالعرض وحول مدى ملائمة المعلومات المتضمنة في هذه النشرة لأهدافه الفردية وأوضاعه المالية واحتياجاته.

يجب إلا تعتبر هذه النشرة بمثابة توصية من جانب بنك البحرين والشرق الأوسط أو أعضاء مجلس الإدارة أو أي من مستشاريهم للمشاركة في العرض. وعلاوة على ذلك، فإن المعلومات المقدمة في هذه النشرة ذات طبيعة عامة وقد تم إعدادها دون الأخذ في الاعتبار الأهداف الفردية للاستثمار أو الأوضاع المالية أو أية احتياجات استثمارية معينة.

إن العرض مطروح إلى ولا يمكن الاستفادة منه إلا من مقدمي الطلبات من الجنسيات الذين يستوفون متطلبات طلب الاكتتاب. يحتمل أن يكون توزيع هذا الإصدار وبيع وإصدار سندات أسمهم حقوق الملكية مقيداً بالقانون في أية ولاية قانونية، وبناء عليه يجب على الأشخاص الذين يحصلون على هذا الإصدار الإطلاق واللتزام بكافة القيود التي يفرضها القانون. وقد يترتب على عدم الالتزام بهذه القيود أن يشكل إنتهاكاً لقوانين الأوراق المالية في تلك الولاية. لا تمثل هذه النشرة عرضاً للبيع أو الإصدار أو استدراجاً لأي عرض لشراء أو عرض سندات أسمهم حقوق الملكية في أية ولاية قضائية يعتبر فيها هذا العرض أو الاستدراج مخالفًا للقانون.

يطلب بنك البحرين والشرق الأوسط وأعضاء مجلس الإدارة والمستشارون الآخرون مستلمي هذه النشرة بالاطلاع بأنفسهم ومراعاة هذه القيود. ويحتفظ بنك البحرين والشرق الأوسط وأعضاء مجلس الإدارة بالحق في إنهاء مشاركة أي طرف في هذا العرض في أي وقت.

#### الإفادات المستقبلية

إن الإفادات الواردة في هذه النشرة بخلاف الحقائق التاريخية هي عبارة عن "إفادات مستقبلية". تستخدم عبارات مثل "خطط" و"تقديرات" و"يُعتقد" و"يتوقع" و"يجوز" و"سوف" و"يجب" و"يتصور" و"يمكن" و"يتربّ" أو مضادات هذه العبارات أو أية مرادفات لها في صياغة بيانات التوقعات المستقبلية هذه.

تعكس الإفادات المستقبلية هذه وجهات النظر الراهنة لبنك البحرين والشرق الأوسط وأعضاء مجلس إدارته فيما يتعلق بالأحداث المتوقعة، ولكنها ليست ضماناً بشأن الأداء المستقبلي. إذ يمكن للعديد من العوامل أن تتسبب بأن يكون الأداء الفعلي وإنجازات أو نتائج بنك البحرين والشرق الأوسط مختلفة بشكل جوهري عن أي أداء أو إنجازات أو نتائج مستقبلية مذكورة بشكل صريح أو ضمني في الإفادات المستقبلية. بعض من المخاطر والعوامل التي يمكن أن يكون لها مثل هذا التأثير مبينة بالمزيد من التفصيل في أقسام أخرى من هذه النشرة (أنظر إلى قسم ١٠ "عوامل المخاطر واعتبارات الاستثمار").

في حال حدوث واحد أو أكثر من عوامل المخاطر أو أحوال عدم اليقين أو إذا ثبت عدم دقة أو صحة أي افتراض معين فإن النتائج الفعلية يمكن أن تختلف بصورة جوهرية عن النتائج الموضحة في هذه النشرة بعبارات مثل يتربّ، يعتقد، يقدر أو يتوقع. نتيجة لذلك ومخاطر أخرى، فإن الأحداث والظروف المستقبلية التي تتناولها هذه النشرة قد لا تحدث بالطريقة التي يتوقعها بنك البحرين والشرق الأوسط، أو قد لا تحدث على الإطلاق. وعلى مقدمي الطلبات النظر في جميع الإفادات المستقبلية على ضوء هذه التوضيحات وعدم الإفراط في الاعتماد على الإفادات المستقبلية.

يمكن الحصول على نسخ من هذا الإصدار من بنك البحرين والشرق الأوسط وبنك الاستلام ولدى مقر مسجل الإصدار.

## **بيان المخاطر العامة**

ينطوي أي استثمار في سندات أسهم حقوق الملكية على مخاطر. وعلى المستثمرين المحتملين النظر بعناية في جميع المعلومات المتضمنة في هذه النشرة، وفي المخاطر الرئيسية في القسم ١٠، "عوامل المخاطر وإعتبارات الاستثمار"، قبل اتخاذ قرار الاستثمار في سندات أسهم حقوق الملكية.

يجب على المستثمرين المحتملين عدم الإفراط في الاعتماد على أية معلومات متضمنة في تقارير أخبارية منشورة، وخصوصاً أية توقعات مالية أو أية تقديرات أو معلومات مستقبلية. كما يجب أن لا يقتصر اعتمادهم، عند اتخاذ قرار الاستثمار فقط على المعلومات المتضمنة في هذه النشرة والوثائق المشار إليها في النشرة أو المتاحة لإطلاعهم.

يجب على المستثمرين المحتملين الحصول على استشارات مهنية من مستشاريهم المختصين فيما يتعلق باستثمارهم المستقبلي في إطار ظروفهم الخاصة.

### **تحديد هوية مقدمي الطلبات ومتطلبات مكافحة غسل الأموال**

يحتفظ المصدر وبنك الإسلام بالحق المطلق في طلب المزيد من إجراءات التحقق من هوية كل مقدم طلب، أو من هوية الشخص أو المؤسسة التي تتوعد عن مقدم الطلب في شراء سندات أسهم حقوق الملكية.

على كل مقدم طلب أن يقدم إثباتاً مقبولاً للهوية ولمصادر الأموال، إن طلب منه ذلك، خلال مدة زمنية يحددها البنك وبنك الإسلام. وفي انتظار تقديم هذا الإثبات سوف يُوجَل النظر في طلب الإكتتاب في سندات أسهم حقوق الملكية.

قد يحتاج مقدم الطلب إلى تقديم الوثائق الخاصة به إلى بنك الإسلام أو مدير الإصدار حتى وإن كان مقدم الطلب مساهم حالي في بنك البحرين والشرق الأوسط وقد قدم مستنداته من قبل.

وفي حال إخفاق مقدم الطلب في تقديم الإثبات المقبول خلال الوقت المحدد، أو إذا قدم مقدم الطلب إثباتاً غير مرضٍ لمدير الإصدار أو بنك الإسلام، فإنه يجوز رفض الطلب على الفور، وفي هذه الحالة سوف ترد إلى مقدم الطلب الأموال التي استلمت منه بدون أية إضافة وعلى مسؤولية ونفقة مقدم الطلب.

وفيما يتعلق بالمستثمرين البحرينيين، يلتزم المصدر بالمرسوم بقانون رقم (٤) لسنة ٢٠٠١ بشأن حظر ومكافحة غسل الأموال ومخالف الأوامر الوزارية ذات الصلة ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأمر الوزاري رقم (٧) لسنة ٢٠٠١ بشأن التزام المؤسسات فيما يخص حظر ومكافحة غسل الأموال. كما يلتزم بالإضافة إلى ذلك بكلمة النصوص المتعلقة بغسل الأموال ومكافحة الجرائم المالية الواردة في الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، (المجلد ٦).

كما يلتزم المصدر وبنك الإسلام بالمتطلبات الدولية لمكافحة غسل الأموال التي تصدر من وقت إلى آخر. كما قد يتغير على المصدر وبنك الإسلام، بموجب المتطلبات التنظيمية الواردة أعلاه، بإبلاغ معلومات معينة إلى الجهات التنظيمية.

قائمة المحتويات  
ملاحظات هامة

٣	
٨	١. المصطلحات والتعرifات.....
١١	٢. القرارات والموافقات .....
١١	٢,١ توصيات مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية .....
١٢	٢,٢ قرارات اجتماع الجمعية العمومية غير العادية .....
١٢	٢,٣ قرار مجلس الإدارة .....
١٢	٢,٤ مصرف البحرين المركزي - إدارة مراقبة الأسواق المالية .....
١٢	٢,٥ وزارة الصناعة والتجارة.....
١٢	٢,٦ بورصة البحرين.....
١٣	٣. ملخص الطرح .....
١٣	٣,١ المصدر .....
١٣	٣,٢ نوع الطرح .....
١٣	٣,٣ الطرح وحقوق الطرح .....
١٣	٣,٤ رأس المال المصرح به .....
١٣	٣,٥ رأس المال الصادر والمدفوع قبل هذا الطرح .....
١٣	٣,٦ رأس المال الصادر والمدفوع بعد هذا الطرح .....
١٤	٣,٧ القيمة الإسمية .....
١٤	٣,٨ سعر الإصدار .....
١٤	٣,٩ عملة الإكتتاب .....
١٤	٣,١٠ المستثمرين المؤهلين .....
١٤	٣,١١ تاريخ التسجيل .....
١٤	٣,١٢ التنازل .....
١٤	٣,١٣ تاريخ الإفتتاح .....
١٤	٣,١٤ تاريخ الإغفال .....
١٤	٣,١٥ فترة الإكتتاب .....
١٥	٣,١٦ تاريخ الإعلان عن التخصيص .....
١٥	٣,١٧ نموذج الطلب .....
١٥	٣,١٨ طريقة دفع مبلغ الإكتتاب .....
١٥	٣,١٩ بنك الإستلام .....
١٦	٣,٢٠ أساس التخصيص .....
١٦	٣,٢١ التوزيع والاسترداد .....
١٦	٣,٢٢ سياسة توزيع أرباح الأسهم .....
١٦	٣,٢٣ حقوق التصويت .....
١٦	٣,٢٤ تصنيف الأسهم العادية .....
١٦	٣,٢٥ إدراج الأسهم العادية المطروحة بموجب هذه الوثيقة .....
١٦	٣,٢٦ عوامل المخاطر الرئيسية .....
١٧	٣,٢٧ استخدام المتحصلات .....
١٧	٤. إحصائيات الطرح والجداول الزمنية .....
١٨	٤,١ فترة الإكتتاب .....
١٨	٤,٢ تقديم نموذج طلب الإكتتاب .....
١٨	٤,٣ طريقة دفع مبلغ الإكتتاب .....
١٨	٤,٤ حق الإكتتاب في هذا العرض وحقوق التنازل .....
١٩	٤,٥ التوزيع والاسترداد .....
٢٠	٥. البنك .....
٢٠	٥,١ خلفية عن البنك .....
٢٠	٥,٢ الترخيص والأنشطة الرئيسية .....
٢١	٥,٣ رأس المال .....

٤	الشركات التابعة والزميلة.....
٥	لمحة عامة على الأعمال واستراتيجية البنك.....
٦	٦،٥ هيكل البنك.....
٦	٦. ممارسات حوكمة الشركات.....
٦,١	٦,١ المقدمة.....
٦,٢	٦,٢ مجلس الإدارة والإدارة العليا.....
٦,٣	٦,٣ الهيكل التنظيمي.....
٦,٤	٦,٤ هيكل وتشكيل المجلس.....
٦,٥	٦,٥ قواعد سلوك الإلقاءات المهنية وتضارب المصالح.....
٦,٦	٦,٦ المساهمين الرئيسيين (الذين يملكون ٥٥٪ أو أكثر من أسهم البنك).....
٦,٧	٦,٧ حصة ملكية أعضاء مجلس الإدارة والإدارة.....
٦,٨	٦,٨ معلومات جوهرية حول خلفية البنك.....
٦,٩	٦,٩ لجان المجلس.....
٦,١٠	٦,١٠ سياسة مكافآت.....
٦,١١	٦,١١ الموظفين.....
٦,١٢	٦,١٢ مدققي الحسابات الخارجيين.....
٧	٧. المساهمين الرئيسيين ومعاملات أطراف ذات العلاقة وتضارب المصالح.....
٧,١	٧,١ المساهمين الرئيسيين.....
٧,٢	٧,٢ معاملات أطراف ذات العلاقة.....
٧,٣	٧,٣ تضارب المصالح.....
٧,٤	٧,٤ منافع الخبراء والمستشارين الجوهرية.....
٧,٥	٧,٥ العقود الجوهرية.....
٨	٨. المعلومات المالية الرئيسية.....
٨,١	٨,١ المقدمة.....
٨,٢	٨,٢ ملخص القوائم المالية المرحلية.....
٨,٣	٨,٣ تقرير مدققي الحسابات الخارجيين حول ملخص القوائم المالية.....
٨,٤	٨,٤ ملخص القوائم المالية.....
٨,٥	٨,٥ مراجعة العمليات التشغيلية والمالية.....
٨,٦	٨,٦ مصادر السيولة ورأس المال.....
٨,٧	٨,٧ الرسملة والمديونية.....
٨,٨	٨,٨ سياسة توزيع أرباح الأسهم.....
٨,٩	٨,٩ الدعاوى القضائية.....
٩	٩. العرض.....
٩,١	٩,١ المقدمة.....
٩,٢	٩,٢ طرح أسهم حقوق الملكية.....
٩,٣	٩,٣ حق المشاركة في هذا العرض.....
٩,٤	٩,٤ قيود الاكتتاب وحقوق التنازل.....
٩,٥	٩,٥ تاريخ التسجيل.....
٩,٦	٩,٦ فترة الاكتتاب.....
٩,٧	٩,٧ سعر الإصدار.....
٩,٨	٩,٨ الإدراج وأداء الأسهم.....
٩,٩	٩,٩ نموذج الطلب.....
٩,١٠	٩,١٠ المستشار القانوني.....
٩,١١	٩,١١ مسجل الأسهم.....
٩,١٢	٩,١٢ المصروفات والتكاليف.....
٩,١٣	٩,١٣ خفض حصة المساهمين نتيجة لهذا العرض.....
١٠	١٠. اعتبارات الاستثمار وعوامل المخاطر.....
١٠,١	١٠,١ غدم القدرة على جمع أسهم حقوق المالية من خلال هذا العرض.....

٥٨	.....	١٠,٢ مخاطر عائد الاستثمار.....
٥٨	.....	١٠,٣ مخاطر المنافسة.....
٥٨	.....	١٠,٤ الظروف الاقتصادية .....
٥٨	.....	١٠,٥ الاعتبارات السياسية والإقتصادية والتنظيمية.....
٥٩	.....	٦ المخاطر المتعلقة بالسوق غير النشطة أو غير السائلة للأسهم العادية.....
٥٩	.....	٧ المخاطر التشغيلية.....
٥٩	.....	٨ المخاطر المتعلقة بخسارة الموظفين الرئيسيين.....
٥٩	.....	٩ التوزيعات على المساهمين.....
٥٩	.....	١٠,١٠ الضرائب .....
٦٠	.....	١١ إجراءات الطلب .....
٦٠	.....	١١,١ نماذج الطلب .....
٦١	.....	١١,٢ بنك الإسلام .....
٦٢	.....	١١,٣ طريقة الدفع .....
٦٣	.....	٤ رفض الطلب .....
٦٣	.....	٥ تخصيص الأسهم .....
٦٤	.....	٦ التوزيع والاسترداد .....
٦٤	.....	٧ الإقرارات .....
٦٤	.....	٨ قبول الطلبات .....
٦٥	.....	٩ الأهلية والالتزام بالقوانين .....
٦٥	.....	١٠ الالتزامات المستمرة .....
٦٦	.....	١١,١١ مكافحة غسل الأموال .....
٦٦	.....	١٢ التعويض .....
٦٦	.....	١٣ الطلبات المتعددة .....
٦٧	.....	١٢ حقوق المساهمين .....
٦٧	.....	١٢,١ رأس المال .....
٦٧	.....	١٢,٢ الأسهم العادية .....
٦٧	.....	١٢,٣ حقوق المساهمين .....
٦٧	.....	١٢,٤ اجتماعات المساهمين .....
٦٨	.....	٥ اجتماعات الجمعية العمومية غير العادية .....
٦٨	.....	٦ حقوق التصويت .....
٦٨	.....	٧ التحويلات .....
٦٨	.....	٨ حقوق الأولوية في اقتناص الأسهم .....
٦٨	.....	٩ حل البنك .....
٦٩	.....	١٠ الاسترداد .....
٦٩	.....	١٢,١١ أعضاء مجلس الإدارة .....
٦٩	.....	١٢,١٢ العقود الجوهرية .....
٦٩	.....	١٢,١٣ الرقابة على صرف العملات .....
٦٩	.....	١٢,١٤ الضرائب .....
٦٩	.....	١٢,١٥ توزيع أرباح الأسهم .....
٧٠	.....	١٣. أسباب العرض واستخدام المتحصلات .....
٧٠	.....	١٤. القانون الواجب التطبيق .....
٧٠	.....	١٥. الوثائق المتوفرة للفحص .....
٧١	.....	١٦. لائحة الاتصال .....
٧٢	.....	١٨ الملحق ١ : القوائم المالية المرحلية .....

## ١. المصطلحات والتعريفات

اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين	اجتماع الجمعية العمومية السنوي
تاریخ تخصیص الأسهم العادیة المطروحة في نشرة الإصدار هذه إلى مقدمي الطلبات.	تاریخ التخصیص
إشعار يخطر مقدمي الطلبات بتخصیصتهم المعنیة للأسهم العادیة المطروحة في نشرة الإصدار هذه.	إشعار التخصیص
ایه ان انفستمنت ذ.م.م. (البحرين)	ایه ان انفستمنت المھیئات
المؤسسات التالية، منفردة أو مجتمعة التي يجب أن يوجه إليها الإخطار أو الحصول على الموافقات ذات الصلة منها التي ستكون ضرورية فيما يتعلق بهذا العرض:- إدارة مراقبة الأسواق المالية - مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة، والجهات الحكومية المعنیة الأخرى.	
كما في تاريخ هذه الوثيقة، يبلغ رأس المال المصرح به للبنك ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠,٥٠٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدره ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد كما هو المصرح به بإصداره وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.	رأس المال المصرح به
مملکة البحرين	البحرين
نظام التقاص والتسویات والإيداع المركزي في بورصة البحرين	الإيداع المركزي في بورصة البحرين
د.ب	
الدينار البحريني، العملة الرسمية لمملکة البحرين	د.ب
بورصة البحرين	البورصة
بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.	بنك البحرين والشرق الأوسط أو البنك أو المصدر
حاملي أسهم البحرين والشرق الأوسط بتاريخ التسجيل	مساهم بنك البحرين والشرق الأوسط أو المساهم
الأسهم العادیة للبنك بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد	أسهم بنك البحرين والشرق الأوسط
شركة مساهمة بحرينية	ش.م.ب.
أي يوم تفتح فيه البنوك والمؤسسات المالية وبورصة البحرين للأعمال العامة في مملکة البحرين	يوم عمل
مصرف البحرين المركزي	المصرف المركزي

التاريخ الذي سيتم فيه إيقاف العرض للاكتتاب في الأسهم المطروحة بموجب هذه الوثيقة، في نهاية ساعات يوم العمل المصرفي في ٢٠١٧/١٢/١٩ أو في تاريخ آخر يقررها المصدر بالتشاور مع إدارة مراقبة الأسواق المالية.

إدارة مراقبة الأسواق المالية التابعة لمصرف البحرين المركزي

قانون الشركات التجارية البحريني رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ بصيغته المعدلة

تاريخ استلام مقدمي الطلبات إشعارات التخصيص والأموال المستردّة، إن وجدت، من مكتب سجل الإصدار  
شخص يشغل منصب عضو مجلس إدارة في بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

اجتماع الجمعية العمومية الغير العادية للمساهمين  
دول مجلس التعاون الخليجي

رقم ممنوح لكل مقدم طلب يقوم بتداول أي أسهم مدرجة في بورصة البحرين، ويستخدم هذا الرقم في كافة التداولات المستقبلية التي تتم في هذه البورصة بصرف النظر عن المؤسسة التي يملك فيها مقدم الطلب الأسهم

يبلغ رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٣٢٦,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠ دولار أمريكي للسهم الواحد، كما هو في تاريخ هذه الوثيقة

بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

شركة البحرين للمقاصلة

سعر طرح الأسهم العادية من خلال نشرة الإصدار هذه، والذي يعادل ٢٥,٠ دولار أمريكي للسهم الواحد وهو يعادل القيمة الإسمية للأسهم

٢٠١٧/١١/٢٢، والذي يعد آخر تاريخ للتداول قبل طباعته هذه الوثيقة

زينات المنصوري ومشاركوها

عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، مع التعديلات التي قد تطرأ عليه من وقت إلى آخر

منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

وزارة التجارة والصناعة والسياحة، البحرين

القيمة الإسمية لكل سهم من أسهم البنك، وهي ٢٥,٠ دولار أمريكي

تاريخ الإيقاف

إدارة مراقبة الأسواق  
المالية

قانون الشركات

تاريخ التوزيع

عضو

المجتمعية العامة غير العادية

مجلس التعاون

رقم المستثمر

رأس المال الصادر  
والمدفوع

مدير الإصدار

سجل الإصدار

سعر الإصدار

آخر تاريخ للتداول

المستشار القانوني

عقد التأسيس والنظام  
الأساسي

الشرق الأوسط وشمال  
أفريقيا

وزارة التجارة

القيمة الإسمية

**العرض وحق الأفضلية**

إصدار لغاية ٣٢٦,٣٢٦ سهم عادي جديد بقيمة إسمية  
قدرها ٢٥,٠ دولار أمريكي للسهم الواحد وبسعر إصدار  
قدره ٢٥,٠ دولار أمريكي للسهم الواحد

**نشرة إصدار أو الوثيقة**

وثيقة معدة من قبل المصدر تتضمن معلومات تتعلق بالإكتتاب  
ووفقاً لمعايير الإفصاح الصادرة عن مصرف البحرين  
المركزي

التاريخ الذي سيتم فيه افتتاح الإكتتاب في الأسهم العادية، وهو  
خلال ساعات العمل المصرفية ٢٠١٧/١٢/٣

**تاريخ الافتتاح**

مصرف السلام البحريين ش.م.ب. والذي تم تعيينه بصفة بنك  
الإسلام في هذه الوثيقة

**بنك الإسلام**

تاريخ الانتهاء الذي يحق للمساهمين المسجلين في سجل أسهم  
البنك العادية من بعده المشاركة في هذا الإكتتاب، هو  
٢٠١٧/١١/٢٩ بدءاً من انتهاء ساعات العمل المصرفية

**تاريخ التسجيل**

يجوز للمساهمين المؤهلين المشاركة في هذا العرض قبول  
العدد المستحق لهم من الأسهم كلياً أو جزئياً. كما أن حقهم في  
الإكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذه الوثيقة  
قابل للتنازل، مما يمكن المساهمين الذين لا يرغبون في  
الإكتتاب في الأسهم العادلة المطروحة كلياً أو جزئياً التنازل  
عن تلك الأسهم العادية لصالح المساهمين الآخرين إلا أن هذا  
التنازل يتم خلال فترة الإكتتاب فقط.

**التنازل**

سجل حاملي الأسهم العادية المحافظ به من قبل سجل الأسهم  
البحريين للمقاصة، كما يعمل بصفة سجل الإصدار

**سجل الأسهم**

مبلغ يساوي عدد الأسهم العادية المطلوب الإكتتاب بها في  
نموذج الطلب مضروباً بسعر الإصدار.

**مسجل الإصدار**

يجب أن تكون جميع مبالغ الإكتتاب المستلمة صافية من أي  
رسوم مصرافية أو رسوم ذات صلة.

**مبلغ الإكتتاب**

سيتحمل مقدم الطلب جميع الرسوم مثل رسوم التحويل البرقي  
ورسوم إدارية لطلب الإكتتاب ورسوم التحصيل ورسوم تحويل  
العملات الأجنبية ورسوم الشيكات المصرفية ورسوم التخلص  
الخاصة، وأية رسوم أخرى.

**فترة الإكتتاب**

الفترة التي يجوز من خلالها لمقدمي الطلبات الإكتتاب في  
الأسهم العادية المطروحة من خلال هذا العرض، وتبدأ في  
تاريخ الافتتاح وتنتهي في التاريخ الإغلاق

الشروط والأحكام التي يتم بموجبها تقديم الطلبات للاكتتاب في  
الأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض، بما في ذلك  
تلك الشروط والأحكام الواردة في نشرة الإصدار هذه وتلك  
الملحقة بنموذج الطلب

**شروط وأحكام الإكتتاب  
أو الشروط والأحكام**

الدولار الأمريكي، العملة الرسمية للولايات المتحدة الأمريكية

**دولار أو \$**

## ٢. القرارات والموافقات

### ١، ٢، توصيات مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العامة غير العادية

أوصى مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد في ٢٦ يوليو ٢٠١٧ بما يلي في ما يتعلق بهذا العرض:

٢,١,١ - الموافقة على زيادة رأس المال الصادر والمدفوع للبنك من ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ إلى ٤٨٤,٠٠٦,٦٥٢ سهم عادي، من خلال إصدار لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي جديد من خلال حق الأفضلية لمساهمي البنك الحاليين كما في تاريخ التسجيل؛

٢,١,٢ - الموافقة على إعفاء أي من المساهمين الحاليين الذين تزيد حصص ملكيتهم بنسبة ٣% أو أكثر نتيجةً للاكتتاب، من تقديم عرض إلزامي لجميع المساهمين كما هو منصوص عليه في جزء "الاستملك والاندماج والاستحواذ" الصادر عن مصرف البحرين المركزي؛

٢,١,٣ - تفويض رئيس مجلس الإدارة أو أي عضو آخر كما هو متفق عليه من قبل مجلس الإدارة بالدعوة لعقد اجتماع الجمعية العامة غير العادية بهدف النظر في ما سبق والمصادقة عليه.

### ٢، ٢ قرار اجتماع الجمعية العامة غير العادية

قرر المساهمون في اجتماع الجمعية العامة غير العادية المنعقد في ٢٢ أكتوبر ٢٠١٧ ووافقوا على ما يلي في ما يتعلق بهذا العرض:

٢,٢,١ - الموافقة على زيادة رأس المال الصادر والمدفوع للبنك من ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ إلى ٤٨٤,٠٠٦,٦٥٢ سهم عادي، من خلال إصدار لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي جديد من خلال حق الأفضلية لمساهمي البنك الحاليين كما في تاريخ التسجيل؛

٢,٢,٢ - الموافقة على إعفاء أي من المساهمين الحاليين الذين تزيد حصص ملكيتهم بنسبة ٣% أو أكثر نتيجةً للاكتتاب، من تقديم عرض إلزامي لجميع المساهمين كما هو منصوص عليه في جزء "الاستملك والاندماج والاستحواذ" الصادر عن مصرف البحرين المركزي.

٢,٢,٣ - تفويض مجلس الإدارة بوضع الشروط والأحكام الخاصة بحق الأفضلية بما في ذلك سعر الإصدار وفتره الاكتتاب وتاريخ التسجيل والجداول الزمنية ذات الصلة، بالإضافة إلى تحديد نسب حقوق الاكتتاب في الأسهم الإضافية والمستندات المطلوبة؛

٤ - الموافقة على تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك وذلك بهدف تنفيذ التغيرات المذكورة في الأسهم العادية وزيادة رأس المال الصادر والمدفوع كما هو مذكور أعلاه؛

٥ تعين زينات المنصورى ومشاركتها للتوقيع على عقود تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك بالنيابة عن المساهمين أمام مكتب كاتب العدل في مملكة البحرين، واتخاذ جميع الإجراءات والقيام بكل هذه الأعمال والأفعال والأمور التي قد تراها ضرورية لتسجيل زيادة رأس المال الصادر والمدفوع للبنك وتنفيذ القرارات السابقة.

## **٢,٣ قرار مجلس الإدارة**

علاوة على ذلك، أوصى مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد في ٢٦ يوليو ٢٠١٧، ووافق على ما يلي في ما يتعلق بهذا العرض:

**٢,٣,١ إصدار لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد من خلال هذا العرض بسعر إصدار قدره ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد؛**

**٢,٣,٢ تاريخ التسجيل المحدد ٢٠١٧/١١/٢٩؛**

**٢,٣,٣ يحق لكل مساهم من المساهمين كما في تاريخ التسجيل الحصول على سهم واحد عادي مقابل كل سهم عادي محتفظ به (أي بنسبة ١:١) كما في تاريخ التسجيل؛**

**٤,٢,٣ المدة المتاحة للإكتتاب تسري من ٢٠١٧/١٢/٣ إلى ٢٠١٧/١٢/٩**

## **٤,٢ مصرف البحرين المركزي - إدارة مراقبة الأسواق المالية.**

حصل المصدر على خطاب عدم ممانعة من إدارة مراقبة الأسواق المالية التابعة لمصرف البحرين المركزي بتاريخ ٢٠١٧/١١/٢٣ تفيد بأن ليس لديه أي اعتراض على استخدام نشرة الإصدار هذه لغرض العرض.

## **٥ وزارة الصناعة والتجارة**

تم إخطار وزارة الصناعة والتجارة بنتائج اجتماع الجمعية العامة غير العادية وفقاً لمتطلبات المادة ١٢٥ من قانون الشركات التجارية البحريني.

## **٦ بورصة البحرين**

تم إخطار بورصة البحرين بنتائج اجتماع الجمعية العامة غير العادية كما تم تزويدها بنسخة من هذه الوثيقة. بعد الانتهاء من هذا العرض، سيتم تقديم طلب إلى بورصة البحرين بإدراج الأسهم العادية المطروحة من خلال هذه الوثيقة.

## **٣ ملخص الإصدار**

فيما يلي ملخص لشروط العرض الرئيسية المستخرجة من الأقسام المتبقية من هذه الوثيقة. ملخص المعلومات التالي هو مؤهل بكماله من خلال المعلومات المفصلة الواردة في الأقسام الأخرى من نشرة إصدار، وينبغي قراءته بالاقتران مع النص الكامل لهذه الوثيقة. وعليه، ينصح مقدمو الطلبات بمراجعة كامل أقسام هذه الوثيقة التي تتضمن على الشروط والأحكام وعوامل المخاطر الخاصة بهذا العرض.

### **١,١ المصدر**

تأسس بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. في مملكة البحرين بموجب سجل التجاري رقم ١٢٦٦، والذي يتعلق به هذا العرض. إن البنك مرخص ومنظم من قبل مصرف البحرين المركزي كبنك تجاري بالجملة بموجب الترخيص رقم ٠٢٣ (إدارة مراقبة مصارف قطاع الجملة). إن الأسهم العادية للبنك مدرجة في بورصة البحرين تحت مؤشر "BMB"

### **١,٢ نوع العرض**

إصدار أسهم عادي لجميع المساهمين الحاليين المسجلين في سجل الأسهم العادية كما في تاريخ التسجيل.

### **١,٣ العرض أو حق الأفضلية**

إصدار لغاية ٣٢٦,٣٢٦ سهم عادي جديد بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠ للسهم الواحد لمساهمي البنك الحاليين المسجلين كما في تاريخ التسجيل. يحق لكل مساهم من المساهمين شراء سهم واحد عادي مقابل كل سهم عادي محتفظ به كما في تاريخ التسجيل.

### **١,٤ رأس المال المصرح به**

كما في تاريخ هذه الوثيقة، يبلغ رأس المال المصرح به للبنك ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد كما هو المصرح به بإصداره وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

### **١,٥ رأس المال الصادر والمدفوع قبل هذا الإصدار**

كما في تاريخ هذه الوثيقة، يبلغ رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٨٣١,٥٠,٥٠٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٣٢٦,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد.

### **١,٦ رأس المال الصادر والمدفوع بعد هذا العرض**

عند اكتمال الاكتتاب في هذا العرض، سيكون رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٤٨٤,٠٠٦,٦٥٢ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد، تبلغ قيمته ١٢١,٠٠١,٦٦٣,٠٠ دولار أمريكي.

### **٣,٧ القيمة الإسمية**

٢٥,٠ دولار أمريكي للسهم الواحد.

### **٣,٨ سعر الإصدار**

٢٥,٠ دولار أمريكي للسهم الواحد.

### **٣,٩ عملة الاكتتاب**

الدولار الأمريكي

### **٤,١٠ المستثمرون المؤهلون**

جميع المساهمون المسجلون في سجل الأسهم العادية للبنك كما في تاريخ التسجيل.

### **٤,١١ تاريخ التسجيل**

تاريخ الانتهاء الذي يحق للمساهمين المسجلين في سجل أسهم البنك العادية من بعده المشاركة في هذا العرض ، هو ٢٠١٧/١١/٢٩

### **٤,١٢ التنازل**

يجوز للمساهمين المؤهلين المشاركة في هذا العرض قبول العدد المستحق لهم من الأسهم كلياً أو جزئياً. كما أن حقهم في الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذه الوثيقة قابل للتنازل ، وبالتالي يجوز للمساهمين الذين لا يرغبون في الاكتتاب في الأسهم المطروحة في هذا الغرض التنازل عن تلك الأسهم لصالح المساهمين الحاليين أو المساهمين الجدد المحتملين.

### **٤,١٣ تاريخ الافتتاح**

التاريخ الذي سيتم فيه افتتاح الاكتتاب في الأسهم العادية هو ٢٠١٧/١٢/٣

### **٤,١٤ تاريخ الإغفال**

التاريخ الذي سيتم فيه إغفال العرض للاكتتاب في الأسهم المطروحة بموجب هذه الوثيقة النشرة، في نهاية ساعات يوم العمل المصري في ٢٠١٧/١٢/١٩ أو في تاريخ آخر يقرره المصدر بالتشاور مع إدارة مراقبة الأسواق المالية.

### **٤,١٥ فترة الاكتتاب**

الفترة التي يجوز من خلالها لمقدمي الطلبات الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذا العرض ، وتبأ في تاريخ الافتتاح وتنتهي في التاريخ الإغفال.

### **٣،١٦ تاريخ الإعلان عن التخصيص**

سيقوم البنك باستكمال عملية تخصيص الأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض في تاريخ التخصيص. كما يقوم البنك بعد الحصول على موافقة التخصيص النهائية من إدارة مراقبة الأسواق المالية، بنشر أساس التخصيص في جريدة محلية بتاريخ الإعلان عن التخصيص، أي ٢٦/١٢/٢٠١٧ أو أي تاريخ آخر يقرره المصدر بالتشاور مع إدارة مراقبة الأسواق المالية.

### **٣،١٧ نموذج الطلب**

نموذج الطلب معد من قبل المصدر والمتوفر في مكاتب المصدر وفي الفروع المعينة لبنك الإسلام. ويستخدم هذا النموذج من قبل مقدمي طلب عند تقديم طلبات للاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذا العرض.

### **٣،١٨ طريقة دفع مبلغ الاكتتاب**

يحول مبلغ الاكتتاب بالدولار الأمريكي إلى بنك الإسلام. يتم التحويل إلى الحساب المصرفي المعين لدى بنك الإسلام بإحدى الطرق التالية:

- التحويل البنكي بالدولار الأمريكي من حساب مقدم الطلب المفتوح في بنك غير بنك الإسلام؛
  - تحويل بالدولار الأمريكي من حساب لدى مقدم الطلب مفتوح لدى بنك الإسلام.
  - شيك بنكي بالدولار الأمريكي.
- لا تقبل أي طرق أخرى للدفع.

يجب أن تكون جميع مبالغ الاكتتاب المستلمة صافية من أي رسوم مصرفية أو رسوم ذات صلة. سيتحمل مقدم الطلب جميع الرسوم مثل رسوم التحويل البرقي ورسوم إدارية لطلب الاكتتاب ورسوم التحصيل ورسوم تحويل العملات الأجنبية، ورسوم الشيكات المصرفية، ورسوم التخلص الخاصة، وأية رسوم أخرى.

### **٣،١٩ بنك الإسلام**

مصرف السلام البحرين ش.م.ب.  
طابق ١٣ ، البرج الشرقي، مركز البحرين العالمي التجاري  
ص.ب. ١٨٢٨٢ ، المنامة، مملكة البحرين

## **٣,٢٠ أساس التخصيص**

يخصص أولاًً لمقدمي الطلبات إلى حد استحقاقهم أو عدد الأسهم العادية التي تقدم للاكتتاب فيها - أيهما أقل. وسيتم تخصيص الأسهم العادية المتبقية، إن وجدت، إلى مقدمي الطلبات الذين تقدموا بطلب الاكتتاب بعدد أسهم عادية يزيد عن مستحقاتهم الأصلية. وتخصص مثل هذه المبالغ غير المكتتب بها بين هؤلاء المساهمين بالتناسب مع حصتهم كما في تاريخ التسجيل.

## **٣,٢١ التوزيع والاسترداد**

في تاريخ التوزيع، يقوم مقدمو الطلبات بجمع إشعار التخصيص والمبالغ المستردة الخاصة بهم، إن وجدت، من مكتب سجل الإصدار. وستكون المبالغ المستردة هذه عن الاكتتابات الإضافية المدفوعة من قبل مقدمي طلبات الاكتتاب فيما يتعلق الأسهم العادية المكتتبة بها والتي لم يتم تخصيصها بعد. يجب أن تدفع المبالغ المستردة بالدولار الأمريكي. جميع المبالغ المستردة الموزعة من قبل سجل الإصدار ستكون بعد خصم الرسوم المصرفية والخصومات المماثلة الأخرى ولن تتضمن أي أرباح مستحقة من هذه الأموال ، إن وجدت.

## **٣,٢٢ سياسة توزيع أرباح الأسهم**

سيتوقف دفع أرباح الأسهم على أساس مستمر ومقدارها من بين أمور أخرى، على أرباح البنك، والوضع المالي ونسبة كفاية رأس المال ومتطلبات السيولة والمتطلبات الأخرى الخاصة بتوزيع أرباح الأسهم المفروضة بموجب قوانين البحرين، العوامل الأخرى مثل قد يراها مجلس الإدارة المساهمين بأنها ذات صلة.

## **٣,٢٣ حقوق التصويت**

سيحق لكل مساهم الحضور والتصوت في اجتماع الجمعية العمومية للبنك. للحصول على المزيد من التفاصيل بشأن حقوق تصويت المساهمين، يرجى مراجعة القسم الموجود بعنوان "حقوق المساهمين" من هذه الوثيقة.

## **٤,٢٤ تصنيف الأسهم العادية**

ستصنف الأسهم العادية الصادرة من خلال هذا العرض بالتساوي مع جميع الأسهم العادية الأخرى للبنك، بما في ذلك أحقيّة توزيع أرباح الأسهم.

## **٣,٢٥ إدراج الأسهم العادية المطروحة بموجب هذه الوثيقة**

سيتم بعد اكتمال هذا العرض تقديم طلب إلى بورصة البحرين بإدراج الأسهم العادية المطروحة بموجب هذه الوثيقة.

## **٦,٣ عوامل المخاطر الرئيسية**

لا يوجد هناك ضمان بأن البنك سيدفع/سيستمر في دفع أرباح الأسهم في المستقبل. قد تتعرض أعمال البنك إلى مخاطر معينة قد تتحطى قدرة سيطرة مجلس الإدارة أو الإدارة عليها، مما قد يؤثر على العمليات التشغيلية والأداء المالي للبنك. للحصول على المزيد من التفاصيل حول المخاطر التي تؤثر على البنك، يرجى الرجوع إلى القسم الموجود بعنوان "اعتبارات الاستثمار وعوامل المخاطر".

### ٣، ٢٧ استخدام المتاحصلات

اعتمد البنك استراتيجية نمو جديدة، وستستخدم متاحصلات هذا العرض لتنفيذ هذه الاستراتيجية. بالإضافة إلى ذلك، ستستخدم المتاحصلات أيضاً لزيادة القاعدة الرأسمالية البنك وتحسين النسب التنظيمية.

للحصول على المزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى القسم الموجود بعنوان "استخدام المتاحصلات" في هذه الوثيقة.

### ٣، ٢٨ الالتزام بالاشتراك

قدمت شركة ايه ان انفستمنت ذ.م.م. التزاما خطيا إلى مصرف البحرين المركزي بالاكتتاب بما لا يقل عن ٣٩,٤٩٩,١٦٨,٥٠ دولار أمريكي من الأسهم المطروحة في هذا الإصدار.

## ٤. إحصائيات العرض والجداول الزمنية

### إحصائيات العرض - حق الأفضلية

مجموع مبلغ العرض

سعر الإصدار

عدد الأسهم العادية المطروحة بموجب هذه الوثيقة

الجدوال الزمنية وملخص عن إجراءات تقديم الطلب

١ تاريخ الإعلان ٢٠١٧/١١/٢٦

٢ تاريخ التسجيل ٢٠١٧/١١/٢٩

٣ فترة الاكتتاب من ٢٠١٧/١٢/٣ إلى ٢٠١٧/١٢/١٩

٤ تاريخ الافتتاح ٢٠١٧/١٢/٣

٥ تاريخ الإغفال ٢٠١٧/١٢/١٩

٦ تاريخ الإعلان عن نتائج الاكتتاب وأساس التخصيص ٢٠١٧/١٢/٢١

٧ موافقة مصرف البحرين المركزي على بيان التخصيص وقائمة المساهمين ٢٠١٧/١٢/٢٤

٨ تاريخ التخصيص ٢٠١٧/١٢/٢٦

٩ تاريخ توزيع رد المبالغ ٢٠١٧/١٢/٢٧

١٠ بدء التداول في البورصة المرخصة ٢٠١٨/١/٢

## ١، ٤ فترة الاكتتاب

يجوز لمقدمي الطلبات تقديم طلب للاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذا العرض خلال فترة الاكتتاب، وذلك بدءاً من تاريخ الافتتاح حتى تاريخ الإغفال أو حتى التاريخ الذي يقرره المصدر بالتشاور مع إدارة مراقبة الأسواق المالية. ويتم الإعلان عن أي تمديد لفترة الاكتتاب في جريدة محلية.

## ٢، ٤ تقديم نموذج طلب الاكتتاب

يتم الحصول على نماذج الطلب من الفروع المحددة لبنك الإستلام. ويجب استكمال نماذج الطلب بالكامل باللغة العربية أو الإنجليزية وفقاً للتعليمات الواردة في هذه الوثيقة. يتطلب من كل مقدم طلب أن يقدم نموذج طلبه لدى الفروع المعينة لبنك الإستلام في أو قبل تاريخ الإغفال مرفقة بنسخ من المستندات المطلوبة بموجب هذه الوثيقة.

## ٣، ٤ طريقة دفع مبلغ الاكتتاب

يعين على مقدمي الطلبات أن يقدموا إلى بنك الإستلام نموذج الطلب الموقع عليه والمستكملاً بحسب الأصول مع مبالغ الاكتتاب الصافية من أية رسوم. إن عملية الاكتتاب هي بالدولار الأمريكي.

يتم التحويل إلى الحساب المصرفي المعين لدى بنك الإستلام بإحدى الطرق التالية:

- التحويل البنكي بالدولار الأمريكي من حساب مقدم الطلب المفتوح في بنك غير بنك الإستلام؛
  - تحويل بالدولار الأمريكي من حساب لدى مقدم الطلب مفتوح لدى بنك الإستلام.
- لا تقبل أي طرق أخرى للدفع.

يتحمل مقدمو الطلبات مسؤولية ضمان تحويل مبالغ الاكتتاب إلى الحساب المعين لدى بنك الإستلام في أو قبل تاريخ الإغفال. يتعين على مقدمي الطلبات الذين يحولون الأموال إلى الحساب المعين إرفاق نسخة عن إيصال التحويل البرقي مع نموذج الطلب.

## ٤، ٤ حق الاكتتاب في هذا العرض وحقوق التنازل

هذا الإصدار مفتوح لجميع المساهمين المسجلين في سجل الأسهم العادية للبنك كما في تاريخ التسجيل. يحق لكل مساهم من المساهمين شراء واحد سهم عادي مقابل كل سهم عادي محفظته به كما في تاريخ التسجيل. إلا أنه يمكن للمساهمين تقديم طلب اكتتاب في أسهم عادية تزيد أو تقل عما هو مسموح لهم.

يجوز للمساهمين المؤهلين المشاركة في هذا العرض قبول العدد المستحق لهم من الأسهم كلياً أو جزئياً. كما أن حقهم في الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة من خلال هذه الوثيقة قابل للتنازل، مما يمكن المساهمين الذين لا يرغبون في الاكتتاب في الأسهم العادية المطروحة كلياً أو جزئياً التنازل عن تلك الأسهم العادية لصالح المساهمين الآخرين إلا أن هذا التنازل يتم خلال فترة الاكتتاب فقط.

#### ٤، التوزيع والاسترداد

في تاريخ التوزيع، يقوم مقدمو الطلبات بجمع إشعار التخصيص والمبالغ المستردة الخاصة بهم، إن وجدت، من مكتب سجل الإصدار. وت تكون المبالغ المستردة هذه عن الاكتتابات الإضافية المدفوعة من قبل مقدمي طلبات الاكتتاب فيما يتعلق الأسهوم العادي المكتتبة بها والتي لم يتم تخصيصها بعد. يجب أن تدفع المبالغ المستردة بالدولار الأمريكي. جميع المبالغ المستردة الموزعة من قبل سجل الإصدار ستكون بعد خصم الرسوم المصرفية والخصومات المماثلة الأخرى ولن تتضمن أي أرباح مستحقة من هذه الأموال ، إن وجدت.

لمزيد من المعلومات يرجى مراجعة القسمين الموجودين بعنوان "العرض" و"إجراءات تقديم الطلبات".

## ٥ البنك

### ١.٥ خلفيّة عن البنك

تأسّس البنك كشركة مساهمة معافاة في ٢٣ مارس ١٩٨٢ لـ "المزاولة للأعمال المصرافية الخارجية" ("أوفشور") بموجب ترخيص منح من قبل مؤسسة النقد البحريني (حالياً "مصرف البحرين المركزي")، وبعد بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. أحد البنوك الاستثمارية الأولى التي تم تأسيسها في مملكة البحرين. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالجملة - كما هو مخول ومنظم من قبل مصرف البحرين المركزي. وكما هو مسموح به بموجب ترخيصه، يقوم البنك بمجموعة من الأنشطة الخاضعة "لحدود الخدمات المصرافية بالجملة" في معاملاته مع المقيمين في البحرين أو المعاملات التي تتم بالدينار البحريني. يتم إجراء العمليات التشغيلية من مكتب واحد يقع في:

مركز بي ام بي  
المنطقة الدبلوماسية، المنامة، مملكة البحرين (ص.ب. ٧٩٧)  
هاتف: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٢٣٤٥ ، فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٩٨٧  
البريد الإلكتروني: [requests@bmb.com.bh](mailto:requests@bmb.com.bh)  
الموقع الإلكتروني: [www.bmb.com.bh](http://www.bmb.com.bh)

إن البنك مسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب السجل التجاري رقم ١٢٢٦٦ وأسهمه مدرجة في بورصة البحرين تحت مؤشر "BMB".

خلال السنة المالية ٢٠١٧، تم الانتهاء من تقديم عرض طوعي عام غير مشروط لإقتناص لغاية ٣٣,١% من رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين والشرق الأوسط والتي تمثل جميع الأسهم القائمة من رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين والشرق الأوسط (باستثناء الأسهم التي يملكها بالفعل مقدم العرض والأطراف التي تعمل بالتنسيق معه) نقداً من قبل أكبر مساهم في البنك، أيه ان انفستمنت وذلك بسعر ١٣٢٢٠،٠ دولار أمريكي، مما نتج عنه زيادة حصة ملكيتها من ٤٢,٩٧% قبل العرض إلى ٦٨,٢٢%.

### ٢.٥ الترخيص والأنشطة الرئيسية

تم ترخيص بنك البحرين والشرق الأوسط من قبل مصرف البحرين المركزي على أنه مصرف قطاع الجملة. توجد هناك بعض القيود المطبقة على المصادر قطاع الجملة عند التعامل مع المقيمين في مملكة البحرين أو التعامل بالدينار البحريني (بصرف النظر عن موقع الطرف الآخر). وتتطلب هذه القيود عادةً الحصول على موافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي ويفرض حد أدنى لمبلغ المعاملة الذي يختلف حسب نوع النشاط. لمزيد من التفاصيل حول أنظمة مصرف البحرين المركزي التي تنطبق بشكل عام على المصادر قطاع الجملة، يرجى الرجوع إلى الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد ١) والمتاح على الموقع الإلكتروني: [www.cbb.gov.bh](http://www.cbb.gov.bh).

يسهم بنك البحرين والشرق الأوسط بموجب عقد تأسيسه القيام بجميع الأنشطة والخدمات المسموح بها بموجب ترخيص "مصرف تقليدي قطاع الجملة" الصادر عن مصرف البحرين المركزي. لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى المادة ٥ من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك المعدل والمعاد صياغته.

إن فئة الموجودات الرئيسية للبنك هي القروض والسلف ويتم تدفق الإيرادات الرئيسية من دخل الفوائد. وكلاهما مصدر هما الأنشطة المتعلقة بالتمويل التجاري.

## ٥. رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح به للبنك ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدره ٢٥,٠٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد. كما في تاريخ هذه الوثيقة. يبلغ رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي مقسم إلى ٣٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

٣١ ديسمبر ٢٠١٦		٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		
المبلغ (دولار)	عدد الأسهم	المبلغ (دولار)	عدد الأسهم	المصرح به
٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	أسهم عادية بقيمة ٢٥,٠٠٠ دولار إسمية قدرها ٢٥,٠٠٠ دولار
٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠	٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦	٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠	٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦	الصادر والمدفوع بالكامل
				أسهم عادية بقيمة ٢٥,٠٠٠ دولار إسمية قدرها ٢٥,٠٠٠ دولار

## ٤. الشركات التابعة والزميلة

فيما يلي الشركات التابعة للبنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	سنة التأسيس	حصة الملكية
شركة بي.ام.بي للخدمات العقارية ذ.م.م	البحرين	إدارة العقارات	١٩٨٤	% ١٠٠
قصاري المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	% ١٠٠
إم شعوم المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	% ١٠٠
بوزيدان المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	% ١٠٠
بي أم بي نيو إيرا فينشرز - ٤ المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠٠٠	% ١٠٠
بي أم بي نيو إيرا فينشرز - ٥ المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠٠٠	% ١٠٠
بي أم بي إنفستمنت كومباني (جيرسي) المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠١٦	% ١٠٠

- كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ، تم توحيد جميع الشركات التابعة في القوائم المالية.
- فيما عدا شركة بي أم بي بروبرتي سيرفسز ، فإن كافة الشركات التابعة الأخرى للبنك هي قابضة للاستثمارات فقط.

## ٥. لمحات عامة على أعمال وأستراتيجية البنك

تتعلق الأعمال التجارية الرئيسية للبنك البحرين والشرق الأوسط بشراء الودائع من المستثمرين المؤسسيين واستخدامها في الإقراض المتعلق بالتمويل التجاري، ومعظمها قصيرة الأجل لمدة (١٥٠ يوماً أو أقل). وقد أدى نموذج الأعمال هذا الذي ظل قائماً لأكثر من ٥ سنوات إلى توليد عوائد عالية بشكل مستمر.

فيما يلي توزيع الإيرادات حسب الأنشطة والمنطقة الجغرافية:

ل فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (آلاف الدولارات)

مجموع الدخل		تمويلي	استثماري	آخر	
٨,٣٤٠	أوروبا	-	١٩	٨,٦٨٩	دخل الفوائد
١٦١	أمريكا الشمالية	٧٩	(٥٣)	-	(خسارة) دخل الأنشطة المصرفية الاستثمارية -
٤٧٥	دول مجلس التعاون الخليجي	١٥٠	-	-	دخل آخر
٥	بقية دول العالم	٩٧	-	-	مكسب ناتج من صرف العملات الأجنبية
٨,٩٨١	المجموع	٣٢٦	(٣٤)	٨,٦٨٩	المجموع

للسنة المالية ٢٠١٦ (آلاف الدولارات)

مجموع الدخل		تمويلي	استثماري	آخر	
٩,٩٨٩	أوروبا	-	٦٤	١٠,٦٣٥	دخل الفوائد
٩٥١	أمريكا الشمالية	٦٨١	٢٩٩	١٦٩	دخل الأنشطة المصرفية الاستثمارية
١,٠٧٠	دول مجلس التعاون الخليجي	٣٦٨	-	-	دخل آخر
١١٢	بقية دول العالم	(٩٤)	-	-	خسارة ناتجة من صرف العملات الأجنبية
١٢,١٢٢	المجموع	٩٥٥	٣٦٣	١٠,٨٠٤	المجموع

للسنة المالية ٢٠١٥ (آلاف الدولارات)

مجموع الدخل		تمويلي	استثماري	آخر	
١٠,٢٩٥	أوروبا	-	٦٨	١١,٣٤٩	دخل الفوائد
١,٠٨٣	أمريكا الشمالية	١٧٧	٦٧٨	١,٣١٥	دخل الأنشطة المصرفية الاستثمارية
١,١٦١	دول مجلس التعاون الخليجي	٣٤٥	-	-	دخل آخر
١,٥١٤	بقية دول العالم	١٢١	-	-	مكسب ناتج من صرف العملات الأجنبية
١٤,٠٥٣	المجموع	٦٤٣	٧٤٦	١٢,٦٦٤	المجموع

للسنة المالية ٢٠١٤ (آلاف الدولارات)

المجموع	الدخل	آخرى	استثماري	تمويلى	دخل الفوائد
١٠,٧٢٤	أوروبا	-	١٨٤	٩,٦٢٩	دخل الأنشطة المصرفية
١,١٣٣	أمريكا				الاستثمارية
	الشمالية	٧٨٩	٢,٦٧٧	-	دخل آخر
٧٤٢	دول مجلس التعاون				
٨٣٩	الخليجي	٢٠٧	-	-	خسارة ناتجة من صرف العملات الأجنبية
١٣,٤٣٨	بقية دول العالم	(٤٨)	-	-	
	المجموع	٩٤٨	٢,٨٦١	٩,٦٢٩	المجموع

لا يقوم بنك البحرين والشرق الأوسط بتخصيص الموارد المادية لتسويق منتجاته وخدماته. يخضع بنك البحرين والشرق الأوسط لرقابة مصرف البحرين المركزي. يخضع البنك للتنظيم من قبل وزارة الصناعة والتجارة والسياحة في مملكة البحرين ومصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين. ومن المحتمل أن تقييد الأنظمة الصادرة أنشطه بنك البحرين والشرق الأوسط أو تزيد من تكاليفه.

٦، ٥ هیكل البنك

يمتلك بنك البحرين الشرقي الأوسط ش.م.ب. ١٠٠٪ من الشركات التالية التي هي شركات ذات أغراض خاصة تم تأسيسها لكونها قابضة للاستثمارات نيابةً عن البنك، باستثناء شركة بي.ام.بي للخدمات العقارية ذ.م.م التي تقوم بإدارة العقارات:

إسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	طبيعة الأعمال	سنة التأسيس	حصة الملكية
شركة بي.ام.بي للخدمات العقاريه ذ.م.م	البحرين	ادارة العقارات	١٩٨٤	% ١٠٠
قصاري المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	% ١٠٠
إم شعوم المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	% ١٠٠
بوزيدان المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	١٩٩٧	% ١٠٠
بي أم بي نيو إيرا فينشرز - ٤ المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠٠٠	% ١٠٠
بي أم بي نيو إيرا فينشرز - ٥ المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠٠٠	% ١٠٠
بي أم بي إنفستمنت كومباني (جيبرسي) المحدودة	جزر الكايمان	شركة قابضة للاستثمارات	٢٠١٦	% ١٠٠

جميع الشركات المذكورة في الجدول أعلاه هي شركات ذات أغراض خاصة تم تأسيسها لغرض شركة قابضة للاستثمارات نيابةً عن البنك، باستثناء شركة بي.ام.بي للخدمات العقارية ذ.م.م.التي تقوم بإدارة العقارات.

## ٦ حوكمة الشركات

### ١، ٦ المقدمة

يعمل بنك البحرين والشرق الأوسط ضمن إطار حوكمة الشركات المستمد من قانون حوكمة الشركات المعتمد في مملكة البحرين. يحدد هذا الإطار أهداف ومسؤوليات مجلس الإدارة والإدارة وموظفي البنك ويتضمن هذا الإطار على خطوط إعداد التقارير المالية والهيكل التنظيمي للبنك. أما على مستوى الأقسام، فيعتمد البنك على سياسات وإجراءات إدارية تعتمد على الفصل بين الواجبات والرقابة المزدوجة لتنماشى مع القوانين والأنظمة.

#### إطار العمل

يتضمن إطار حوكمة الشركات للبنك على سياسة الإفصاح وسياسة قواعد السلوك وقواعد سلوك الأخلاقيات المهنية وسياسة التبليغ عن المخالفات وسياسة المكافآت وسياسة تعاملات الأشخاص الرئيسيين وسياسة حوكمة الشركات.

### ٢، ٦ مجلس الإدارة والإدارة العليا

#### مسؤوليات المجلس

إن مجلس الإدارة هو المسئول بصفة أساسية عن الحوكمة وأداء البنك، ويتحمل مجلس الإدارة هذه المسئولية كما يلى:

- وضع التوجه الاستراتيجي للبنك بما في ذلك تحديد المخاطر ومدى استعداد البنك لقبولها ومرافقتها وإدارتها؛
- إنشاء نظام قوي لحوكمة الشركات، والذي يتضمن على حدود المخاطر والرقابة الداخلية والسياسات والإجراءات ونظام لتعزيز سياسة الالتزام بالأنظمة والقوانين المعتمد بها وكذلك العمل وفقاً للمعايير الأخلاقيات المهنية التي يتقييد بها كل من مجلس الإدارة والموظفين العاملين لدى البنك؛
- مراجعة أداء مجلس الإدارة وأداء إدارة البنك؛ و
- إعداد وتقديم تقارير حول النتائج المالية للبنك بطريقة عادلة وشفافة.

#### نبذة عن مجلس الإدارة

**السيد ويلسون بنجامين**  
رئيس مجلس الإدارة – عضو تنفيذي  
تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٠٠٠/٣/١١ وستنتهي مدة عضويته الحالية في ٢٠٢٠/٣

كان السيد ويلسون يشغل منصب نائب رئيس مجلس إدارة البنك قبل أن يتم انتخابه رئيساً لمجلس الإدارة في شهر مارس ٢٠٠٦. على مدى السنوات العشرين الماضية، كان يشغل منصب الرئيس التنفيذي لعدد من كبرى الشركات الدولية ونجح في إدارة الاستثمارات في شركات القطاعين العام والخاص في الولايات المتحدة، وأوروبا ودول مجلس التعاون الخليجي. السيد بنجامين حاصل على بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة الحكمية في بغداد، العراق.

**السيد مورات سولاك**

نائب رئيس مجلس الإدارة - عضو غير تنفيذي

ورئيس اللجنة التنفيذية

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٠١٧/٤/٢٦ ، وستنتهي مدة عضويته الحالية في ٢٠٢٠/٣

على مدى السنوات الخمس عشرة الماضية، كان يشغل السيد سولاك منصب العضو المنتدب لعدد من كبرى الشركات متعددة الجنسيات ونجح في مجال التسويق والعلاقات العامة لهذه الشركات في الولايات المتحدة وأوروبا ودول مجلس التعاون الخليجي. لقد أكمل السيد سولاك دورات من أركيك ليسيسى في إسطنبول، كما حصل على شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة مرمرة في إسطنبول، تركيا.

**السيد إبراهيم بوهندى**

عضو مجلس إدارة - عضو مستقل

رئيس لجنة التدقيق وحكومة الشركات

ونائب رئيس لجنة الترشيح والمكافآت

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٠٠٥/٥/١١ وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر ٢٠٢٠/٣

لدى السيد إبراهيم بوهندى خبرة تزيد عن ثلاثون سنة في الخدمات المصرفية والخزينة اكتسبها من خلال عمله لدى سيتي بنك، وتشايس مانهاتن، وبنك بي.إن.بي باريبيا، والبنك الوطنى التجارى فى المملكة العربية السعودية. وقد شغل على مدى السنوات الستة عشر الماضية منصب المدير العام في خدمات الخزينة، والاستثمار، والإشراف على الفروع الخارجية لبنك البحرين والكويت. ولقد كان عضو بمجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق في شركة البحرين للتسهيلات منذ شهر مارس ٢٠٠٧ . السيد بو هندى حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة شيفيليد بالمملكة المتحدة.

**البروفسور عوض العنزي**

عضو مجلس إدارة - عضو مستقل

ونائب رئيس لجنة التدقيق وحكومة الشركات

ورئيس لجنة الترشيح والمكافآت

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ١٩٩٩/١٠/٢٣ ، وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر ٢٠٢٠/٣

البروفسور عوض العنزي حائز على شهادة الدكتوراه من جامعة باث بالمملكة المتحدة في سنة ١٩٩١ وجامعة نيويورك في سنة ١٩٩٣ وهو محاضر في جامعة الكويت. وقد حاز على العديد من جوائز وله عدة دراسات منشورة حول الثقافة الاجتماعية - الاقتصادية في دولة الكويت. كما أنه عضو مجلس إدارة نشط في العديد من المؤسسات.

**السيد جواد ناصر جواد جعفر**

عضو مجلس الإدارة - عضو مستقل

عضو لجنة الترشيح والمكافآت

عضو لجنة التدقيق وحكومة الشركات

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٠١٤/١١/٢٦ ، وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر

٢٠٢٠/٣

السيد جواد جعفر هو مصرفي مخضرم عمل لمدة ٣٠ سنة في مختلف المؤسسات المصرفية بما في ذلك بنك اندوسيز، والبنك الأهلي التجاري وبنك الإسكان ومصرف سيرة الاستثمار. ويمتد نطاق خبرته في البنوك في البحرين وفي الخارج في كلٌّ من المؤسسات المحلية والمتعددة الجنسيات. وهو خريج جامعة البصرة مع دبلوم في الكيمياء في سنة ١٩٧٤ ، وحاصل على دبلوم في الدراسات المصرفية المتوسطة من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية في سنة ١٩٩١ وحاصل على شهادة الدبلوم في دراسات القانون العام من جامعة بيروت العربية في سنة ٢٠٠١ .

**السيد يوهنا إبراهيم**

عضو مجلس الإدارة - عضو مستقل

عضو اللجنة التنفيذية

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٦/١١/٢٠١٤، وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر ٣/٢٠٢٠

لدى السيد إبراهيم خبره أكثر من ٣١ سنة تمتد إلى عدداً من البنوك المتعددة الجنسيات في المناصب القيادية. شغل منصب الرئيس التنفيذي لشركة Société Générale Wealth Management في البحرين وقبل ذلك كان عضو مجلس إدارة في بي أن بي باربيا في جنيف. وفي بداية حياته المهنية، عمل في شركة شيرسون ليمان وميريل لينش الدولية في البحرين. وهو مستشار مالي مرخص معترف به من قبل هيئة تنظيم الصناعة المالية في الولايات المتحدة وحائز على درجة الماجستير في التجارة من جامعة مادوراي كاماراج.

**السيد غوفيندان سواميثنان**

عضو مجلس الإدارة - عضو مستقل

تم تعيينه في المجلس بتاريخ ٢٢ أكتوبر ٢٠١٧، وستنتهي مدة عضويته الحالية في شهر ٣/٢٠٢٠

لدى السيد سواميثنان خبره أكثر من ٢٨ سنة في مختلف الأدوار الإدارية في المناطق الحضرية في واشنطن في الولايات المتحدة. وقد شغل منصب المدير المالي والمدير المالي التنفيذي في شركات متعددة الملايين الدولارات. ويحمل شهادة ماجستير في الإدارة المالية من كلية ويليام ماري بولاية فيرجينيا. يحمل شهادة محاسب قانوني معتمد وكما يحمل شهادة المحاسب القانوني من (الهند).

**نبذه عن الإدارة العليا**

**السيد غوراف بايد**

رئيس التنفيذي بالإنابة والمدير المالي التنفيذي

رئيس اللجنة الإدارية التنفيذية

انضم إلى البنك في ١ أكتوبر ٢٠١٣

انضم السيد بايد إلى بنك البحرين والشرق الأوسط كمدير مالي تنفيذي ولديه خبرة واسعة متنوعة في الاستشارات والخبرة في مجال صناعة الخدمات المالية في مملكة البحرين. وهو محاسب قانوني مؤهل وعضو منتب في معهد المحاسب القانوني في الهند. وقد شغل في السابق منصب مدير أول في شركة إرنست و يونغ، مملكة البحرين، مع التركيز بصورة أساسية على تدقيق حسابات البنك الاستثمارية والتجارية الرئيسية. وعمل في الهند في الخدمات الاستشارية وخدمات التدقيق في صناعات التصنيع والتجارة وقطاع الخدمات. تم تعيينه كرئيس تنفيذي بالإنابة في شهر مايو ٢٠١٧.

**السيد عبدالله داود**

مساعد المدير العام - رئيس الخزانة والمؤسسات المالية

عضو اللجنة الإدارية التنفيذية

انضم إلى البنك في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

انضم السيد عبدالله داود إلى بنك البحرين والشرق الأوسط في شهر يونيو ٢٠١٧ كمساعد المدير العام - رئيس الخزانة والمؤسسات المالية. لديه خبرة واسعة لأكثر من ١٧ سنة في الخزانة وأسواق رأس المال والمؤسسات المالية في المصادر التقليدية الإسلامية على حد سواء. السيد داود حاصل على درجة ماجستير في إدارة الأعمال ودرجة بكالوريوس في الشئون المصرفية والمالية. وهو عضو في رابطة الأسواق المالية، باريس منذ سنة ٢٠٠٥ وكذلك ممثل البحرين في رابطة كامبيست العربية. وقبل انضمامه إلى بنك البحرين والشرق الأوسط كان يعمل لدى ستاندرد تشارترد بنك وبنك البحرين والكويت والمصرف الخليجي التجاري.

**السيد رضا شاه**

مدير إدارة العمليات

عضو لجنة الإدارة التنفيذية  
انضم إلى البنك في ٢٧ يونيو ٢٠١٠

لدى السيد شاه خبرة أكثر من ١٨ سنة في كل من الخدمات المصرفية الاستثمارية بما في ذلك العمليات المصرفية والتوسيع في الأعمال التجارية والخزانة والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية وتمويل الشركات وإدارة علاقات العملاء. وشغل السيد شاه قبل أن يلتحق بالبنك عدة مناصب في مؤسسات مالية منها بنك الفلاح المحدود كرئيس وأفغانستان ومصرف إم سي بي المحدود، باكستان.

**السيد محمد الحسيني**  
نائب الرئيس - الحكومة والمخاطر والامتثال  
عضو اللجنة الإدارية التنفيذية  
انضم إلى البنك في ١ أكتوبر ٢٠١١

لدى السيد محمد الحسيني خبرة ٩ سنوات بدءاً في إدارة المخاطر ، ولاحقاً شغل أدوار رئيسية في الالتزام وحكومة الشركات. وهو حاصل على دبلوم دولي في الالتزام وهو عضو في الرابطة الدولية للالتزام. كما أنه عضو في الرابطة الدولية لمديري المخاطر المهنية. تخرج بدرجة بكالوريوس في التجارة في تخصص التمويل من جامعة ميجيل في مونتريال، كندا. قبل انضمامه إلى البنك، عمل السيد الحسيني مع بنك الإسكان، مملكة البحرين.

**السيد محمد الشيخ**  
مدير إدارة الموارد البشرية  
انضم إلى البنك في ١٥ مارس ١٩٨٣

لدى السيد محمد الشيخ خبرة لأكثر من ٣٨ سنة في مجال إدارة الموارد البشرية والشؤون الإدارية وإدارة تدريب الموظفين. وقد تلقى السيد الشيخ العديد من الدورات التدريبية الشاملة في إدارة الموارد البشرية والصيغة في المملكة المتحدة ومملكة البحرين. كان السيد الشيخ يعمل لدى شركة المونيوم البحرين في قسم إدارة الموارد البشرية قبل أن يلتحق بالعمل لدى البنك.

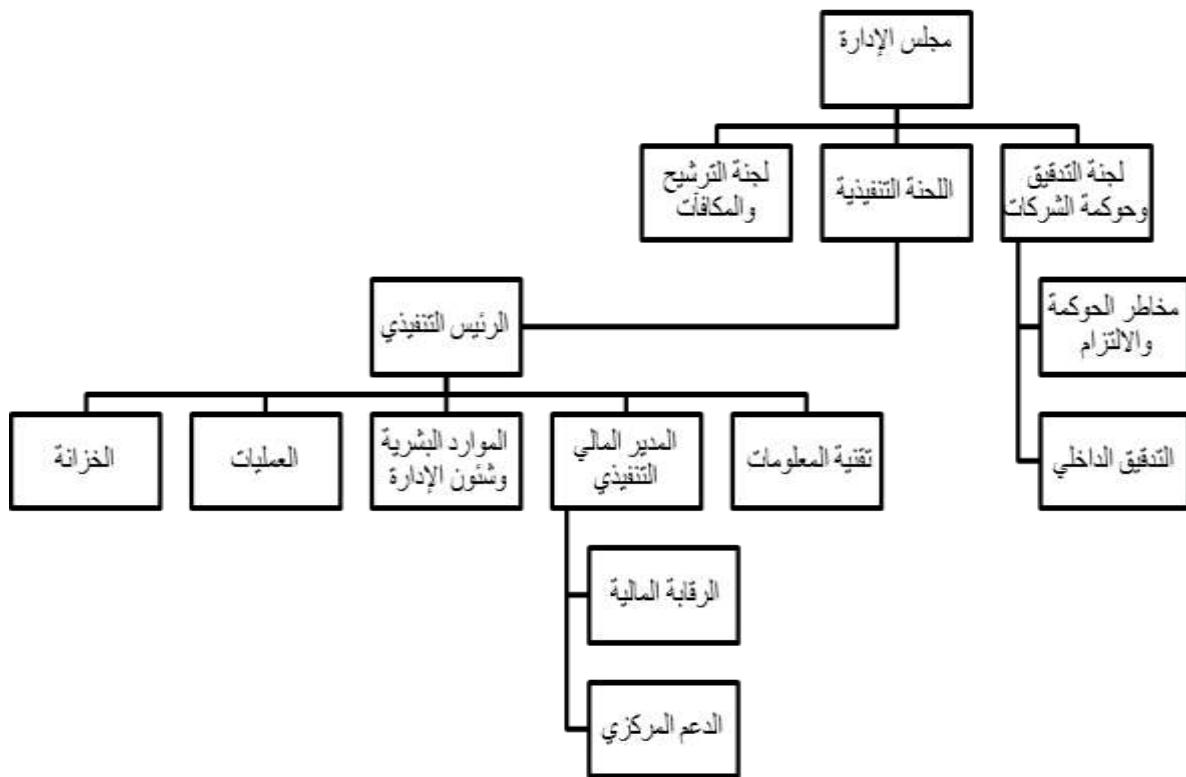
**السيد فيليب مورلي**  
مدير إدارة تقنية المعلومات  
انضم إلى البنك في ٨ يوليو ١٩٩٨

لدى السيد مورلي خبرة لأكثر من ١٨ سنة في قطاع تقنية المعلومات في الأنظمة التطبيقية وتطوير البرامج الإلكترونية وإدارة المشاريع والبنية التحتية لتقنية المعلومات. قبل انضمامه إلى البنك، كان السيد مورلي يعمل كمستشاري تقنية معلومات حيث كان يتولى الإشراف على مشاريع لدى مؤسسات عالمية متعددة في الهند.

**السيدة سولاجنا غوش**  
نائب الرئيس - التدقيق الداخلي  
انضمت إلى البنك في ١ يونيو ٢٠١٧

السيدة غوش هي عضو معهد مراجعى الحسابات الداخلين، ومحاسب قانوني مؤهل وعضو منتب في معهد المحاسبين القانونيين في الهند. ولديها خبرة أكثر من ١٢ سنة مجال التدقيق والاستشارات في الخدمات المالية وقطاع أسهم الملكية الخاصة في الهند وفي مملكة البحرين. قبل انضمامها إلى بنك البحرين والشرق الأوسط، شغلت منصب مدير في شركة إرنست و يونغ، مملكة البحرين، مع التركيز بصورة أساسية على تدقيق حسابات البنوك الاستثمارية والتتجارية وشركات إدارة الأصول الرئيسية. وعملت في الهند في خدمات التدقيق وخدمات التحقيق من الاحتياط في صناعات التصنيع والتجارة وقطاع الخدمات.

## ٦.٣ الهيكل التنظيمي



## ٦.٤ الهيكل وتشكيل المجلس

وفقاً للنظام الأساسي للبنك، ينتخب مجلس الإدارة من قبل مساهمي البنك. وأن التشكيل الحالي للمجلس هو ثمانية أعضاء، من بينهم خمسة أعضاء مستقلين. ويمتلك أعضاء المجلس مجتمعين المعرفة والخبرة والمهارات المناسبة للبنك.

ويرى المجلس بأن هناك توازنًا مناسباً بين إدارة المدراء التنفيذيين والأعضاء المستقلين وأن التشكيل الحالي للمجلس هو المناسب.

إن أدوار ومسؤوليات رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للبنك منفصلة عن بعضها البعض.

تشمل المسؤوليات الرئيسية لرئيس مجلس الإدارة ما يلي:

- قيادة المجلس وضمان المشاركة الفعالة من قبل جميع أعضاء مجلس الإدارة، بحيث يتمكن المجلس من الوفاء بكافة مسؤولياته القانونية والتنظيمية؛
- ضمان التواصل الفعال مع المساهمين والتأكد من أن أعضاء المجلس قد تفهموا وجهات نظر المساهمين الرئيسيين؛ و
- إقامة علاقة بناءة مع الرئيس التنفيذي وإدارة أدائه.

وقد تم تفويض مسؤولية الإدارة اليومية للبنك للرئيس التنفيذي من قبل المجلس. إن الرئيس التنفيذي هو المسئول عن ضبط ومراقبة أعمال البنك على أساس يومي، كما يقوم بالتوصية بالاستراتيجية الأنسب إلى المجلس وتوجيه الإدارة العليا وتنفيذ القرارات الاستراتيجية والتشغيلية للمجلس.

يتمتع الأعضاء المستقلين بحق الاجتماع قبل أو بعد اجتماعات مجلس الإدارة لمناقشة أمور البنك من دون حضور أعضاء المجلس الآخرين.

## ٥ . قواعد سلوك الأخلاقيات المهنية وتضارب المصالح

تقوم لجنة حوكمة الشركات بمراجعة قواعد سلوك الأخلاقيات المهنية وتصريحات تضارب المصالح الصادرة عن كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة وموظفي البنك، وتقوم برفع تقارير بشأنها إلى المساهمين في كل اجتماع من اجتماعات الجمعية العمومية السنوي.

يحافظ مجلس الإدارة على معرفته بالالتزامات الأخرى لأعضائه والإدارة العليا. وقد طبق بنك البحرين والشرق الأوسط سياسة لتضارب المصالح لأعضاء مجلس الإدارة والتي تشكل جزءاً من قواعد السلوك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، كان مجلس الإدارة مقتنعاً بأن المصالح الأخرى لأعضائه والإدارة العليا لا تتعارض مع واجباتهم.

## ٦ . المساهمين الرئيسيين (الذى يملكون ٥٪ أو أكثر من أسهم البنك)

اسم المساهم	عدد الأسهم	نسبة حصة الملكية
ايه ان انفستمنت ذ.م.م. (البحرين)	١٦٥,٠٩١,٨٢٣	%٦٨,٢٢
شركة الفوارس القابضة ش.م.ك. (الكويت)	٥٧,٩٠٦,٣٠٨	%٢٣,٩٣

خلال السنة المالية ٢٠١٧، تم الانتهاء من تقديم عرض طوعي عام غير مشروط لإقتناص لغاية ٣٣,١٪ من رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين والشرق الأوسط والتي تمثل جميع الأسهم القائمة من رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين والشرق الأوسط (باستثناء الأسهم التي يملكها بالفعل مقدم العرض والأطراف التي تعمل بالتنسيق معها) نقداً من قبل أكبر مساهم في البنك، ايه ان انفستمنت وذلك بسعر ١٣٢٢,٠ دولار أمريكي، مما نتج عنه زيادة حصة ملكيتها من ٤٢,٩٧٪ قبل الطرح إلى ٦٨,٢٢٪.

لدى البنك فئة واحدة من الأسهم. جميع الأسهم بما في ذلك تلك المدرجة في الجدول أعلاه، هي أسهم عادية وتحمل حقوق تصويت متساوية للأسماء المطروحة من خلال هذا الطرح

## ٦.٧ حصة ملكية أعضاء مجلس الإدارة والإدارة في أسهم البنك

يلخص الجدول التالي عدد الأسهم العادية وحصة ملكية أعضاء مجلس الإدارة

الإدارة	% الأسهـم	العاديـة	المنصب	اسم عضـو مجلس الإدارـة / عدد الأسهـم
	% .	.	عضو	السيد ويلسون بنجامن*
	% .	.	عضو	السيد مورات سولاك**
	% .	.	عضو	السيد إبراهيم بوهندى
	% .	.	عضو	السيد جواد ناصر
	% .	.	عضو	السيد جون إبراهام
	% .	.	عضو	السيد كارنكر نامبالي
	% .	.	عضو	البروفسور عوض العنزي
	% .	.	عضو	السيد غوفيندان سواميناثان
	% .	.	الرئيس التنفيذي بالإنابة مساعد المدير العام - رئيس الخزانة والمؤسسات المالية	السيد غوراف باید السيد عبدالله داود
	% .	.	مدير إدارة العمليات مدير إدارة الموارد البشرية	السيد رضا شاه السيد محمد الشيخ
	% .	١	مدير إدارة تقنية المعلومات	السيد فيليب مورلي
	% .	.	نائب الرئيس - الحكومة والمخاطر والامتثال نائب الرئيس - التدقير الداخلي	السيد محمد الحسيني السيدة سولاجنا غوش

\* السيد ويلسون بنجامن هو عضو في شركة الفوارس القابضة ش.م.ك. مغلقة، والتي تمتلك ٩٣,٢٣٪ من الأسهم العادية لبنك البحرين والشرق الأوسط.

\*\* السيد مورات سولاك هو عضو ولديه حصة ملكية بنسبة ١٥٪ في إيه إن إنفستمنت ذ.م.م.، والتي تمتلك ٦٨,٢٢٪ من الأسهم العادية لبنك البحرين والشرق الأوسط.

## ٦.٨ معلومات جوهرية حول خلفية البنك

يؤكد البنك بأن لا أحد من مساهميه الرئيسيين أو أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة العليا، ويشار إلى هؤلاء مجتمعين بأصحاب المصلحة، قد:

- كان في أي وقت من الأوقات خلال السنوات العشر الماضية موضع أي طلب أو عريضة بموجب آية قوانين إفلاس من أي ولاية قضائية تم رفعها ضد صاحب المصلحة، أو ضد شراكة كان فيها صاحب المصلحة شريكاً في وقت شراكته، أو في أي وقت خلال سنتين من التاريخ الذي لم يعد فيه صاحب المصلحة شريكاً.

- كان في أي وقت خلال السنوات العشر الماضية موضع أي طلب أو عريضة بموجب أي قانون لأي ولاية قضائية تم رفعها ضد أي كيان قانوني (ليس كونه شراكة) والتي كان فيها صاحب المصلحة عضو مجلس إدارة أو ما يعادله أو رئيس تنفيذي، في الوقت الذي كان فيه صاحب المصلحة عضو مجلس إدارة أو ما يعادله أو رئيس تنفيذي لهذا الكيان القانوني، أو في أي وقت خلال سنتين من التاريخ الذي لم يعد فيه صاحب المصلحة عضو مجلس إدارة أو ما يعادله أو رئيس تنفيذي، لحل هذا الكيان القانوني أو في حال كان هذا الكيان القانوني هو الوصي في كيان توصية، وإن هذا الكيان يواجه في أرض الواقع مشاكل في السيولة المالية؛
- إصدار ضده حكم غير مرض؛
- أدين في أي وقت مضى بأية جريمة، في البحرين أو في أي مكان آخر، تشمل غسل الأموال أو الجرائم المالية، أو الإحتيال أو عدم الأمانة التي يعاقب عليها بالسجن، أو خضع لأية إجراءات جنائية (بما في ذلك أية إجراءات جنائية تنتظر الحكم ويعلم بها صاحب المصلحة)؛
- أدين في أي وقت مضى بأية جريمة، في البحرين أو في أي مكان آخر، تشمل إنتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تتعلق بسوق رأس المال في البحرين أو في أي مكان آخر، أو خضع لأية إجراءات جنائية (بما في ذلك أية إجراءات جنائية تنتظر الحكم ويعلم بها أصحاب المصلحة) لمثل هذا الإنتهاك؛
- صدر ضده في أي وقت خلال السنوات العشر الماضية حكم في أية دعوى مدنية في البحرين أو في أي مكان آخر، تشمل إنتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تتعلق بسوق رأس المال في البحرين أو في أي مكان آخر، أو حصول عمليات إحتيال أو تزوير أو عدم أمانة من جانب صاحب المصلحة، أو قد خضع لأية دعوى مدنية (بما في ذلك أية دعوى مدنية تنتظر الحكم ويعلم بها صاحب المصلحة) تتعلق بإدعاءات إحتيال أو تزوير أو عدم أمانة من جانب صاحب المصلحة؛
- إدين في أي وقت مضى في البحرين أو في أي مكان آخر بأية جريمة تتعلق بتأسيس أو إدارة أي كيان قانوني أو عهدة؛
- تم تحييته في أي وقت مضى عن القيام بدور عضو مجلس إدارة أو ما يعادله لأي كيان قانوني (بما في ذلك أمين في عهدة)، أو من المشاركة بشكل مباشر أو غير مباشر في إدارة أي كيان قانوني أو عهدة؛
- خضع في أي وقت مضى لأي حكم قضائي أو حكم من أي محكمة أو هيئة قضائية أو هيئة حكومية، بشكل دائم أو مؤقت، يمنع صاحب المصلحة من ممارسة أي عمل أو نشاط تجاري؛
- لم يكن معنياً في أي وقت مضى، حسب علمه، بإدارة أو تسيير شؤون:

  - أي شركة تم التحقيق معها لانتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تطبق على شركات في البحرين أو أي مكان آخر؛
  - أي هيئة (غير الشركات) تم التحقيق معها لانتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تطبق على هيئات من هذا النوع في البحرين أو أي مكان آخر؛
  - أي اتحاد أعمال تم التحقيق معه لانتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية تطبق على اتحادات من هذا النوع في البحرين أو أي مكان آخر؛ أو
  - أي هيئة أو اتحاد أعمال تم التحقيق معه لانتهاك أي قانون أو متطلبات تنظيمية ترتبط بسوق رأس المال في البحرين أو أي مكان آخر على صلة بأي مسألة تظهر أو تنشأ خلال الفترة التي كانت فيها الجهة المعنية مشغولة جداً بالهيئة أو اتحاد الأعمال؛ و

- لم يكن موضوع أي تحقيق أو إجراءات تأديبية حالية أو سابقة، أو توبیخ أو إنذار من جانب مصرف البحرين المركزي أو أي سلطة تنظيمية أخرى، أو بورصة، أو جهة مهنية أو هيئة حكومية، في البحرين أو في أي مكان آخر.

## ٦.٩ لجان المجلس

شكل مجلس الإدارة اللجان التالية لمساعدته في القيام بمسؤولياته.

أنشأ مجلس الإدارة اللجان الأربع التالية لضمان تنفيذ مهامها وأن توفر الإشراف والقيادة الفعالة:

<u>أعضاء اللجنة</u>	<u>عنوان اللجنة</u>
السيد مورات سولاك (الرئيس)، السيد يوحنا إبراهيم	اللجنة التنفيذية
السيد إبراهيم بوهندی (الرئيس) والبروفسور عوض خالد العزzi والسيد جواد ناصر	لجنة التدقيق وحوكمة الشركات
البروفسور عوض خالد العزzi (الرئيس) والسيد إبراهيم بوهندی والسيد جواد ناصر	لجنة الترشيح والمكافآت

وقد تم الجمع بين مهام لجنة التدقيق ولجنة حوكمة الشركات استناداً إلى أنشطة البنك، بموافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي.

### اللجنة التنفيذية

المؤهلات والمهام الرئيسية للجنة التنفيذية هي كالتالي:

- العمل بالنيابة عن مجلس الإدارة وتنفيذ المشاريع وفقاً لإرشادات المجلس؛
- التصرف في حالات محددة في المسائل الطارئة التي تتطلب موافقة فورية أو إجراءات أخرى بالنيابة عن المجلس؛
- ضمان الاستمرارية في إدارة الأعمال وشئون البنك؛
- مناقشة جوانب عديدة في الإدارة العامة للبنك بما في ذلك مناقشة الاستثمارات والائتمان والمخاطر وجوانب كفاية رأس المال البنك؛
- توفير السبل لاكتشاف أمور محدد مناقشتها بعمق أكثر مما قد يكون خلال اجتماعات مجلس الإدارة؛ و
- العمل كمستشار للمجلس في المسائل المختلفة.

### لجنة التدقيق

إن المؤهلات والمهام الرئيسية للجنة التدقيق هي تقديم المساعدة إلى المجلس للوفاء بواجباته والإشراف عليها:

- سلامة القوائم المالية للبنك؛
- الملائمة والاستقلالية ومتابعة أداء مدافي حسابات البنك (الداخليين والخارجيين)، بالإضافة إلى تحديد أتعاب مدافي الحسابات الخارجيين؛
- الرقابة الداخلية، والمتضمنة على الإشراف على إعداد التقارير المالية والإفصاحات؛ و
- الامتثال للمتطلبات القانونية التنظيمية.

وبصفة عامة، يأخذ دور لجنة التدقيق الطابع الاستشاري، ويعمل على تقديم التوصيات للمجلس للحصول على الموافقة النهائية، إلا أنه تحت ظروف معينة يمكن أن تُتخذ بعض القرارات من قبل اللجنة ويكون المجلس ملزماً بها (أي الموافقة على شروط التعاقد مع مدافي الحسابات الخارجيين). وتعقد لجنة التدقيق كحد أدنى أربعة اجتماعات سنويًا وترفع تقاريرها إلى المجلس بصورة منتظمة.

## **لجنة حوكمة الشركات**

إن المسؤوليات والمهام الرئيسية للجنة حوكمة الشركات هي:

- الإشراف على تقييم الأداء السنوي لمجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة بصورة فردية؛
- ضمان الامتثال للمتطلبات التنظيمية المتعلقة بحوكمة الشركات؛ و
- إعداد التقارير بشأن مسائل حوكمة الشركات لمكونات البنك، والإشارة بشكل خاص إلى المنظمين والمساهمين.

يأخذ دور لجنة حوكمة الشركات الطابع الإستشاري، وتعمل على تقديم التوصيات للمجلس للحصول. إن وجدت، على الموافقة النهائية.

## **لجنة الترشيح والمكافآت**

إن المسؤوليات والمهام الرئيسية للجنة الترشيح والمكافآت هي:

- تحديد الأشخاص المؤهلين لكي يصبحوا أعضاءً في مجلس الإدارة أو كبار مديرى البنك وتقديم التوصيات وفقاً لذلك (باستثناء تعيين المدقق الداخلي والذي يكون من اختصاص لجنة التدقيق)؛
- مراجعة سياسات البنك فيما يتعلق بمكافآت الأشخاص المعتمدين بما يتواافق مع توجيهات مصرف البحرين المركزي والقيم المؤسسية والاستراتيجية المتتبعة لدى البنك.
- رفع توصيات فيما يتعلق بسياسات المكافآت والمبالغ للأشخاص المعتمدين إلى المجلس، بالأخذ في الاعتبار إجمالي المكافآت المتضمنة على الرواتب والأتعاب والمصروفات ومزايا الموظفين؛
- توصية مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بناءً على سجل حضورهم وأدائهم؛ و
- الإشراف على الأنشطة التعليمية لأعضاء مجلس إدارة حوكمة الشركات.

عند تحديد تشكيل المجلس، تأخذ لجنة الترشيح والمكافآت في الاعتبار المعرفة والمهارات والخبرات التي من المتوقع أن يشتهر بها المجلس في أعضاء اللجنة، ولا يشترط أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة في اتخاذ القرارات المرتبطة بالتعيينات التي يقوم بها المجلس أو المكافآت التي يحددها. إن لجنة الترشيح والمكافآت مخولة باتخاذ قرارات معينة تتعلق بالتعيين والمكافآت والتي يكون المجلس ملزماً بها. وفي جميع الحالات الأخرى، يتم رفع التوصيات إلى المجلس للحصول على الموافقة النهائية.

## ٦،١٠ سياسة المكافآت

في سنة ٢٠١٤ ، وافق المساهمون على سياسة المكافآت وخطة حواجز أسهم الموظفين للامتنال للمبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي المتعلقة بعمارات المكافآت السليمة. تضيف سياسة المكافآت الطابع الرسمي لأساس المكافآت في البنك لمجلس الإدارة وجميع الموظفين، من خلال الربط الفعال بين المكافآت والأداء. كما أنها تستحدث أساليب جديدة تكفل ربط المكافآت على نحو سليم بالمخاطر التي يجري اتخاذها وتوقيت الإيرادات المستقبلية واحتمالاتها. كما أنها تقدم مخصصات للاسترداد والتعديل لحماية مصالح المساهمين في حالة تدهور الأعمال التجارية نتيجة لإجراءات سابقة تم اتخاذها من قبل الأفراد العاملين بالبنك. وكما أنها تقدم منهجيات اختبار الإجهاد والاختبار المساند للتأكد من أن السياسات المعتمدة هي مناسبة للغرض المقصود منها.

بلغت المكافآت المتراكمة بما في ذلك علاوات حضور اجتماعات مجلس الإدارة والمكافآت المدفوعة خلال السنطين الماضيين لأعضاء مجلس الإدارة ١٠٢ ألف الدولارات في سنة ٢٠١٥ و ١١١ ألف الدولارات لسنة ٢٠١٦ . بلغت المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة ٩٦ ألف الدولارات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ .

- تشمل مكافآت البنك على سبيل المثال لا الحصر: الرواتب الأساسية والمزايا الإضافية مثل: العلاوات الإستثنائية غير الرواتب والمكافآت والعلاوات (المكافآت المؤجلة). يستخدم البنك بطاقات الأداء ومؤشرات الأداء الرئيسية للتقييم الدوري لأداء جميع موظفيها. كما يقوم البنك بإجراء تقييم دوري وكذلك تقييم ذاتي لجميع الموظفين من أجل التأكد من أن مصالحهم تتماشى مع مصالح مساهمي البنك.
- بلغ إجمالي مكافآت البنك (بما في ذلك مساهمات صاحب العمل إلى الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية في البحرين والرسوم الحكومية الأخرى المعمول بها والضرائب) المدفوعة لجميع موظفي البنك ٣,٩٧٧ ألف الدولارات لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٤,١٢٧ ألف الدولارات لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ . بلغ إجمالي المكافآت المدفوعة لكافة الموظفين ٢,٠٠٥ ألف الدولارات خلال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ .
- وعلاوة على ذلك، بلغ المبلغ المتراكم المخصص من قبل البنك للتقاعد أو الرواتب والأجور التقاعدية أو ما شابه ذلك من المنافع، مثل مكافآت نهاية الخدمة، والتي بلغت ٢٢٥ ألف الدولارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبلغت ٢٣٤ ألف الدولارات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ .
- يبلغ إجمالي المكافآت المقدرة الواجب دفعها إلى أعلى خمس مدراء من الإدارة التنفيذية العليا للبنك لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بما في ذلك مساهمات صاحب العمل إلى الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية في البحرين وغيرها من الرسوم الحكومية الأخرى المعمول بها والضرائب) ١,٥٨٤,٢٥٠ دولار أمريكي بينما بلغت ١,٠٩٠,٠٠٠ دولار أمريكي للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ .

## ٦.١١ الموظفين

كسياسة عامة، يتوجب البنك توظيف أي قريب لأي موظف من موظفيه الحاليين. سيكون توظيف الأقارب بالنظر إلى مؤهلات المتقدمين وجذارتهم ويخضع توظيفهم لموافقة لجنة الترشيح والمكافآت، شريطة الإفصاح عن أي تضارب في المصالح (إن وجد) وقبوله بشكل كامل من قبل اللجنة.

يفصح الرئيس التنفيذي إلى المجلس سنويًا عن أقارب أي من الأشخاص المعتمدين الذين يشغلون وظائف الرقابة في داخل البنك. خلال السنة، لم يقم البنك بتوظيف أي أقارب لأي من موظفي البنك.

## ٦.١٢ مدققي الحسابات الخارجيين

تم تعيين السادة إرنست ويونغ كمدققي حسابات خارجيين للبنك لسنة ٢٠١٧ من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٦ فبراير ٢٠١٧. يراسل البنك مصرف البحرين المركزي كل سنة للحصول على خطاب بعدم ممانعة بشأن تعيين مدققي الحسابات الخارجيين. يلتزم بنك البحرين والشرق الأوسط بأنظمة الدليل الإرشادي التابع لمصرف البحرين المركزي التي تتطلب تناوب الشركاء في غضون ٥ سنوات

يتضمن نظام لجنة التدقيق والنظام الأساسي للبنك على التدابير اللازمة لضمان الاستقلالية المستمرة لمدققي الحسابات الخارجيين للبنك. إن التفاصيل المتعلقة بالأتعاب المستحقة الدفع لأعمال التدقيق وغير التدقيق متوفرة لدى إدارة البنك. لدى مدققي البنك الخارجيين اتصال دائم بدون عوائق مع لجنة التدقيق واللجنة التنفيذية، ومجلس الإدارة، سواءً بحضور أو عدم حضور أعضاء من الإدارة لمناقشة نتائج التدقيق التي توصلوا إليها وأي أمر آخر يعد من الضروري إطلاع مجلس الإدارة به.

شركة إرنست ويونغ هي مدقق الحسابات الخارجي للبنك منذ سنة ٢٠١٣، وعنوان مكتبهما هو كالتالي:

الطابق ١١، البرج الشرقي، مركز البحرين التجاري العالمي  
منامة، مملكة البحرين

ص.ب. ١٤٠

هاتف: +٩٧٣ ١٧٥٣٥٤٥٥

فاكس: +٩٧٣ ١٧٥٣٥٤٠٥

البريد الإلكتروني: Manama@bh.ey.com

## ٧ المساهمين الرئيسيين ومعاملات أطراف ذات العلاقة وتضارب المصالح

### ١. ٧ المساهمين الرئيسيين

لدى البنك فئة واحدة من الأسهم العادية. يحق لكل مساهم يملك سهم واحد حضور الجمعية العمومية. ويجوز للمساهم أن يفوض بوكالة خطية لأي مساهم آخر إلا يكون عضواً في مجلس الإدارة الحق في حضور الجمعية العامة نيابة عنه / عنها. ويجب احتساب الأصوات في الجمعية العمومية العادية وكذلك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية على أساس صوت واحد لكل سهم. وللحصول على مزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى القسم تحت عنوان "حقوق المساهمين".

في سنة ٢٠١٧، زادت ايه ان انفستمنت ذ.م.م. حصة ملكيتها في البنك إلى ٦٨,٢٢%. وتعتبر جميع أسهم البنك المدرجة في الجدول أدناه، أسهماً عادية ولديها حقوق تصويت متساوية للأسهم المطروحة بموجب هذا الطرح.

يتضمن الجدول أدناه التفاصيل الخاصة بالمساهمين الرئيسيين الذين يحتفظون بأكثر من ٥٪ من الأسهم كما في تاريخ تسجيل اجتماع الجمعية العمومية السنوي للسنوات الثلاثة الأخيرة:

اسم المساهم الذي يحتفظ بأكثر من ٥٪ من الأسهم	٢٠١٧/١١/٢٢	السنة المنتهية في ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٢٠١٥	السنة المنتهية في ٢٠١٤
ايه ان انفستمنت ذ.م.م. (البحرين)	٦٨,٢٢٪	٤٢,٩٧٪	٤٢,٩٧٪	٤٢,٩٧٪
شركة الفوارس القابضة ش.م.أ. (الكويت)	٢٣,٩٣٪	٢٣,٩٣٪	٢٣,٩٣٪	٢٣,٩٣٪
شركة مصالح للاستثمار ش.م.ك. (الكويت)	٠٪	٢٣,٩٣٪	٢٣,٩٣٪	٢٣,٩٣٪
محمد محمود سليمان الأهالي	٠٪	٨,٠٣٪	٨,٠٣٪	٨,٠٣٪

فيما يلي أدناه جدول توزيع حصة الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بحسب الحصة:

% من مجموع الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	الفئة
% ٢,٩٩	١٣,١٢٠	٧,٢٤٥,١٩٥	أقل من % ١
% ٤,٨٦	١	١,١٧٦,٠٠٠	أكثر من % ١ وأقل من % ٥
% ٠,٠٠	.	.	أكثر % ٥ وأقل من % ١٠
% ٠,٠٠	.	.	أكثر من % ١٠ وأقل من % ٢٠
% ٢٣,٩٣	١	٥٧,٩٠٦,٣٠٨	أكثر من % ٢٠ وأقل من % ٥٠
% ٦٨,٢٢	١	١٦٥,٠٩١,٨٢٣	أكثر من % ٥٠ وأقل من % ٥٧
.	.	.	أعلى من % ٧٥

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا:

السنة المنتهية ٢٠١٤ في	السنة المنتهية ٢٠١٥ في	السنة المنتهية ٢٠١٦ في	٢٠١٧/١١/٢٢	الفئة
عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٧  النسبة: % ٠٠,١٢	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٧  النسبة: % ٠٠,١٢	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٧  النسبة: % ٠٠,١٢	عدد الأسهم: ٠  النسبة: % ٠٠,٠٠	أعضاء مجلس الإدارة
عدد الأسهم: ١  النسبة: % ٠٠,٠٠	عدد الأسهم: ١  النسبة: % ٠٠,٠٠	عدد الأسهم: ١  النسبة: % ٠٠,٠٠	عدد الأسهم: ١  النسبة: % ٠٠,٠٠	الإدارة العليا
عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٨  النسبة: % ٠٠,١٢	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٨  النسبة: % ٠٠,١٢	عدد الأسهم: ٢٨٤,٨٣٨  النسبة: % ٠٠,١٢	عدد الأسهم: ١  النسبة: % ٠٠,١٢	المجموع

## ٧.٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

السنة المنتهية ٢٠١٤		السنة المنتهية ٢٠١٥		السنة المنتهية ٢٠١٦		السنة المنتهية ٢٠١٧ (مراجعة)		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	
المساهمين والأطراف ذات العلاقة	موظفي الإدارة الرئيسيين	الموارد	المطلوبات ودائع مطلوبات أخرى - مكافآت نهاية						
بملايين الدولارات	بملايين الدولارات	بملايين الدولارات	بملايين الدولارات	بملايين الدولارات	بملايين الدولارات	بملايين الدولارات	بملايين الدولارات	آلاف	آلاف
-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٠٠٠	-
-	٩	-	-	-	-	-	-	-	-
١٤٩	-	٣٠٤	-	١٣٩	-	-	٣٦٤	-	قرص وسلف*
-	٣٥	-	١٩٥	-	٢٢٥	-	٢٣٤	-	مطلوبات أخرى - قرض لموظفي
٤٢	-	٣٩	-	١١	-	-	-	-	دخل من الأنشطة المصرفية
١٢٨	-	٩٢	-	-	-	-	-	-	مصرفوفات الفوائد

\* يمثل هذا قرض شركة غير مضمون بقيمة ٣,٠٠٠ ألف الدولارات لمؤسسة التي أصبحت طرف ذو علاقة في سنة ٢٠١٧. تم صرف هذا القرض في سنة ٢٠١٤ ويحمل معدل فائدة بنسبة ٨,٧٥٪ سنويًا ويستحق في الربع الأخير من سنة ٢٠١٧. تم تقديم القرض دون شروط تفضيلية.

لقد استلم البنك ضمان من أحد المساهمين فيما يتعلق بأحد قروضه بالإضافة إلى للبيع بالتقسيط للبنك وضمان إضافي من شركة زميلة تابعة للمساهم على القرض ذاته.

## **مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:**

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة، والمتضمنة في القائمة الموحدة للدخل:

للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر				رواتب ومكافآت الموظفين الأخرى القصيرة الأجل مكافآت نهاية الخدمة
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
آلاف الدولارات	آلاف الدولارات	آلاف الدولارات	آلاف الدولارات	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
١,٨٧٦	١,٦٨٣	١,٦٨٧	١,٠٠٦	
٢٥	٢٧	٣٠	٤٤	
<hr/> ١,٩٠١	<hr/> ١,٧١٠	<hr/> ١,٧١٧	<hr/> ١,٠٩٠	
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	
٨٢	١٠٢	١١١	٩٦	التدوال الداخلي

لم يتم تداول أسهم البنك من قبل أعضاء مجلس إدارته أو الإدارة العليا خلال السنة المالية ٢٠١٦.

## **٧.٣ تضارب المصالح**

لم يكن لدى أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين والمساهمين الخاضعين لسيطرة من جانب المصدر أو شركته الزميلة أي مصالح في أي شركة تزاول نفس الأعمال التجارية أو تتعامل في منتجات أو خدمات مشابهة لبنك البحرين والشرق الأوسط كما هو في تاريخ آخر يوم للتداول.

## **٤.٧ منافع الخبراء والمستشارين**

يؤكد البنك بأن أيّاً من الخبراء أو المستشارين المعينين في هذه الوثيقة الذين البنك استخدمهم بصورة طارئة:

- لديه مصلحة مادية، مباشرة أو غير مباشرة، في أسهم البنك؛ أو
- لديه مصلحة مادية اقتصادية، مباشرة أو غير مباشرة، في البنك، بما في ذلك مصلحة في نجاح عملية الإكتتاب.

## **٥ العقود الجوهرية**

- أبرم البنك عقوداً ضمن الأعمال الاعتيادية.

## ٨ المعلومات المالية الرئيسية

### ١، ٨ المقدمة

يتم إعداد القوائم المالية للبنك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ووفقاً لمتطلبات وأحكام قانون الشركات التجارية البحريني.

يتطلب من البنك في كل سنة مالية إعداد قوائمه المالية ونشرها خلال فترة لا تتعدي ٦٠ يوماً من نهاية السنة المالية المحددة هنا. كما يتطلب من البنك نشر القوائم المالية الربع سنوية خلال فترة ٤٥ يوماً من تاريخ نهاية الربع.

### ٢، ٨ ملخص القوائم المالية التاريخية

تم استخراج ملخص القوائم المالية من القوائم المالية المدققة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦ و ٢٠١٧ على التوالي بالإضافة إلى القوائم المالية المراجعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. تم إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتم عرضها بالدولار الأمريكي، وتعد العمالة الرئيسية للعمليات التشغيلية وإعداد التقارير المالية للبنك. تم إعادة تجميع بعض أرقام الفترة السابقة لتتناسب مع العرض الحالي للميزانية وقائمة الدخل.

ولتكوين فهم أفضل للمركز المالي والأداء المالي للبنك خلال الفترة التاريخية المشمولة أدناه، يجب قراءة ملخص القوائم المالية التاريخية بالإقتران مع القوائم المالية المدققة.

تم تدقيق الأرقام المالية لسنة ٢٠١٢ من قبل مدقق حسابات مستقل مختلف عن مدقق الحسابات المستقل للأرقام المالية للسنوات التالية ٢٠١٣ - ٢٠١٦.

يرجى الرجوع إلى الملحق ١ من هذه الوثيقة للاطلاع على القوائم المالية المفصلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

## ٨،٣ تقرير مدققي الحسابات حول ملخص القوائم المالية

العنوان: ١٧٥٢ - ٥٤٥٥، شارع ٦٠، المربع الشمالي، مركز البحرين التجاري العالمي، المنامة، مملكة البحرين  
الإ-post: marama@bt.bh  
الfax: +٩٦٣ ١٧٥٣ ٥٤٥٥  
البريد الإلكتروني: ey.com/bma  
رقم التسجيل: ١٧٠٠ / ١٩٩٧٧

EY  
لينستي و بونغ  
شندوق بريد - ٦٠  
طابق ٦٠، المربع الشمالي  
مركز البحرين التجاري العالمي  
المنامة، مملكة البحرين

### تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول ملخص القوائم المالية الموحدة إلى السادة مساهمي بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

#### الرأي

تم استخراج ملخص القوائم المالية الموحدة، والتي تتكون من ملخص القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، ولملخص القوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات النافية والتغيرات في حقوق الملكية لسنوات المنتهية في ذلك التاريخ على التوالي، من القوائم المالية الموحدة المدققة لبنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. وشركته التابعة لسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ على التوالي.

في رأينا، إن ملخص القوائم المالية الموحدة المرفقة يتطابق، من كافة النواحي الجوهرية، مع القوائم المالية الموحدة المدققة، وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### ملخص القوائم المالية الموحدة

لا يحتوي ملخص القوائم المالية الموحدة على جميع الإفصاحات المطلوبة من قبل المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. وبالتالي فإن قراءة ملخص القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات في هذا الشأن، لا يعد بديلاً عن قراءة القوائم المالية الموحدة المدققة وتقرير مدققي الحسابات في هذا الشأن. لا تعكس القوائم المالية الموحدة المدققة وملخص القوائم المالية الموحدة تأثيرات الأحداث التي وقعت بعد تاريخ إصدار تقاريرنا حول تلك القوائم المالية الموحدة المدققة.

#### القوائم المالية الموحدة المدققة وتقرير التدقيق في هذا الشأن

لقد أيدينا عن أراء تدقيق غير متحفظة حول القوائم المالية الموحدة المدققة لسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ في تقاريرنا الموزعة في ٣١ يناير ٢٠١٧ و ١٠ فبراير ٢٠١٦ و ٥ فبراير ٢٠١٥ و ٢٧ فبراير ٢٠١٤ على التوالي، كما يتضمن تقرير التدقيق حول القوائم المالية الموحدة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ على بيان بشأن أمور التدقيق الرئيسية. إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني، كانت الأكثر جوهرياً خلال تدقيق القوائم المالية الموحدة وملخص القوائم المالية الموحدة.

تم تدقيق القوائم المالية الموحدة للمجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر والذي أبدى في تقرير تدقيقه الموزع بتاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١٣ عن رأي غير متحفظ على تلك القوائم المالية الموحدة.

#### مسؤولية الإدارة عن ملخص القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة هي المسئولة عن إعداد ملخص القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول ملخص القوائم المالية الموحدة إلى السادة مساهمي بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. (يتبع)

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول ما إذا كان ملخص القوائم المالية الموحدة يتطابق، من كلية التراخي الجوهري، مع القوائم المالية الموحدة المدققة استناداً إلى إجراءاتنا التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولي رقم ٨١٠ (المعدل) المتعلقة بعمليات إعداد التقارير حول ملخص القوائم المالية.

### معلومات أخرى

يتكون ملخص القوائم المالية الموحدة من القائمة المرحلية المختصرة للمركز المالي كما في ٢٠ سبتمبر ٢٠١٧ والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في تلك التاريخ، التي تم استخراجها من قبل الإدارة من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المراجحة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٢٠١٧. لقد قمنا بإصدار تقرير مراجعة غير معدل حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٢٠١٧ والموزع في ٢٣ أكتوبر ٢٠١٧.

آنست وورنر  
٢٣ نوفمبر ٢٠١٧  
المنامة، مملكة البحرين

## ٤، ٨ ملخص القوائم المالية

### ملخص القائمة الموحدة للمركز المالي

مراجعة  
٣٠ سبتمبر  
٢٠١٧

**الموجودات**  
 أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية  
 أذونات خزانة وايداعات لدى بنوك  
 استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
 قروض وسلف  
 استثمارات متاحة للبيع  
 استثمارات محظوظ بها حتى الاستحقاق  
 موجودات أخرى

### مجموع الموجودات

### المطلوبات وحقوق الملكية

مبالغ مستحقة لمؤسسات المالية  
 مبالغ مستحقة لعملاء  
 اقتراضات  
 مطلوبات أخرى  
 مجموع المطلوبات

### حقوق الملكية

رأس المال  
 احتياطي قانوني  
 خسائر متراكمة  
 احتياطي القيمة العادلة

### مجموع حقوق الملكية

### مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

٣١ ديسمبر (مدقة)					
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٢,٣١٨	١٤,٣٣٨	١٣,١٣٩	٢٨,٣٧٣	٤٠,٣٧٤	١٦,٧١٠
٤,٠٠٠	٣٢,٣٨٤	٣٠,٤٦٩	١٩,٩٩٨	٤,٢٠٧	٢٨,٧٠٨
٤٣٧	٤٠٩	٥٨٨	١٦١	١,١٤٩	٩,١٧٣
٢٠,٩٥٦	٩٨,٠٠٨	١١٧,٠١٤	١١٠,٧٥٠	١٢٣,٩٥٨	١٢٩,٦٠٦
٢١,٥٤٤	١٧,١٧٠	٨,٧٩٤	٩,٥٣٠	٥,٠٢١	٣,٣٦٩
٤,٦٢٤	٤,٦٢٨	٢٢٧	٢١٦	١٧٩	-
١,٣٨٦	٢,٥٦٤	٢,٦١٣	٢,٨٨٩	٢,٤٦٤	٣,٤٥١
<b>٥٥,٢٦٥</b>	<b>١٦٩,٥٠١</b>	<b>١٧٢,٨٤٤</b>	<b>١٧١,٨٧٢</b>	<b>١٧٧,٣٥٢</b>	<b>١٩١,٠١٧</b>
<hr/>					
<b>المجموعات وحقوق الملكية</b>					
<b>المطلوبات</b>					
٦,٠٠٠	١٢٤,٩٥١	١٢٤,٧٧٨	١٢٥,٠٩٨	١٢٦,٥٦٧	١٤٣,٩٠٠
٥,٠٨٩	١٠,١٩٦	١٥,٠٢٧	٨,٧٢٦	٨,٤٠٥	٣,١٢٩
١١,٣٨٩	٥,٠٠٠	-	-	-	-
٢,٣٤٢	٦٥٨	٢,٠٣٥	٢,٧٨٦	٢,٤٤٣	١,٣٢٨
<b>٢٤,٨٢٠</b>	<b>١٤٠,٨٠٥</b>	<b>١٤١,٨٤٠</b>	<b>١٣٦,٦٦٠</b>	<b>١٣٧,٤١٥</b>	<b>١٤٨,٣٥٧</b>
<hr/>					
<b>حقوق الملكية</b>					
٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١
١٧,٥٤٥	-	-	-	-	-
(٤٩,٠٤٥)	(٣٦,١٥٧)	(٣١,٦٣٣)	(٢٦,٥٥٤)	(٢١,٤٨١)	(١٧,٨٤١)
١,٤٤٤	٤,٣٥٢	٢,١٣٦	١,٣١٥	٩١٧	-
<b>٣٠,٤٤٥</b>	<b>٢٨,٦٩٦</b>	<b>٣١,٠٠٤</b>	<b>٣٥,٢٦٢</b>	<b>٣٩,٩٣٧</b>	<b>٤٢,٦٦٠</b>
<b>٥٥,٢٦٥</b>	<b>١٦٩,٥٠١</b>	<b>١٧٢,٨٤٤</b>	<b>١٧١,٨٧٢</b>	<b>١٧٧,٣٥٢</b>	<b>١٩١,٠١٧</b>
<hr/>					

غوراف بيد  
الرئيس التنفيذي بالإنجليزية

مورات سولاك  
نائب رئيس مجلس الإدارة

ويلسون بنجامين  
رئيس مجلس الإدارة

**ملخص القائمة الموحدة للدخل**

لفترة التسعة أشهر  
المنتهية في ٣٠ سبتمبر

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر					
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١,٦٢٤	١٢,٣٢٨	٩,٨١٣	١١,٤١٧	١٠,٦٩٩	٨,٧٠٨
(١,٠١١)	(١,٧٤٤)	(١,٢٠٧)	(١,٤٨٧)	(٩٦٥)	(٢٠٩)
٦١٣	١٠,٥٨٤	٨,٦٠٦	٩,٩٣٠	٩,٧٣٤	٨,٤٩٩
٧,٢١٨	٩٢٧	٣,٤٦٦	٢,١٧٠	١,١٤٩	٢٦
٣٩٠	٥٩١	٢٠٧	٣٤٥	٣٦٨	١٥٠
٩٢٧	(١٧٣)	(٤٨)	١٢١	(٩٤)	٩٧
<b>٩,١٤٨</b>	<b>١١,٩٢٩</b>	<b>١٢,٢٣١</b>	<b>١٢,٥٦٦</b>	<b>١١,١٥٧</b>	<b>٨,٧٧٢</b>
<b>مجموع الدخل التشغيلي</b>					
٣,٩٤٦	٣,٥٤٧	٣,١٢٥	٣,٩٧٧	٤,١٢٧	٢,٠٠٥
٥٩١	٥١٩	٥٢٤	٣٨٩	٣٢٩	٣٠٤
١,٨٧٤	٢,٢٢٣	١,٥٧٠	١,١٢٢	١,٢١٤	٧٨٩
<b>٦,٤١١</b>	<b>٦,٢٨٩</b>	<b>٥,٢١٩</b>	<b>٥,٤٨٨</b>	<b>٥,٦٧٠</b>	<b>٣,٠٩٨</b>
<b>المصروفات التشغيلية</b>					
٢,٧٣٧	٥,٦٤٠	٧,٠١٢	٧,٠٧٨	٥,٤٨٧	٥,٦٧٤
(٥٤٩)	(١٠,٢٩٧)	(٢,٤٨٨)	(١,٩٩٩)	(٤١٤)	(٢,٠٣٤)
<b>٢,١٨٨</b>	<b>(٤,٦٥٧)</b>	<b>٤,٥٢٤</b>	<b>٥,٠٧٩</b>	<b>٥,٠٧٣</b>	<b>٣,٦٤٠</b>
<b>٠,٩٠</b>	<b>(١,٩٢)</b>	<b>١,٨٧</b>	<b>٢١٠</b>	<b>٢,١٠</b>	<b>١,٥٠</b>

**الدخل التشغيلي**

دخل الفوائد

مصرفوفات الفوائد

**صافي دخل الفوائد**

دخل من الأنشطة المصرفية الاستثمارية

دخل آخر

مكسب (خسارة) من صرف عملات أجنبية

**المصروفات التشغيلية**

مصرفوفات الموظفين

مصرفوفات الممتلكات

مصرفوفات تشغيلية أخرى

**صافي الربح للفترة / السنة قبل**

**مخصصات الاضمحلال**

مخصصات الاضمحلال - صافي

**صافي الربح للفترة / السنة**

**النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح**  
**(سنوات أمريكية)**

غوراف بيد  
الرئيس التنفيذي بالإنابة

مورات سولاك  
نائب رئيس مجلس الإدارة

ويلسون بنجامين  
رئيس مجلس الإدارة

## ملخص القائمة الموحدة للدخل الشامل

لفترة التسعة أشهر  
المنتهية في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٢,١٨٨	(٤,٦٥٧)	٤,٥٢٤	٥,٠٧٩	٥,٠٧٣	٣,٦٤٠
<b>صافي الربح (الخسارة) للفترة / السنة</b> <b>(الخسارة) الدخل الشامل الآخر</b>					
(٨٨٢)	٣,٩٦٤	(٣,٢٠١)	(٧٠٧)	٢١	-
١٣١	(١,٠٥٦)	٩٨٥	(١١٤)	(٤١٩)	(٩١٧)
<b>(٧٥١)</b>	<b>٢,٩٠٨</b>	<b>(٢,٢١٦)</b>	<b>(٨٢١)</b>	<b>(٣٩٨)</b>	<b>(٩١٧)</b>
<b>١,٤٣٧</b>	<b>(١,٧٤٩)</b>	<b>٢,٣٠٨</b>	<b>٤,٢٥٨</b>	<b>٤,٦٧٥</b>	<b>٢,٧٢٣</b>

(الخسارة) الدخل الشامل الآخر المعد تضمينه إلى  
الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:

احتياطات القيمة العادلة (استثمارات متاحة للبيع):  
صافي المبلغ المحول إلى قائمة الدخل عند البيع /  
الإضمحلال

صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة  
**مجموع (الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة /**  
**السنة**

**مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة /**  
**السنة**

## ملخص القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

						للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
						الأنشطة التشغيلية
						صافي الربح (الخسارة) للفترة / السنة
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢,١٨٨	(٤,٦٥٧)	٤,٥٢٤	٥,٠٧٩	٥,٠٧٣	٣,٦٤٠	
٥٤٩	٨,٣٩٠	٢,٤٨٨	١,٩٩٩	٤١٤	٢,٠٣٤	تعديلات للبنود التالية:
١٣٢	٨٨	١٢٢	٥٠	٤٣	٥٧	مخصصات الاضمحلال - صافي
-	(٨)	-	-	-	-	استهلاك وإطفاء
٥,٢٠٠	(٨,٧٥٠)	٥,٧٥٠	٣,٠٠٠	-	-	مكسب من استبعاد معدات
١,٥٩٨	٢٨	(١٧٩)	٤٢٧	(٩٨٨)	(٨,٠٢٤)	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٦٥٥)	(٧٧,٩٨٦)	(٢٠,٠٥١)	٥,٣٦٣	(٠٩٦,١٣)	(٧,٣٩٨)	أذونات خزانة وآيادات لدی مؤسسات مالية
٥,١٨١	(١٧٤)	٤,٧١٧	(٢,٦١٠)	٣,٥٤٠	٦٣٥	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح
(١١)	(٤)	٤,٤٠١	١١	٣٧	(٥)	أو الخسائر
٨١٣	(١,٢١٧)	(١١٢)	(٢٣٤)	٣٨٢	(١,٠٤٤)	قروض وسلف
-	١١٨,٩٥١	(١٧٣)	٣٢٠	١,٤٦٩	١٧,٣٣٣	استثمارات متاحة للبيع
(٣,٦٦٣)	٥,١٠٧	٤,٨٣١	(٦,٣٠١)	(٣٢١)	(٥,٢٧٦)	استثمارات محظوظ بها حتى الاستحقاق
(٢,٣٤٢)	(١,٦٨٤)	١,٣٧٧	٧٥١	(٣٤٣)	(١,١١٥)	موجودات أخرى
(٣,٣٢٥)	-	-	-	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
<b>٥,٦٦٥</b>	<b>٣٨,٠٨٤</b>	<b>٧,٦٩٥</b>	<b>٧,٨٥٥</b>	<b>(٣,٧٩٠)</b>	<b>٨٣٧</b>	مبالغ مستحقة لعملاء
						مطلوبات أخرى
						أوراق مالية مباعة بمحض اتفاقيات إعادة شراء
						صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية

(٤٤)	(٩٧) ٥٦	(٥٩)	(٩٢)	-	-	
-	-	-	-	-	-	
<b>(٤٤)</b>	<b>(٤١)</b>	<b>(٥٩)</b>	<b>(٩٢)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>(٨,٠٠٠)</b>	<b>(٦,٣٨٩)</b>	<b>(٥,٠٠٠)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>(٨,٠٠٠)</b>	<b>(٦,٣٨٩)</b>	<b>(٥,٠٠٠)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
<b>(٢,٣٧٩)</b>	<b>٣١,٦٥٤</b>	<b>٢,٦٣٦</b>	<b>٧,٧٦٣</b>	<b>(٣,٧٩٠)</b>	<b>٨٣٧</b>	<b>صافي التغيرات في النقد وما في حكمه</b>
<b>٨,٦٩٧</b>	<b>٦,٣١٨</b>	<b>٣٧,٩٧٢</b>	<b>٤٠,٦٠٨</b>	<b>٤٨,٣٧١</b>	<b>٤٤,٥٨١</b>	<b>النقد وما في حكمه في ١ ينایر</b>
<b>٦,٣١٨</b>	<b>٣٧,٩٧٢</b>	<b>٤٠,٦٠٨</b>	<b>٤٨,٣٧١</b>	<b>٤٤,٥٨١</b>	<b>٤٥,٤١٨</b>	<b>النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر / ٣١ ديسمبر</b>
<b>٢,٣١٨</b>	<b>١٤,٣٣٨</b>	<b>١٣,١٣٩</b>	<b>٢٨,٣٧٣</b>	<b>٤٠,٣٧٤</b>	<b>١٦,٧١٠</b>	<b>يشتمل النقد وما في حكمه على:</b>
<b>٤,٠٠٠</b>	<b>٢٣,٦٣٤</b>	<b>٢٧,٤٦٩</b>	<b>١٩,٩٩٨</b>	<b>٤,٢٠٧</b>	<b>٢٨,٧٠٨</b>	<b>أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية</b>
<b>٦,٣١٨</b>	<b>٣٧,٩٧٢</b>	<b>٤٠,٦٠٨</b>	<b>٤٨,٣٧١</b>	<b>٤٤,٥٨١</b>	<b>٤٥,٤١٨</b>	<b>أذونات خزانة وإيداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل</b>

## ملخص القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

مجموع حقوق الملكية ألف دولار أمريكي	احتياطي القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	خسائر متراكمة ألف دولار أمريكي	احتياطي قانوني ألف دولار أمريكي	رأس المال ألف دولار أمريكي
٣٩,٩٣٧	٩١٧	(٢١,٤٨١)	-	٦٠,٥٠١
٢,٧٢٣	(٩١٧)	٣,٦٤٠	-	-
<b>٤٢,٦٦٠</b>	<b>-</b>	<b>(١٧,٨٤١)</b>	<b>-</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>
<b>٣٥,٢٦٢</b>	<b>١,٣١٥</b>	<b>(٢٦,٥٥٤)</b>	<b>-</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>
٤,٦٧٥	(٣٩٨)	٥,٠٧٣	-	-
<b>٣٩,٩٣٧</b>	<b>٩١٧</b>	<b>(٢١,٤٨١)</b>	<b>-</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>
<b>٣١,٠٠٤</b>	<b>٢,١٣٦</b>	<b>(٣١,٦٣٣)</b>	<b>-</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>
٤,٢٥٨	(٨٢١)	٥,٠٧٩	-	-
<b>٣٥,٢٦٢</b>	<b>١,٣١٥</b>	<b>(٢٦,٥٥٤)</b>	<b>-</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>
<b>٢٨,٦٩٦</b>	<b>٤,٣٥٢</b>	<b>(٣٦,١٥٧)</b>	<b>-</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>
٢,٣٠٨	(٢,٢١٦)	٤,٥٢٤	-	-
<b>٣١,٠٠٤</b>	<b>٢,١٣٦</b>	<b>(٣١,٦٣٣)</b>	<b>-</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>
<b>٣٠,٤٤٥</b>	<b>١,٤٤٤</b>	<b>(٤٩,٠٤٥)</b>	<b>١٧,٥٤٥</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>
(١,٧٤٩)	٢,٩٠٨	(٤,٦٥٧)	-	-
-	-	١٧,٥٤٥	(١٧,٤٥٤)	-
<b>٢٨,٦٩٦</b>	<b>٤,٣٥٢</b>	<b>(٣٦,١٥٧)</b>	<b>-</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>
٢٩,٠٠٨	٢,١٩٥	(٥١,٠١٤)	١٧,٣٢٦	٦٠,٥٠١
١,٤٣٧	(٧٥١)	٢,١٨٨	-	-
-	-	(٢١٩)	٢١٩	-
<b>٣٠,٤٤٥</b>	<b>١,٤٤٤</b>	<b>(٤٩,٠٤٥)</b>	<b>١٧,٥٤٥</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>

٢٠١٧ الرصيد في ١ يناير  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة

٢٠١٧ الرصيد في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٦ الرصيد في ١ يناير  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة

٢٠١٦ الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٥ الرصيد في ١ يناير  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة لسنة

٢٠١٥ الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤ الرصيد في ١ يناير  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة لسنة

٢٠١٤ الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٣ الرصيد في ١ يناير  
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للسنة  
تحويل الاحتياطي القانوني إلى الخسائر المتراكمة

٢٠١٣ الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢ الرصيد في ١ يناير  
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة لسنة  
محول إلى الاحتياطي القانوني

٢٠١٢ الرصيد في ٣١ ديسمبر

## ٨,٥ مراجعة العمليات التشغيلية والمالية

بلغ إجمالي موجودات البنك ١٩١ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مما يدل على نمو بنسبة ٧,٧٪ عن ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وقد أظهر إجمالي الموجودات نمواً سنوياً بلغ ٦,٢٪ منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. ويمثل هذا في الأساس انعكاساً للنمو القوى في القروض والسلف والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وأذونات الخزانة والإيداعات لدى البنوك التي زادت بمبلغ وقدره ١٨,٩ مليون دولار أمريكي ومبلغ وقدره ٩ مليون دولار أمريكي ومبلغ وقدره ٨,٧ مليون دولار أمريكي على التوالي، يظهر معدل نمو سنوي مركب بنسبة ٩,٤٪ ٩,٥٪ ٩,٧٪ ٩,٩٪ على التوالي منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. تمت مقاصة هذه الزيادة عن طرق خفض الأرصدة مع البنوك والمؤسسات المالية بنحو مبلغ وقدره ١١,٧ مليون دولار أمريكي، والاستثمارات المتاحة للبيع بنحو مبلغ وقدره ٦,٢ مليون دولار أمريكي.

تمثل الموجودات التمويلية (القروض والسلف) ٦٧,٩٪ من إجمالي موجودات البنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنه بـ ٦٩,٩٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ونسبة ٦٤,٤٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وتتمثل الموجودات المحققة للفوائد ٩٦,١٪ من إجمالي موجودات البنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنه بـ ٩٥,١٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ونسبة ٩٢,٧٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

### المطلوبات

بلغ مجموع مطلوبات البنك ١٤٨,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنة بمبلغ وقدره ١٣٧,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبلغ وقدره ١٣٦,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وت تكون هذه أساساً من مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية ومبالغ مستحقة لعملاء ومطلوبات أخرى. بلغت المبالغ المستحقة للمؤسسات المالية ١٤٣,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، بالمقارنة بمبلغ وقدره ١٢٦,٦ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبلغ وقدره ١٢٥,١ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وهذا يوضح زيادة قدرها ١٨,٨ مليون دولار أمريكي منذ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. بلغت المبالغ المستحقة للعملاء ٣,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، بالمقارنة بمبلغ وقدره ٨,٤ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبلغ وقدره ٨,٧ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. تتكون المطلوبات الأخرى من الفوائد المستحقة الدفع والمصروفات المستحقة والمخصصات المنخفضة بنحو مبلغ وقدره ١,٥ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

### حقوق الملكية

بلغ مجموع حقوق ملكية البنك ٤٢,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، مقارنة بمبلغ وقدره ٣٩,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبلغ وقدره ٣٥,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. لقد زاد مجموع حقوق الملكية بمعدل نمو سنوي مركب بنسبة ١١,٥٪. تعود هذه الزيادة إلى الأرباح التي تحققت خلال السنطين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٦ ولفتره التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

### كفاية رأس المال

بلغ رأس المال التنظيمي ٤٠,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مقارنة بمبلغ وقدره ٤١,٢ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبلغ وقدره ٣٦,٤ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وفي حين كان هناك نمو في الموجودات المرحاجة للمخاطر، حافظ البنك على نسبة كفاية رأسمال قوية، أعلى بكثير من الحد الأدنى المطلوب من قبل مصرف البحرين المركزي، بنسبة ٢٢,٤٪ كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ مقارنة بنسبة ٢٣,٨٪ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبنسبة ٢٢,٥٪ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

## نتائج العمليات التشغيلية

سجل البنك صافي أرباح قدرها ٥٠١٥ مليون دولار أمريكي لكل سنة من السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ . ويعود ذلك إلى البيئة الملائمة بالمخاطر الصعبة التي يعمل فيها البنك، وبما أن التركيز الرئيسي لبنك البحرين والشرق الأوسط ينصب على الموجودات المنخفضة العوائد والمنخفضة المخاطر.

بلغ صافي أرباح البنك ٣٦٣ مليون دولار أمريكي لفتره التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ بعد عمل مخصصات اضمحلال إضافية قدرها ٢٠٠ مليون دولار أمريكي. واستمراراً للنهج الذي يتبعه البنك في إدارة المخاطر وعمل المخصصات، قام البنك بعمل مخصصات كافية لتغطية الخسائر غير المتوقعة كوسيلة لحماية التعرض الإجمالي لموجودات البنك.

## الدخل التشغيلي

وبما أن التركيز الرئيسي لبنك البحرين والشرق الأوسط ينصب على الموجودات المنخفضة العوائد والمنخفضة المخاطر، وينصب تركيزه على خدمة عملائه الحاليين بدلاً من زيادة قاعدة أعماله التجارية، فقد ظل صافي دخل الفوائد عند نفس المستويات بين ٩,٧ مليون دولار أمريكي إلى ٩,٩ مليون دولار أمريكي في السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ . بلغ صافي دخل الفوائد ٨,٥ مليون دولار أمريكي لفتره التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ . ولقد تحسن صافي هامش الفائدة إلى ٦,٤ % لفتره التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ، مقارنة بنسبة ٥,٩ % وبنسبة ٦,٢ % للسندين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ، على التوالي.

بلغ دخل الخدمات المصرفية الاستثمارية ١١١ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٦ ، بانخفاض بنسبة ٤٧,٠ % من مبلغ وقدره ٢,٢ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٥ ، مما يعكس انخفاض في الأعمال الجديدة التي تم اتخاذها. وقد تأثر أداء الخدمات المصرفية الاستثمارية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ عن طريق مخصصات اضمحلال من الاستثمارات المتاحة للبيع، وخسائر القيمة العادلة من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر وخفض دخل العمولات نتيجة لأنخفاض الأعمال الجديدة التي تم اتخاذها.

ونتيجة لما هو مذكور أعلاه، انخفض الدخل التشغيلي ل البنك بنسبة ١١,٢ % إلى مبلغ وقدره ١١,٢ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٦ بالمقارنة مع مبلغ وقدره ١٢,٦ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٥ . بلغ الدخل التشغيلي ٨,٨ مليون دولار أمريكي لفتره التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ .

## المصروفات التشغيلية

بلغ إجمالي المصروفات التشغيلية ٧٥ مليون دولار أمريكي خلال سنة ٢٠١٦ ، بزيادة قدرها ٣,٣ % مقارنة بمبلغ وقدره ٥٥ مليون دولار أمريكي في سنة ٢٠١٥ حيث واصل البنك في الاستثمار في الموارد البشرية، وإدخال التحسينات التقنية والعملية. بلغت المصروفات التشغيلية ٢,٣ مليون دولار أمريكي لفتره التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ . وقد أدت سياسة مراقبة التكاليف الحكيمية للبنك إلى انخفاض في تكلفة إلى نسبة الدخل إلى ٣٥ % لفتره التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ، مقارنة بنسبة ٥١ % وبنسبة ٤٤ % للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ، على التوالي.

## **مخصصات الأضمحلال**

يتبع البنك معيار المحاسبة الدولي ٣٩ فيما يتعلق باحتساب الأضمحلال الموجودات المالية. وصلت مخصصات الأضمحلال قروض وسلف والموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة للبنك بعد احتساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من هذه الموجودات المالية، ويتم خصمها بمعدلات الفائدة الفعلية الأصلية. للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة فإن الأضمحلال هو الفرق بين التكلفة المدرجة والقيمة العادلة. ويهدف هذا النهج لعمل مخصصات الأضمحلال للموجودات المالية للبنك إلى تقديم تقديرات أكثر واقعية للأضمحلال في قيم الموجودات. يرى البنك بأن مستويات المخصصات الحالية كافية لتلبية لتعطية الخسائر غير المتوقعة.

## ٦، ٨ مصادر السيولة ورأس المال

تعود المصادر الرئيسية الحالية للسيولة في البنك إلى المبالغ المستحقة للمؤسسات المالية والمبالغ المستحقة للعملاء (المصادر الخارجية) ورأس المال والتدفقات النقدية الناتجة من الانشطه التشغيلية (المصادر الداخلية). لا يوجد لدى البنك أية إقراضات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧.

وبالنظر إلى الوضع الحالي لرصافي رأس المال العامل للبنك، يرى مجلس الإدارة بأن البنك لديه السيولة الكافية لتلبية احتياجاته التشغيلية الحالية. سيتم استخدام السيولة الإضافية الناتجة من حقوق الإصدار الحالية لزيادة القروض والسلف والاستثمار في محفظة الأوراق المالية للبنك.

وفيمما يلي تفاصيل المصادر الخارجية والداخلية للسيولة المتاحة للبنك:

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر						لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	٢٠١٧	المصادر الخارجية				
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٦,٠٠٠	١٢٤,٩٥١	١٢٤,٧٧٨	١٢٥,٠٩٨	١٢٦,٥٦٧	١٤٣,٩٣٠							
٥,٠٨٩	١٠,١٩٦	١٥,٠٢٧	٨,٧٢٦	٨,٤٠٥	٣,١٢٩							
٥,١١,٣٨٩	٥,٠٠٠	-	-	-	-							
<b>المصادر الداخلية</b>												
٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	٦٠,٥٠١	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	رأس المال
٥,٦٦٥	٣٨,٠٨٤	٧,٦٩٥	٧,٨٥٥	(٣,٧٩٠)	٨٣٧							
<b>نقد ناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>												

يرجى الرجوع إلى ملخص قائمة التدفقات النقدية (القسم: ٤، ٨) للمصادر المادية ومبالغ التدفقات النقدية من الانشطه التشغيلية والاستثمارية والتمويلية.

#### **٨,٧ الرسملة والمديونية**

يلخص الجدول التالي رسملة البنك كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. لا يوجد لدى البنك أي قروض طويلة أو قصيرة الأجل قائمة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧  
آلاف الدولارات  
الأمريكية

٦٠,٥٠١  
(١٧,٨٤١)

رأس المال  
خسائر متراكمة

**مجموع حقوق الملكية**

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، لدى البنك مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية بقيمة ١٤٣,٩٠٠ آلاف الدولارات.

#### **٨,٨ سياسة توزيع أرباح الأسهم**

يعتمد دفع أرباح أسهم البنك على الوضع المالي للبنك والاستراتيجية الشاملة التي يحددها المجلس. لم يتم دفع أية أرباح أسهم في السنوات الثلاثة الماضية. لا يوجد هناك أي ضمان بأن البنك سيقوم بدفع أرباح أسهم في المستقبل.

#### **٨,٩ الدعاوى القضائية**

إن البنك مرتبط بدعوى قضائية بقضايا علي مطالبات تم رفعها من قبل وضد البنك فيما يتعلق بموظفيه السابقين وبعض الأطراف الأخرى. وبعد مراجعة المطالبات المتعلقة ضد البنك واستناداً إلى مشورة المستشارين القانونيين المهنيين المعنيين، اقتنع المجلس بأن نتائج هذه المطالبات لن يكون لها أي تأثير جوهري سلبي علي الوضع المالي للبنك.

## ٩. العرض

### ١٩. المقدمة

يتعين على مقدمي الطلبات أن يقرؤوا بعناية نشرة الإصدار هذه والأحكام والشروط المرفقة بنموذج الطلب قبل تقديم نموذج الطلب المكتمل وقبل تحويل مبلغ الاكتتاب إلى البنك المستلم. وسيشكل نموذج الطلب الموقع والمقدم إلى بنك الإستلام اتفاقاً ملزمأً قانوناً بين المصدر ومقدم الطلب بمجرد قبول المصدر نموذج الطلب هذا.

تعتبر الأسهم العاديّة المطروحة من خلال نشرة الإصدار هذه هي أسهم عاديّة جديدة للبنك. ستصنف هذه الأسهم العاديّة الجديدة بالتساوي مع الأسهم العاديّة الحاليّة لرأس المال الصادر والمدفوع للبنك. ويمكن لمقدمي الطلبات أن يحصلوا على كلاً من نشرة إصدار ونموذج الطلب من مكتب بنك الإستلام.

الأسهم المطروحة في هذه الوثيقة هي متاحة للمساهمين الحاليين من كما هو في تاريخ التسجيل للاكتتاب بموجب حقوق الطرح للمساهمين الحاليين. ويبلغ عدد الأسهم العاديّة الصادرة والمدفوعة قبل هذا العرض ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهماً عاديًّا بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد.

### ٢٩. طرح أسهم حقوق الملكية

يقدم البنك من خلال نشرة الطرح هذه لغاية ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي جديد بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد وبسعر إصدار قدره ٢٥,٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد. وعند اكتمال الاكتتاب بموجب هذا العرض، سيكون رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٤٨٤,٠٠٦,٦٥٢ سهماً عاديًّا بقيمة إسمية قدرها ٢٥,٠٠ دولار أمريكي، وتبلغ قيمتها ١٢١ مليون دولار أمريكي.

يحق للمساهمين الحاليين كما في تاريخ التسجيل من خلال هذا العرض الاكتتاب في ٢٤٢,٠٠٣,٣٢٦ سهم عادي. ووفقاً للمادة ١٢٩ من قانون الشركات التجارية البحريني، يحق للمساهمين الحاليين للبنك كما في تاريخ تسجيل الاكتتاب في الأسهم العاديّة أكثر مما يحق لهم بعد استكمال القسم المخصص لذلك في نموذج الطلب.

وفي حال لم يكتمل الاكتتاب بالأسهم، يتعين على المصدر، وفقاً المادة ١٢٩ من قانون الشركات التجارية البحريني وبالتشاور مع السلطات المعنية، بتخصيص الأسهم العاديّة حتى مستوى مبالغ الاكتتاب المستلمة وفقاً لشروط نشرة إصدار.

### ٣٩. حق المشاركة في هذا العرض

هذا العرض مفتوح لجميع المساهمين المسجلين في سجل الأسهم العاديّة للبنك في تاريخ التسجيل. ويحق لكل مساهم شراء سهم عادي واحد لكل الأسهم العاديّة المحافظ عليها في تاريخ التسجيل (نسبة ١:١). إلا أنه يجوز للمساهمين أن يقدموا طلباً للحصول على الأسهم العاديّة التي تزيد أو تقل عن استحقاقاتهم. ولن يتم إصدار الأسهم العاديّة الكسرية.

### ٤٩. قيود الاكتتاب وحقوق التنازل

سيتم تسجيل الأسهم العاديّة ولن تكون قابلة للتجزئة. يجوز للمساهمين المؤهلين المشاركون في هذا العرض قبول العدد المستحق لهم من الأسهم كليًّا أو جزئيًّا. ويمكن التنازل عن حقوقهم في الأسهم العاديّة المعروضة من خلال هذه الوثيقة، مما يمكن المساهمين الذين لا يرغبون في الاستحواذ على بعض أو كل الأسهم العاديّة المعروضة من خلال هذه الوثيقة التنازل عن هذه الأسهم العاديّة لصالح مساهمين آخرين. إلا أن هذا التنازل يجب أن يتم خلال فترة الاكتتاب فقط.

## ٩.٥ تاريخ التسجيل

يحق فقط للمساهمين الذين تظهر أسماؤهم في سجل الأسهوم العادي للبنك في تاريخ التسجيل، أي ٢٩/١١/٢٠١٧ المشاركة في هذا العرض.

## ٩.٦ فترة الاكتتاب

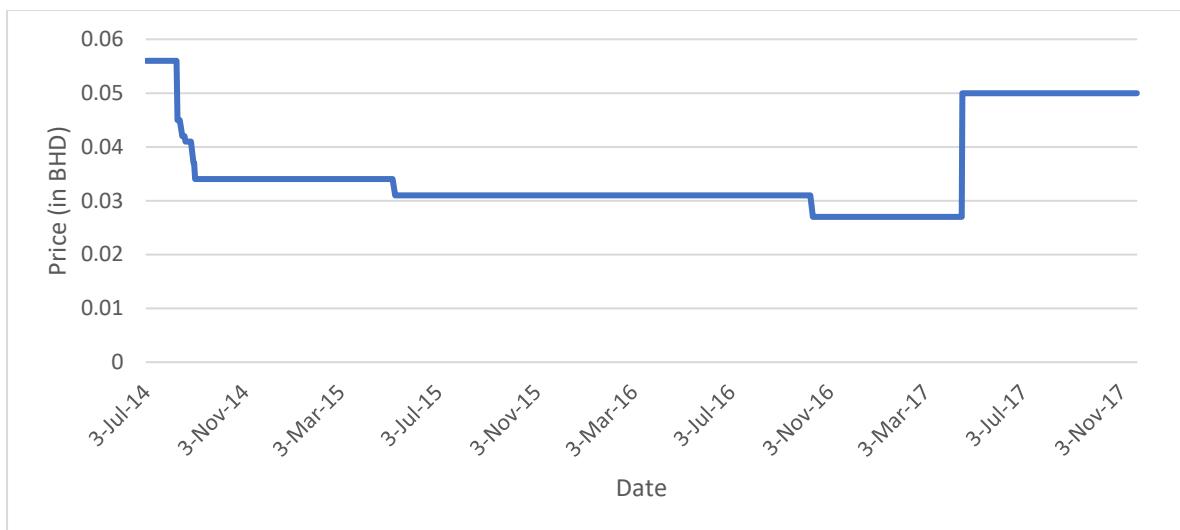
تبدأ فترة الاكتتاب في تاريخ الافتتاح وتنتهي في تاريخ الإغفال. ويجوز لمقدمي الطلبات تقديم طلب أسهوم عادي بموجب هذا العرض خلال فترة الاكتتاب وفي الفروع المحددة لبنك الإسلام.

## ٩.٧ سعر الإصدار

إن سعر الإصدار للأسهوم العادي المعروضة من خلال هذا العرض هو ٠,٢٥ دولار أمريكي للسهم الواحد والذي يمثل علاوة إصدار أسهوم على القيمة الإسمية. سعر الإصدار صافية من أية رسوم مصرفية أو رسوم ذات صلة. سيتحمل مقدم الطلب جميع الرسوم مثل رسوم التحويل البرقي ورسوم إدارية لطلب الإكتتاب في الأسهوم ورسوم التحصيل ورسوم تحويل العملات الأجنبية ورسوم إصدار شيكات مصرفية ورسوم التخلص الخاصة وأية رسوم أخرى.

## ٩.٨ الإدراج وأداء السهم

الأسهم العادي للبنك مدرجة في بورصة البحرين منذ يونيو ١٩٨٩. يتم تداول أسهوم بنك البحرين وشرق الأوسط بالدينار البحريني. ويظهر الرسم البياني أدناه أداء سعر سهم بنك البحرين والشرق الأوسط في بورصة البحرين خلال السنوات الثلاثة الأخيرة:



المصدر: بورصة البحرين

وقد ارتفع سعر الأسهوم العادي لبنك البحرين والشرق الأوسط مؤخراً بعد العرض الطوعي من قبل إيه إن إنفستمنت ذ.م.م. لاقتناء أسهوم البنك مما أدى إلى زيادة جوهرية في حجم المعاملات. وبخلاف ذلك، كان حجم التداول في أسهوم البنك محدوداً خلال فترة السنوات الثلاث الماضية.

## الأداء النسبي للبنك في بورصة البحرين

سعر السهم العادي في بورصة البحرين يوم ٢٢/١١/٢٠١٧: ٥٠,٠ دينار بحريني

يلخص الجدول أدناه السعر الأعلى والسعر الأدنى (جميع الأسعار معروضة بالدينار البحريني):

السعر الأعلى	السعر الأدنى	الفترة
--------------	--------------	--------

### الستة الأشهر الماضية

٠,٠٥٠	٠,٠٥٠	شهر أكتوبر ٢٠١٧
٠,٠٥٠	٠,٠٥٠	شهر سبتمبر ٢٠١٧
٠,٠٥٠	٠,٠٥٠	شهر أغسطس ٢٠١٧
٠,٠٥٠	٠,٠٥٠	شهر يوليو ٢٠١٧
٠,٠٥٠	٠,٠٥٠	شهر يونيو ٢٠١٧
٠,٠٥٠	٠,٠٥٠	شهر مايو ٢٠١٧

### آخر ٤ ربع سنوي

٠,٠٥٠	٠,٠٥٠	الربع السنوي الثالث لسنة ٢٠١٧
٠,٠٢٧	٠,٠٥٠	الربع السنوي الثاني لسنة ٢٠١٧
٠,٠٢٧	٠,٠٢٧	الربع السنوي الأول لسنة ٢٠١٧
٠,٠٢٧	٠,٠٣١	الربع السنوي الرابع لسنة ٢٠١٦

### السنوات المالية الثلاثة الماضية

٠,٠٢٧	٠,٠٣١	نهاية السنة المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٠,٠٣١	٠,٠٣٤	نهاية السنة المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٠,٠٣٤	٠,٠٥٦	نهاية السنة المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

المصدر: بورصة البحرين

## **٩، ٩ نموذج الطلب**

سيتم قبول طلب الاكتتاب في الأسهم العادية فقط في حال تقديمها وفقاً للنموذج المحدد. وتتوفر نسخ عن نشرة إصدار ونموذج الطلب في مكتب البنك والفروع المحددة لبنك الإسلام.

## **٩، ١٠ المستشار القانوني**

تم تعيين زينات المنصوري ومشاركته كمستشار قانوني الذي يقوم بمراجعة نشرة الإصدار هذه لضمان التزامها بالقوانين والأنظمة المعمول بها في مملكة البحرين.

## **٩، ١١ مسجل الإصدار**

فيما يتعلق بهذا العرض، أبرم البنك اتفاقية مسجل إصدار مع شركة مقاصة البحرين للعمل بمثابة مسجل الإصدار. تم تكليف مسجل الإصدار من قبل البنك لإدارة عملية التخصيص وعملية الاسترداد وتحديث سجل الأسهوم العادية للمساهمين بعد هذا العرض.

## **١٢، ٩ المصروفات والتكاليف**

من أصل مجموع متحصلات هذا العرض، سيدفع البنك الرسوم والمصروفات والتكاليف المرتبطة به.

وتتضمن هذه من بين أمور أخرى رسوم مسجل الإصدار، الرسوم القانونية المتعلقة بهذا العرض وتكاليف التسجيل والمصروفات المتکبدة للطباعة والمصروفات الأخرى للإعلانات وأية مصروفات ثانية أخرى مرتبطة بهذا العرض. ومن غير المتوقع أن تتجاوز هذه المصروفات ما نسبته ١% من إجمالي متحصلات هذا العرض.

## **١٣، ٩ خفض حصة المساهمين نتيجةً لهذا العرض**

في حال عدم اكتتاب المساهمين الحاليين كما في تاريخ التسجيل، والذين يحق لهم الاكتتاب بالأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض بشكل كلي أو جزئي، سيتم خفض قيمة حصص أسهم هؤلاء المساهمين. بما أن هناك سهم عادي واحد يتم عرضه لكل سهم عادي قائماً، فإن الحد الأقصى للتخفيف في حال عدم اكتتاب أحد المساهمين في هذا العرض هو ٥٠%.

## ١٠ اعتبارات الاستثمار وعوامل المخاطر

قبل اتخاذ قرار استثمار بشأن الأسهم العادي، ينبغي على مقدم الطلب أن يدرس بدقة عوامل المخاطر المحددة المبينة أدناه، بالإضافة إلى المعلومات الأخرى الواردة في نشرة إصدار. ولا تقتصر المخاطر التي يواجهها البنك على هذه المخاطر. ويمكن أن تضر المخاطر وحالات عدم اليقين الإضافية التي لا يدركها المصدر في الوقت الراهن أو التي يعتقد البنك حالياً بأنها غير جوهريّة عملياته التجارية. ويمكن أن تتأثر أعمال البنك أو وضعه المالي أو نتائج عملياته أو قيمة استثماراته تأثيراً سلبياً جوهرياً بأي من هذه المخاطر. وفي هذه الحالة، قد يتراجع سعر الأسهم العادي وقد يخسر مقدمي الطلبات استثماراتهم جزئياً أو كلياً.

تشكل اللائحة التالية ملخصاً لبعض اعتبارات الاستثمار وعوامل المخاطر الرئيسية المرتبطة بهذا الاستثمار، ولكنها ليست سوى أمثلة توضيحية وليس شاملاً ويجب أن تستكمل بعمليات التحليل والفحص الخاص بمقدم الطلب، ومن بين الأمور الأخرى، الظروف المالية الشخصية أو الظروف المالية للشركة لمقدمي الطلبات.

### ١٠.١ عدم القدرة على جمع أسهم حقوق الملكية المطلوبة من خلال حق الأفضلية

في حال عدم الاكتتاب الكامل للأسهم العادي المعروضة من خلال هذا العرض، يتبعين على المصدر، وفقاً للمادة ١٢٩ من قانون الشركات التجارية البحريني وبالتشاور مع السلطات المعنية، تخصيص الأسهم العادي حتى مستوى مبالغ الاكتتاب المستلمة وفقاً لشروط نشرة إصدار.

### ١٠.٢ مخاطر عائد الاستثمار

لا يوجد هناك أي ضمان بأن البنك سيكون قادرًا على تحقيق عوائد للمساهمين أو أن العوائد ستكون متناسبة مع مخاطر الاستثمار في البنك أو طبيعة المعاملات المبينة في هذه الوثيقة. ويمكن أن يتراجع سعر الأسهم العادي أو يخسر مقدمي الطلبات رأس المال الذين استثمروه جزئياً أو كلياً.

### ١٠.٣ مخاطر المنافسة

إن السوق الذي يعمل فيه البنك يتمتع بقدرة تنافسية عالية. ويوجد حالياً العديد من المنافسين في البحرين. قد تتأثر عمليات البنك وشركته التابعة والزميلة من هذه المنافسة.

### ٤ الظروف الاقتصادية

يمكن أن تؤثر التغيرات في ظروف السوق والأعمال التجارية والظروف الاقتصادية، بما في ذلك على سبيل المثال معدلات الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية، وأسعار النفط ومعدلات التضخم وظروف القطاع والمنافسة والتطورات التقنية والقوانين الضريبية والعديد من العوامل الأخرى بشكل جوهري وسلبي على أداء البنك.

### ٥ الاعتبارات السياسية والاقتصادية والتنظيمية

قد تتأثر قيمة موجودات البنك وأعماله بحالات عدم اليقين مثل الاضطرابات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والتغيرات في السياسات والضرائب والتطورات الأخرى في قوانين وأنظمة البحرين. وبناءً عليه، فإن التغيرات التي تفرضها حكومة البحرين أو مصرف البحرين المركزي أو أي من السلطات الأخرى التي يعمل البنك ضمن نطاقها القضائي بشكل جوهري على العوائد التي يحققها البنك.

## **٦، ١٠ المخاطر المتعلقة بالسوق غير النشطة أو غير السائلة للأسهم العادية**

ستخضع الأسهم العادية للبنك لقاعدة الطلب والعرض العام، مما قد يؤثر بشكل جوهري على سعر سهم البنك. وعلى الرغم من أن الأسهم العادية مدرجة في بورصة البحرين، فليس هناك أي ضمان باستمرار التداول الفعال للأسهم العادية. وإذا لم يستمر التداول الفعال للأسهم العادية بعد هذا العرض، فقد يكون هناك تأثير جوهري سلبي على السيولة وسعر السوق للأسهم العادية.

## **٦، ٧ المخاطر التشغيلية**

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر المباشرة أو غير المباشرة الناتجة من عدم كفاية أو فشل العمليات وتقنية التكنولوجية أو الأخطاء البشرية أو الأحداث الخارجية. ويمكن أن يكون تأثيرها في شكل خسارة مالية أو خسارة السمعة أو خسارة مركزها التنافسي.

## **٦، ٨ المخاطر المتعلقة بخسارة الموظفين الرئيسيين**

سيتوقف نجاح البنك جزئياً على استمرار خدمة مسؤوليه التنفيذيين وموظفيه الرئيسيين وقدرتهم على مواصلة جذب واستبقاء وتحفيز الموظفين المؤهلين. وفي حال عدم قدرة أو رغبة موظف رئيسي أو أكثر في الاستمرار في مناصبهم الحالية أو إذا انضموا إلى منافس أو قاموا بتأسيس شركة منافسة، قد لا يكون البنك قادرًا على استبدالهم بسهولة أو بسرعة، مما قد يلحق ضررًا جوهريًا بأعماله - مع تأثير أثر سلبي على وضعه المالي ونتائجـه.

## **٦، ٩ التوزيعات على المساهمين**

سيعتمد العزم على توزيع الأرباح على حاملي الأسهم العادية بصورة مستمرة ومقدارها، من بين أمور أخرى، على أرباح البنك والاحتفاظ بالأرباح للوفاء بكفاية رأس المال والنسب التنظيمية الأخرى ومتطلبات التمويل لنمو الأعمال التجارية، والنمو المستقبلي للبنك، والمتطلبات المطبقة على دفع أرباح الأسهم بموجب قانون البحرين وعوامل أخرى وفقاً ما يراه مجلس الإدارة والمساهمون مناسباً. ولا يوجد هناك ضمان بأن البنك سيدفع أرباح أسهم في المستقبل.

## **٦، ١٠ الضرائب**

كما في تاريخ نشرة الإصدار هذه، لا تفرض ضرائب دخل على الشركات والدخل الشخصي في البحرين على أي شخص يستلم أو يدفع أرباحاً أو أرباح أسهم، سواء كان مقيماً أو غير ذلك. إلا أن البنك لم يأخذ في الاعتبار تأثير أي قوانين ضريبية مستقبلية في البحرين.

ولا يفترض ما سبق بأنه يشكل شرحاً كاملاً ولخصاً لجميع عوامل المخاطر المرتبطة بالاستثمار في البنك. ونوصي بشدة بأن يسعى جميع المستثمرين المحتملين للحصول على مشورة مستقلة من مستشاريهم المهنيين.

## ١١.١ نماذج الطلب

يجب الحصول على نماذج الطلب من البنك أو من الفرع المحدد لبنك الاستلام. ويجب تعبئته نماذج الطلب بالكامل باللغة العربية أو الإنجليزية وفقاً للتعليمات الواردة فيه. وينبغي على كل مقدم طلب تقديم نموذج الطلب قبل تاريخ الإقفال مرفقاً بالنسخ من المستندات ذات الصلة المبينة أدناه إلى جانب أصولها الأصلية (لأغراض التحقق فقط) أو نسخ مصدقة. ويحق لبنك الإستلام أن يطلب التتحقق من صحة نسخ وثائق الهوية.

يجب أن يوقع مقدم الطلب نموذج الطلب. وفي حال كان مقدم الطلب قاصراً، يجب على الوصى القانوني أن يوقع نموذج الطلب نيابةً عن القاصر. ويطلب من مقدمي الطلبات تقديم "رقم المستثمر" في نموذج الطلب.

بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين لديهم رقم مستثمر وحساب مستثمر لدى بورصة البحرين، ينبغي إدراج أدلة تفيد بذلك التفاصيل. سيتم قبول النسخ أو المستخرجات المطبوعة.

بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين لا يملكون رقم مستثمر و/أو حساب مستثمر لدى بورصة البحرين، ينبغي تقديم شهادة / شهادات الأسهم الأصلية.

يجب على المتقدمين الذين يواجهون صعوبات في تقديم الوثائق أن يتواصلوا مع بورصة البحرين للحصول على المساعدة.

يحق للمساهمين من الأفراد الذين تفوق أعمارهم عن ٢١ سنة الاكتتاب في عرض الأسهم العادية من خلال هذا الإصدار. وينبغي من مقدمي الطلبات الذين تقل أعمارهم عن ٢١ سنة تقديم طلباتهم من خلال الوصى القانوني الخاص بهم.

ويجب إرفاق نماذج الطلب التي يقدمها الأفراد بنسخ عن الوثائق التالية:

- نسخة أصلية أو نسخة مصدقة من بطاقة الهوية الوطنية السارية أو بطاقة الهوية الشخصية.
- نسخة أصلية أو نسخة مصدقة من جواز سفر الشخص الساري المفعول.
- رصيد مالي يعادل عدد الأسهم العادية التي تم طلبها مضروباً في سعر الإصدار البالغ ٢٥,٠٠ دولار أمريكي لكل سهم.
- إذا كان لدى الفرد حساب لدى بورصة البحرين، يجب على الفرد تحديد رقم المستثمر من خلال استكمال القسم ذي الصلة في استماراة الطلب.

يجب إرفاق نماذج الطلب التي تقدمها المؤسسات بنسخ عن الوثائق التالية:

- نسخة من شهادة السجل التجاري الساري للمؤسسة ونسخة من شهادة التأسيس
- نسخة أصلية أو مصدقة من بطاقة الهوية الوطنية السارية للشخص أو الأشخاص الذين يوقعون نيابة عن المؤسسة
- نسخة أصلية أو نسخة مصدقة من جواز السفر الساري للشخص أو الأشخاص الذين يوقعون نيابة عن المؤسسة
- نسخة من قرار مجلس الإدارة أو السلطة المعادلة للمؤسسة التي توافق على الاستثمار في الطرح
- نسخة من دفتر المفوضين بالتوقيع للمؤسسة لإثبات سريان توقيع الشخص (الأشخاص) نيابة عن المؤسسة

- رصيد مالي يعادل عدد الأسهم العادية التي تم طلبها مضروبا في سعر الإصدار البالغ ٢٥,٠ دولار أمريكي لكل سهم.
- إذا كان لدى المؤسسة حساب لدى بورصة البحرين، يجب عليها تحديد رقم المستثمر من خلال استكمال القسم ذي الصلة في استماراة الطلب.

## ١١.٢ بنك الإسلام

يعمل مصرف السلام البحرين ش.م.ب بصفة بنك الإسلام في البحرين حيث سيسلم الفرع الذي تم تعيينه نماذج الطلب المكتملة ووثائق الهوية ومبالغ الاكتتاب من مقدمي الطلبات. أن الفرع المعين من قبل بنك الإسلام هو كما يلي:

مصرف السلام البحرين ش.م.ب.

الطابق ١٥ ، البرج الشرقي، مركز البحرين التجاري العالمي، ص.ب. ١٨٢٨٢ ، المنامة، مملكة البحرين.

## ١١.٣ طريقة الدفع

يتبع على مقدمي الطلبات أن يقدموا إلى بنك الإسلام نموذج الطلب الموقع عليه والمكتمل حسب الأصول مع أموال الاكتتاب الخالية من أية رسوم. إن عملة الاكتتاب هي الدولار الأمريكي.

يجب إتمام التحويلات إلى الحساب المصرفي المعين لدى بنك الإسلام بإحدى الطرق التالية:

- عن طريق التحويل البرقي بالدولار الأمريكي من حساب مع مصرف آخر بخلاف بنك الإسلام.
- عن طريق تحويل الدولار الأمريكي من حساب لدى بنك الإسلام.
- لا تقبل أي طرق أخرى للدفع

يتحمل مقدمو الطلبات مسؤولية ضمان تحويل مبالغ الاكتتاب إلى الحساب المعين لدى بنك الإسلام في أو قبل تاريخ الإقفال. يتبع على مقدمي الطلبات الذين يحولون الأموال إلى الحساب المعين إرفاق نسخة من إيصال التحويل البرقي مع نموذج الطلب.

فيما يلي تفاصيل التحويل:

البلد	مملكة البحرين
اسم الحساب	حقوق إصدار بنك البحرين والشرق الأوسط
رقم الحساب	500688100100
رقم الحساب المصرفي الدولي (IBAN)	BH78ALSA00500688100100
البنك المستفيد	مصرف السلام البحرين ش.م.ب.
رمز سويفت (SWIFT) للبنك المستفيد	ALSABHBM
البنك المراسل	جي بي مورغان تشيس بنك، إن.إيه. - JPMorgan Chase Bank, (N.A. – New York) نيويورك
رمز سويفت (SWIFT) للبنك المراسل	CHASUS33
اسم الحساب	400758954
معلومات حول مقدم الطلب	[اسم مقدم الطلب] [اسم المساهم] [اسم المستثمر]

يجب أن تكون جميع مبالغ الاكتتاب المستلمة صافية من أية رسوم مصرفية أو رسوم ذات صلة. سيتحمل مقدم الطلب جميع الرسوم مثل رسوم التحويل البرقي ورسوم إدارية لطلب الإكتتاب في الأسهم ورسوم التحصيل ورسوم تحويل العملات الأجنبية ورسوم إصدار شيكات مصرفية ورسوم التخلص الخاصة وأية رسوم أخرى.

سوف يستلم مقدمو الطلبات إيصال إقرار من بنك الإستلام عند تقديم نموذج طلب الإكتتاب. سوف لا تستحق أو تدفع أية أرباح فيما يتعلق بمبالغ الإكتتاب المحصلة من قبل بنك الإستلام في حساب الإكتتاب بغض النظر عما إذا كان سيتم إرجاع تلك المبالغ إلى مقدم الطلب كلياً أو جزئياً.

#### ٤ رفض الطلب

قد يتم رفض طلبات الإكتتاب بالأسهم العادية المطروحة وفقاً للإكتتاب كلياً أو جزئياً بناءً على قرار المصدر. العوامل التالية المبينة أدناه قد تأخذ أو لا تأخذ بعين الاعتبار عند إتخاذ هذا القرار:

- تبين عدم أهلية مقدم الطلب للإكتتاب في الأسهم العادية المطروحة وفقاً لنشرة إصدار؛ أو
- إذا كانت مبالغ الإكتتاب قد دفعت بالكامل قبل تاريخ إغفال فترة الإكتتاب؛ أو
- إذا كان نموذج طلب الإكتتاب غير مكتمل أو غير دقيق وذلك بالنسبة لأي تفصيل أو إذا لم يتم إرفاق الوثائق المطلوبة مع نموذج طلب الإكتتاب أو لم يتم توفيرها ضمن الأطر الزمنية المطلوبة؛ أو
- في حالة قيام مقدم طلب واحد بتقديم طلبات مكررة أو متعددة، يجب على المصدر بناءً على قراره الخاص قبول أحد نماذج الطلبات المستلمة أو قد يرفض جميع نماذج الطلبات المستلمة.
- سوف يبلغ مقدمو الطلبات في حال تم رفض أي من طلباتهم في تاريخ توزيع الأموال المستردة.

#### ٥ تخصيص الأسهم

سوف يستكمل البنك عملية تخصيص الأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض في تاريخ التخصيص الذي سيكون في غضون ٦ أيام تقويمية من تاريخ إغفال الإكتتاب. وسيتم تخصيص الأسهم العادية المطروحة بموجب هذا العرض أولاً للمساهمين الذين يمارسون حقوقهم بالكامل أو أي عدد أقل من الأسهم العادية. وسيتم تخصيص الأسهم العادية المنتازل عنها لأي شخص/مؤسسة قام المساهمون بالتنازل عنها لصالحها على أساس نفس الأسس. وسيتم تخصيص رصيد الأسهم العادية في حال توفرها للمساهمين الذين قدموا نماذج طلب صالحة لأسهم لأكثر من استحقاقاتهم بالتناسب مع عدد الأسهم العادية التي يحفظون بها في تاريخ التسجيل. وسيكون قرار المصدر في هذا الصدد نهائياً وملزماً لجميع الأطراف.

وفي حال لم يكتمل الإكتتاب بالأسهم بالكامل، يتعين على المصدر، وفقاً للمادة ١٢٩ من قانون الشركات التجارية البحريني وبالتشاور مع السلطات المعنية، تخصيص الأسهم العادية حتى مستوى مبالغ الإكتتاب المستلمة وفقاً لشروط نشرة إصدار.

## ١١,٦ التوزيع والاسترداد

في تاريخ التخصيص، سيتم تحويل مبلغ مساوياً لسعر العرض مضروباً بـ عدد أسهم الاكتتاب التي تم تخصيصها لمقدمي الطلبات بالنسبة لجميع نماذج الطلبات المستلمة إلى حساب البنك المصدر، سواء كانت نماذج طلبات الاكتتاب مقبولة أو لا.

في تاريخ التوزيع، يقوم مقدمو الطلبات بجمع إشعار التخصيص والمبالغ المسترددة الخاصة بهم، إن وجدت، من مكتب سجل الإصدار. وستكون المبالغ المسترددة هذه عن الاكتتابات الإضافية المدفوعة من قبل مقدمي طلبات الاكتتاب فيما يتعلق بالأسهم العادي المكتتبة والتي لم يتم تخصيصها. يجب أن تدفع المبالغ المسترددة بالدولار الأمريكي.

يتم عمل جميع المبالغ المسترددة التي يوزعها البنك الإستلام بعد خصم الرسوم المصرفية والخصومات المماثلة الأخرى ولن تتضمن أي أرباح محققة من هذه الأموال. إن استلام إشعار التخصيص هو دليل الأسهم العادي المخصصة في حسابه/حسابها/حسابهم لدى شركة البحرين للمقاصة. ولا يجوز استخدام إشعار التخصيص لبيع الأسهم العادي المخصصة للبنك قبل إدراجها في بورصة البحرين.

سترد المبالغ المسترددة من أموال الاكتتاب الفائضة والأوراق المالية المرسلة في غضون ٩ أيام تقويمية كحد أقصى من تاريخ التخصيص.

## ١١,٧ الإقرارات

من خلال استكمال وتسليم نموذج الطلب الموقع، يفهم ويوافق مقدم الطلب على ما يلي:

- قام مقدم الطلب بقراءة وفهم هذه الوثيقة بعناية ويعتبر بأن لديه معرفة وفهم بجميع المعلومات الواردة فيه.
- لا يعتمد مقدم الطلب على أية معلومات أو إقرارات فيما يتعلق بهذه الوثيقة أو فيما يتعلق بالبنك بخلاف المعلومات والإقرارات الواردة في هذه الوثيقة.
- ولا يعني قبول أي طلب من مقدم الطلب بأن مقدم الطلب عميل للبنك أو المستشارين أو أي أطراف أخرى مشاركة في هذا العرض لأي غرض من الأغراض.
- لا يقدم البنك أية إقرارات فيما يتعلق بسعر الأسهم العادي أو الربحية أو بشأن مدى ملاءمة الأسهم العادي لمقدم الطلب.
- يفهم ويوافق مقدم الطلب على أن هذه الوثيقة لا تهدف إلى تقديم المشورة الاستثمارية أو الضريبية أو القانونية أو المحاسبية.
- يؤكد مقدم الطلب بأنه قام بمراجعة نشرة إصدار والاستثمار المعنى مع المستشارين الماليين والتجاريين والقانونيين والضريبيين حسبما يراه مناسباً، وقرر أن الاستثمار المعنى مناسباً من حيث الوضع المالي لمقدم الطلب وتفضيلات المخاطر؛
- يجوز عمل تحويلات الأسهم العادي فقط إلى الحد المسموح بها وفقاً لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك وخاصة للحصول على جميع الموافقات اللازمة.

## ١١,٨ قبول الطلبات

من خلال التقديم بطلب الحصول على هذا العرض، يفهم ويافق مقدم الطلب على ما يلي:

- يمثل نموذج الطلب عرضاً لا رجعه فيه للاكتتاب في عدد الأسهم العادي التي يحددها مقدم الطلب. وسيشكل الاكتتاب في الأسهم العادي المحددة في نموذج الطلب في حال قبولها اتفاقاً ملزماً بين مقدم الطلب والبنك فيما يتعلق بموضوع الأحكام والشروط الواردة في نشرة الإصدار هذه وعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.
- يحتفظ المصدر بحق رفض أي طلب كلياً أو جزئياً، أو تقليله أو الحد منه. يجب أن تدفع جميع مبالغ الاكتتاب التي يدفعها مقدم الطلب بواسطة الأموال المحررة قبل نهاية فترة الاكتتاب. ويجوز للمصدر معاملة الطلبات على أنها صالحة وملزمة حتى ولو لم يتم تنفيذها من جميع النواحي وفقاً للتوجيهات المحددة ونشرة الإصدار هذه.
- من أجل أن يوافق المصدر على معالجة طلب الاكتتاب، لا يمكن تعديل أو إلغاء نموذج طلب الاكتتاب بعد تسليمه.
- يكون مقدم الطلب وحده مسؤولاً عن دفع أية رسوم اختام وضرائب التحويل وضرائب أخرى مماثلة، إن وجدت، مفروضة فيما يتعلق بشراء أو تحويل الأسهم العادية.
- يفهم ويافق مقدم الطلب على أن مسجل الإصدار، بالنيابة عن البنك، سيقر ويؤكد شراء الأسهم العادية.

## ١١.٩ الأهلية القانونية والامتثال للقوانين

يقر ويضمن مقدم الطلب بأنه يتمتع بالأهلية والصلاحية القانونية، وأنه يجوز له، بموجب القانون المعمول به، تنفيذ وتسليم نموذج الطلب، وفي حال قام شخص آخر (شركة أو شخص اعتباري) بتوقيع نموذج الطلب نيابة عن مقدم الطلب، فإن ذلك الشخص الآخر يتمتع بالصلاحية القانونية ل القيام بذلك نيابة عن الشخص أو الشركة، وسوف يكون ذلك الشخص أو الشركة ملزماً وفقاً لذلك ويعتبر أيضاً أنه قد التأكيدات والإقرارات والضمادات والتعهدات والتوفيقات الواردة في هذه النشرة وسيتعهد بإرفاق التوكيل الرسمي أو التفويف ذي الصلة أو نسخة مصدقة على نحو صحيح من قبل شركة أو بنك قانوني مرخص له في البحرين مع نموذج طلب الإكتتاب؛

## ١١.١٠ الالتزامات المستمرة

- يلتزم مقدمي الطلب تكرار هذه التعهدات والإقرارات والضمادات للمصدر وبنك الإستلام ومسجل الإصدار والمستشاريين في مناسبات مستقبلية حسبما يطلبه المصدر و/أو بنك الإستلام و/أو مسجل الإصدار و/أو مدير الإصدار، وسوف يقدم عند الطلب وعلى الفور هذه الشهادات أو الوثائق أو الأدلة الأخرى المطلوبة بشكل معقول من قبل المصدر و/أو بنك الإستلام و/أو مسجل الإصدار و/أو المستشاريين لإثبات مثل هذه التعهدات والإقرارات والضمادات؛
- سيقوم مقدم الطلب بإخطار المصدر على الفور إذا أدرك أن أي من هذه المعلومات والتعهدات والإقرارات المقدمة من قبل مقدم الطلب لم تعد دقيقة وصحيحة وكاملة من أي ناحية.
- إدراك أنه في حالة عدم إكمال أو صحة أي من الإقرارات أو الضمانات أو التعهدات المقدمة من جانب مقدم الطلب في نموذج طلب الإكتتاب أو بخلاف ذلك فيما يتعلق بالمعاملات، فإنه يجوز للمصدر، وفقاً لتقديره الخاص بأن يرى أن المعاملات باطلة، ويطالع باسترداد كافة أو بعض من الأسهم العادي لمقدم الطلب بأثر رجعي وبسعر الإكتتاب دون الإخلال بأي من حقوق المصدر وسبل الانتصاف المتاحة بموجب العقد أو القانون أو خلاف ذلك.

## ١١,١١ مكافحة غسل الأموال

على مقدم الطلب أن:

- يلتزم مقدم الطلب الموافقة على نقل أية معلومات عن مقدم الطلب إلى مستشاري البنك و/أو هيئات تنظيمية ذات صلة قبل المصدر أو بنك الإسلام وأو مسجل الإصدار.
- يعلم ويواافق بأنه نظراً للمتطلبات المتعلقة بغسل الأموال، والمعمول بها في الولايات القضائية التي يخضع مقدمي الطلبات لقوانينها، فإنه يجوز للمصدر و/أو بنك الإسلام و/أو مسجل الإصدار أن يطلب مزيداً من المعلومات عن هوية مقدم الطلب (مقدمي الطلبات) ومصدر الأموال قبل البدء بمعالجة طلبات أسهم الاكتتاب. ويبرىء مقدم الطلب ذمة كل من المصدر وبنك الإسلام ومسجل الإصدار ولا يعرضهم لأي تعويض ضد أي خسارة ناتجة عن عدم معالجة طلب الاكتتاب في الأسهم العادي، في حال ما إذا لم يتم تقديم مثل هذه المعلومات المطلوبة من مقدم الطالب خلال المدة المحددة لذلك وبما يرضي الطرف الذي طلب هذه المعلومات.
- يعلم ويواافق على أنه يمكن الإحتفاظ بأموال الاكتتاب التي سوف تعاد له لحين تخلص حواله مقدم الطلب، واستكمال أي تحقق من الهوية و/أو من مصدر الأموال مما يكون مطلوباً من قبل المصدر و/أو بنك الإسلام و/أو مسجل الإصدار.

## ١١,١٢ إبراء الذمة

يلتزم مقدم الطلب على الموافقة على تعويض وتبرئة ذمة المصدر وبنك الإسلام ومسجل الإصدار (وشركائهم الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء والموظفين) ضد أي من، وكل الخسائر والالتزامات والمطالبات والأضرار والمصروفات، أيها كانت (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي من، وكل المصروفات والتكاليف بما في ذلك أتعاب المحامين) المتکبدة في التحقيق في، أو في إعداد، أو في الدفاع ضد أي تهديد أو التقاضى أو أية مطالبة من أي نوع والناشئة من أو على أساس ما يلي:

- أي بيان أو إقرار أو ضمان غير مكتمل أو باطل أو أي خرق أو تقصير من قبل مقدم الطلب؛ أو
- أي إحتيال أو إهمال جسيم من قبل مقدم الطلب؛ أو
- أي حكم ضد مقدم الطلب أو التحقيق أو الإجراءات الأخرى لانتهاك أي قانون بشأن الأوراق المالية المطبقة قد اتخذت ضد مقدم الطلب؛ أو
- فشل مقدم الطلب في تقديم معلومات بخصوص مصدر أمواله.

## ١١,١٣ الطلبات المتعددة

يقر ويضمن مقدم الطلب بأنه سوف يقدم نموذج طلب واحد فقط، فيما يتعلق بهذا العرض، من قبله أو نيابة عنه. يحق للمصدر رفض جميع طلبات الاكتتاب لأي مقدم طلب في حال تقديم طلبات مكررة أو متعددة؛

## ١٢ حقوق المساهمين

### ١٢.١ رأس المال

كما في تاريخ هذا العرض، يبلغ رأس المال المصرح به ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي مقسمة إلى ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة إسمية قدرها ٢٥،٠٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد. بلغ عدد أسهم رأس المال الصادر والمدفوع للبنك ٣,٣٢٦ سهم عادي ٢٤٢,٠٠٣،٢٢٦ بقيمة إسمية قدرها ٢٥،٠٠٠ دولار أمريكي للسهم الواحد تبلغ قيمتها ٢٠١٧/١١/٢٢ ٦ دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. لم يتغير رأس المال الصادر والمدفوع للبنك خلال السنوات الثلاث الماضية. كما في ٢٠١٧/١١/٢٢، بلغ عدد أسهم الخزانة سهم واحد.

### ١٢.٢ الأسهوم العادية

تكون الأسهوم العادية هي أسهوم إسمية ولا يجوز إصدارها بأقل من قيمتها الإسمية. ومع ذلك، يجوز إصدار الأسهوم العادية بقيمه أعلى من قيمتها الإسمية، وفي هذه الحالة يضاف الفرق في القيمة إلى الاحتياطي القانوني، حتى إذا بلغ الاحتياطي حده الأقصى. ويجب أن تكون الأسهوم غير قابلة للتجزئة. وفي حال إذا كان العديد من الأشخاص يحملون سهماً واحداً، فينبغي عليهم أن يعينوا شخصاً واحداً للتصرف نيابةً عنهم في ممارسة الحقوق ذات الصلة. وفي هذه الحالة، يتحملون المسئولية المشتركة عن التزامات الناشئة عن الملكية المشتركة. ويجب أن يلتزم تحويل الأسهوم العادية لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

### ١٢.٣ حقوق المساهمين

يمنح كل سهم عادي حامله حقوقاً متساوية في موجودات وأرباح أسهوم البنك وكذلك الحق في الحضور والتصويت في اجتماعات الجمعية العمومية.

### ٤ اجتماعات المساهمين

وفقاً لقانون الشركات التجارية البحريني، تعتبر الجمعية العامة التي تعقد حسب الأصول ممثله لجميع المساهمين. ويمكن ان تعقد اجتماعات الجمعية العمومية عن طريق عقد اجتماعات عادية أو غير عادية. ويجب أن يعقد اجتماع الجمعية العمومية مره واحده في السنين على الأقل خلال ستة أشهر التالية لنهاية السنة المالية. ويجوز عقد اجتماعات عادية أخرى كما وعند الحاجة. باستثناء الأمور المخصصة لاجتماع الجمعية العمومية غير العادية، تتولى الاجتماعات الجمعية العمومية العادية تناول جميع الأمور المتعلقة على سبيل المثال لا الحصر بما يلي:

- انتخاب أو إنهاء عضوية أعضاء مجلس الإدارة بما في ذلك تحديد عدد أعضائه؛
- تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة؛
- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن نشاط البنك أو مركزه المالي خلال السنة المالية السابقة والمصادقة عليه؛
- تعيين مدقق حسابات مستقل واحد أو أكثر للسنة المالية التالية، بالإضافة إلى تحديد الأتعاب المهنية، أو تفويض مجلس الإدارة للقيام بهذه المهمة؛
- مراجعة تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول القوائم المالية للبنك للسنة المالية السابقة؛ و
- تصديق حساب الأرباح والخسائر والميزانية، وتوزيع صافي الأرباح والجزء من صافي الأرباح الذي يتعين دفعه فيما يتعلق بأسهم البنك. تصدر القرارات في اجتماعات الجمعية العمومية العادية بأغلبية بسيطة من الأسهم الممثلة في الاجتماع وفي حال تعادل الأصوات، يقوم رئيس مجلس الإدارة بإستخدام الصوت الحاسم.

## ١٢,٥ اجتماعات الجمعية العمومية غير العادية

لن تكون اجتماع الجمعية العمومية صحيحاً إلا إذا حضرها مساهمون يمثلون ثلثي رأس المال البنك على الأقل. وفي حال لم يكتمل النصاب، سيعقد الاجتماع الثاني في غضون ١٥ يوماً من تاريخ الاجتماع الأول. سوف يكون الاجتماع الثاني صحيحاً إذا حضره مساهمون يمثلون أكثر من ثلث رأس المال البنك. وفي حال لم يكتمل النصاب، سيعقد اجتماع ثالث في غضون ١٥ يوماً من تاريخ الاجتماع الثاني وسوف يكون صحيحاً إذا حضره مساهمون يمثلون ٢٥% من رأس المال البنك. وسيعقد اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للبت فيما يلي:

- تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك؛
- زيادة وخفض رأس المال البنك؛
- حل البنك أو تغيير وضعه أو إدماجه مع مؤسسة أخرى؛ و
- تغيير المكتب المسجل للبنك في حال كان خارج مملكة البحرين أو في ولايته التأسيسه.

تصدر القرارات في اجتماع الجمعية العامة غير العادية بثلثي الأسهم الممثلة في الاجتماع باستثناء القرارات المتعلقة بزيادة أو خفض رأس المال، أو حل البنك أو دمجه مع مؤسسة أخرى. وفي هذه الحالة يصدر بأغلبية ٧٥% من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

## ١٢,٦ حقوق التصويت

يحق لكل مساهم يحتفظ بسهم واحد الحق في حضور اجتماع الجمعية العمومية. ويجوز للمساهم أن يفوض بوكالة خطية لأي مساهم آخر لا يكون عضواً في مجلس الإدارة، الحق في حضور اجتماع الجمعية العمومية نيابةً عنه. سيتم احتساب الأصوات في اجتماع الجمعية العمومية العادية وغير العادية على أساس صوت واحد لكل سهم.

## ١٢,٧ التحويلات

لا يتضمن نظام التأسيس على أية قيود فيما يتعلق بتحويل الأسهم العادية.

## ١٢,٨ الحقوق الأولوية في إقتناص الأسهم

إذا كانت الزيادة في رأس المال الصادر تتضمن على إصدار أسهم، فإن مساهمي البنك الحاليين لديهم الأولوية للاكتتاب في هذه الأسهم بنفس النسبة المئوية للأسهم الجديدة كنسبة مئوية من الأسهم الحالية المملوكة من قبل هذا المساهم في تاريخ سجل الإصدار الساري. ويجب أن يمارس هذا الحق الوقائي من قبل أحد المساهمين خلال ١٥ يوماً من تاريخ نشر دعوة المساهمين الحاليين في صحيفة محلية يومية. إذا طلب المساهم أحدهم أكثر من استحقاقه النسبي، فإنه لا يجوز له أن يحصل على أسهم جديدة إضافية إلا بعد أن يمارس كل مساهم حقه في الأولوية استحقاقه النسبي. سيتم إدراج أي أسهم متبقية بعد ذلك بشكل خاص وفقاً لجميع القوانين المعمول بها.

## ١٢,٩ حل البنك

ستصنف جميع الأسهم العادية بالتساوي فيما بينها. وفي حال تصفية البنك، يمنح كل سهم عادي المساهم المعنى الحق في الحصول على جزء تناسبي من الأموال المتوفرة (إن وجدت) من توزيع التصفية (كما هو محدد في قانون الشركات البحريني). ويجوز للمساهمين في اجتماع جمعية عمومية غير العادية (بنسبة ٧٥% من الأسهم الممثلة في الاجتماع) الموافقة على حل البنك. بالإضافة إلى ذلك، يجوز حل البنك لأي من الأسباب التالية: انقضاء فترة التأسيس القانونية للبنك، أو وقف الأنشطة التجارية للبنك، أو حله بحكم صادر عن محكمة متخصصة في البحرين، أو دمجه مع شركة أخرى عندما تكون هذه الشركة مستمرة في أعمالها، أو خسارة جزء أو كل من أسهم رأس المال البنك.

## **١٢,١٠ الاسترداد**

بخلاف الحالة التي لا يدفع فيها المساهم أي قسط عند استحقاقه فيما يتعلق بالتزامه تجاه الأسهم العادية، لا تخضع الأسهم العادية في رأس المال البنك إلى أي أحكام إلزامية للاسترداد.

## **١٢,١١ أعضاء مجلس الإدارة**

وفقاً لسياسة بنك البحرين والشرق الأوسط، لا يوجد حد أدنى للمساهمة ينطبق على تأهيل أعضاء مجلس الإدارة لعضوية مجلس الإدارة.

## **١٢,١٢ العقود الجوهرية**

أبرم البنك العديد من العقود في ضمن سياق أعماله.

## **١٢,١٣ الرقابة على صرف العملات الأجنبية**

لا توجد في قوانين البحرين حالياً أية قيود على تحويل وصرف العملات ومن المسموح به تحويل العملات إلى داخل ومن خارج مملكة البحرين، طالما كان ذلك حسب أنظمة مكافحة غسل الأموال والأنظمة العالمية المعمول بها من وقت لآخر.

## **١٢,١٤ الضرائب**

بإستثناء بعض الضرائب المفروضة على شركات النفط والغاز والتأمين ضد البطالة، لا تفرض البحرين أية ضرائب على الدخل أو الأرباح الرأسمالية أو المبيعات أو العقارات أو إيرادات الفوائد أو أرباح الأسهم أو حقوق الامتياز أو الرسوم. علاوة على ذلك، لا توجد هناك ضرائب إستقطاع.

## **١٢,١٥ توزيع أرباح الأسهم**

يصف القسم ٨,٨ من هذه الوثيقة "سياسة توزيع أرباح الأسهم". في الوقت الراهن لا توجد هناك أية قيود على توزيع أرباح الأسهم. ويجوز للبنك أن يقرر الاحتفاظ بالأرباح للفوائض بمتطلبات كافية رأس المال والمتطلبات التنظيمية ذات الصلة. يحق للمساهمين الحصول على أرباح الأسهم في حالة الإعلان عنها والموافقة عليها من قبل جمعيته العمومية.

لا تخضع توزيع أرباح الأسهم المدفوعة لأصحاب المنفعة الذين ليسوا من المقيمين في البحرين وليس لديهم إقامة دائمة في البحرين التي ترتبط الأسهم العادية بهم على نحو فعال إلى أية ضرائب. سيتم تحويل أرباح الأسهم إلى الأشخاص الاعتباريين غير المقيمين عن طريق التحويل البرقي.

## **١٢ أسباب العرض واستخدام المتاحصلات**

سيتم استخدام متاحصلات هذا العرض لتنفيذ استراتيجية نمو البنك وزيادة القاعدة الرأسمالية للبنك وتحسين النسب التنظيمية. وفقاً لأنظمة كفاية رأس المال الجديدة بموجب اتفاقية بازل ٣، يتعين على البنك تعزيز قاعدة رأس المال للوفاء بالنسب التنظيمية.

يعتزم البنك الاستثمار في أنشطة الخزانة وأسواق رأس المال وتقديم تسهيلات تمويل تجارية قصيرة الأجل للبلدان الناشئة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. ويهدف البنك إلى توسيع أنشطته التمويلية للشركات على أساس انتقائي للغاية تستهدف الشركات ذات سجل جيد في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بما في ذلك تركيا.

### **١٣.١ المساء بالمتطلبات التنظيمية**

حقوق الإصدار المقترحة في نشرة الإصدار هذه هي لجمع رأس المال فئة ١ للبنك تماشياً مع متطلبات مصرف البحرين المركزي. يتطلب مصرف البحرين المركزي وفقاً للدليل الإرشادي LR-2.5.2B (المجلد ١) أن تحفظ المصادر قطاع الجملة "بحد أدنى من رأس المال يبلغ ١٠٠ مليون دولار أمريكي)، بما في ذلك الاحتياطيات العامة والأرباح المبقاة". تهدف حقوق الإصدار هذه إلى جميع ٦٠,٥٠٠,٨٣١,٥٠ دولار أمريكي لرأس المال إضافي. تم تقدير المصروفات في قسم ٩،١٣ بأنها أقل من ١% من الأموال التي سيتم جمعها، حيث ستكون صافي المتاحصلات ٥٩,٨٩٥,٨٢٣,١٨ دولار أمريكي التي ستسمح لها بالوفاء بالاحتياجات المبينة في الفقرة LR-2.5.2B.

### **١٣.٢ تخصيص المتاحصلات**

يهدف البنك إلى توزيع المتاحصلات على الأنشطة التجارية التالية:

- |                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| ١) الخزانة وأسواق رأس المال: %٢٥ | ٢) التمويل التجاري: %٥٠ |
| ٣) تمويل الشركات: %٢٥            |                         |

إذا لم يتم الاكتتاب بالكامل في حق الأفضلية، سيتم تخصيص أية متاحصلات جزئية للاستخدامات المذكورة أعلاه بالتناسب دون وجود ترتيب معين للأولوية الممنوحة لأية نشاط.

يهدف البنك إلى توظيف المتاحصلات فوراً إلى الغرض المقصود منها. ومع ذلك، فإن أية أموال قيد التوظيف سيتم وضعها في إيداعات سوق المال عالية السيولة.

### **٤ القانون واجب التطبيق**

يخضع ويفسر هذا العرض وفقاً لقوانين مملكة البحرين.

### **٥ الوثائق المتوفرة للفحص**

خلال فترة الاكتتاب، يمكن فحص نسخ عن الوثائق التالية خلال ساعات العمل العادلة في المكتب المسجل لبنك البحرين والشرق الأوسط، في المنطقة الدبلوماسية، في المنامة في مملكة البحرين.

- عقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك البحرين والشرق الأوسط؛
- القوائم المالية الموحدة المدققة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و٢٠١٣ و٢٠١٤ و٢٠١٥ و٢٠١٦، مع القوائم المالية المرحلية المراجعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. كما يمكن الإطلاع على هذه التقارير على الموقع الإلكتروني للبنك:  
<http://bmb.com.bh>

## ١٦ لائحة الاتصال

<b>سوق الأوراق المالية</b>	<b>بنك الإسلام</b>	<b>المصدر</b>
بورصة البحرين	مصرف السلام البحرين	بنك البحرين والشرق الأوسط
ص.ب. ، ٣٢٠٣	ش.م.ب.	ش.م.ب.
المنامة	المنامة	المنامة
مملكة البحرين	مملكة البحرين	مملكة البحرين
+٩٧٣ ١٧ ٢٦١٢٦٠ هاتف:	+٩٧٣ ١٧ ٥٦٠٠٠٠ هاتف:	+٩٧٣ ١٧ ٥٣٢٣٤٥ هاتف:
+٩٧٣ ١٧ ٢٥٦٣٦٢ فاكس:	+٩٧٣ ١٧ ٥٦٠٠٠٣ فاكس:	+٩٧٣ ١٧ ٥٣٠٩٨٧ فاكس:
<b>مدققي الحسابات</b>	<b>المستشار القانوني</b>	<b>مسجل الإصدار</b>
إرنست و يونغ	زينات المنصوري و مشاركتها	البحرين للمقاصلة
ص.ب. ١٤٠	ص.ب. ١١٥٢٢	ص.ب. ، ٣٢٠٣
المنامة	المنامة	المنامة
مملكة البحرين	مملكة البحرين	مملكة البحرين
+٩٧٣ ١٧ ٥٣٥٤٥٥ هاتف:	+٩٧٣ ١٧ ٥٣٢٠١٢ هاتف:	+٩٧٣ ١٧ ١٠٨٨٣٦ هاتف:
+٩٧٣ ١٧ ٥٣٥٤٠٥ فاكس:	+٩٧٣ ١٧ ٥٣٦٢٥٥ فاكس:	+٩٧٣ ١٧٢٢٨٠٦١ فاكس:

**بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.**

**القواعد المالية المرحلية  
الموحدة المختصرة**

**٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)**

## تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى المسادة أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.

### **المقدمة**

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة المختصرة لمركز المالي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والقوائم المرحلية الموحدة المختصرة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية لفترة التسعة أشهر المنتهية في تلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الخاص بالتقديرات المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير خاتمي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### **نطاق المراجعة**

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليبية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولي. وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم المالية.

### **الخاتمة**

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

**د. نصَّر درويش**  
 ٢٣ أكتوبر ٢٠١٧  
 المنامة، مملكة البحرين

مدقة  
٣١ ديسمبر  
٢٠١٧  
ألف  
دولار أمريكي  
إيضاح دolar أمريكي

مراجعة  
٣٠ سبتمبر  
٢٠١٧  
ألف

٤٠,٣٧٤	١٦,٧١٠	
٤,٢٠٧	٢٨,٧٠٨	
١,١٤٩	٩,١٧٣	
١٢٣,٩٥٨	١٢٩,٦٠٦	٣
٥,٠٢١	٣,٣٦٩	٤
١٧٩	-	
٢,٤٦٤	٣,٤٥١	
<hr/>	<hr/>	
١٧٧,٣٥٢	١٩١,٠١٧	
<hr/>	<hr/>	

**الموجودات**

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية  
أذونات خزانة وايداعات لدى بنوك  
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو  
الخسائر  
قرصون وسلف  
استثمارات متاحة للبيع  
استثمارات محفظ بها حتى الاستحقاق  
موجودات أخرى

**مجموع الموجودات****المطلوبات وحقوق الملكية****المطلوبات**

مبالغ مستحقة للمؤسسات المالية  
مبالغ مستحقة للعملاء  
مطلوبات أخرى

**مجموع المطلوبات****حقوق الملكية**

رأس المال  
خسائر متراكمة  
احتياطي القيمة العادلة

**مجموع حقوق الملكية****مجموع المطلوبات وحقوق الملكية**

مورات سولاك  
نائب رئيس مجلس الإدارة

ويلسون بنجامين  
رئيس مجلس الإدارة

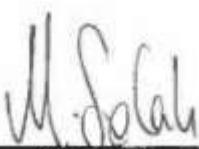
غوراف بيه  
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

**بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)**

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للدخل

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

ل فترة التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر		ل فترة الثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر			
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	الدخل التشغيلي	
ألف	ألف	ألف	ألف	دخل الفوائد	
دولار	دولار	دولار	دولار	مصارفات الفوائد	
أمريكي	أمريكي	أمريكي	إيضاح	صافي دخل الفوائد	
٨,٠٥١	٨,٧٠٨	٢,٧٤٧	٢,٩٢٦		دخل من الأنشطة المصرفية
(٨٣٢)	(٢٠٩)	(٢٤٤)	(٨٢)		الاستثمارية
٧,٢١٤	٨,٤٩٩	٢,٥٠٣	٢,٨٤٤		دخل آخر
					مكسب (خسارة) من صرف
					عملات أجنبية
٤٧٨	٢٦	١٧٧	٥٩	٦	مجموع الدخل التشغيلي
٣٠٠	١٥٠	٧٠	٦٣		
(٦٦)	٩٧	(١٧)	٢٢		
٧,٩٢٦	٨,٧٧٢	٢,٧٣٣	٢,٩٨٨		
٢,٣١٣	٢,٠٠٥	٧٧٢	٤٥٤		<b>المصارفات التشغيلية</b>
٢٢٩	٣٠٤	٥٩	١٣٠		مصارفات الموظفين
٥٧٤	٧٨٩	٢٢٠	٢٢١		مصارفات الممتلكات
٣,١١٦	٣,٠٩٨	١,٠٥١	٨٠٥		مصارفات تشغيلية أخرى
					مجموع المصارفات التشغيلية
٤,٨١٠	٥,٦٧٤	١,٦٨٢	٢,١٨٣		صافي الربح للفترة قبل
(١٧٧)	(٢,٠٣٤)	١٣٩	(٧٥٠)	٥	مخصصات الأضمحلال
٤,٦٣٣	٣,٦٤٠	١,٨٢١	١,٤٣٣		صافي الربح للفترة
١,٩١	١,٥٠	٠,٧٥	٠,٥٩		النصيب الأساسي والمفضض
					للسهم في الأرباح (سنوات
					أمريكية)



مورات سوالك  
نائب رئيس مجلس الإدارة



ويلسون بنجمانين  
رئيس مجلس الإدارة



غورابي  
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

**بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)**

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للدخل الشامل  
للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧		<b>صافي الربح للفترة</b>
٤,٦٣٣	٣,٦٤٠	١,٨٢١	١,٤٣٣	
<b>الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى:</b>				
٢١	-	-	-	الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى التي سيعاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة في احتياطيات القيمة العادلة (استثمارات متاحة صافي المبلغ المحول إلى قائمة الدخل عند البيع / الأضمحلال
(٤٠١)	(٩١٧)	٢٨	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال
<b>مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة</b>				
(٣٨٠)	(٩١٧)	٢٨	-	
٤,٢٥٣	٢,٧٢٣	١,٨٤٩	١,٤٣٣	<b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>
=====	=====	=====	=====	=====

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

**بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)**

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

لفترة التسعة أشهر  
المنتهية في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٧	٢٠١٧	
ألف	ألف	
دولار	دولار	
أمريكي	أمريكي	
٤,٦٣٣	٣,٦٤٠	

**الأنشطة التشغيلية**  
صافي الربح للفترة

١٧٧	٢,٠٣٤	٥
٣٤	٥٧	

تعديلات للبنود التالية:  
مخصصات الأضمحلال - صافي  
إستهلاك

(١,١٠٢)	(٨,٠٢٤)	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١,٨٠١)	(٧,٣٩٨)	قروض وسلف
٣,٢٠٧	٦٣٥	استثمارات متاحة للبيع
٢٧	(٥)	استثمارات محفظ بها حتى الاستحقاق
٣٠٠	(١,٠٤٤)	موجودات أخرى
١١,٤٠٦	١٧,٣٣٣	مبالغ مستحقة للمؤسسات المالية
٢,٤١١	(٥,٢٧٦)	مبالغ مستحقة للعملاء
(١,٢١٠)	(١,١١٥)	مطلوبات أخرى
١٨,٠٨٢	٨٣٧	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
-----	-----	-----

١٨,٠٨٢	٨٣٧	<b>صافي التغيرات في النقد وما في حكمه</b>
٤٨,٣٧١	٤٤,٥٨١	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٦٦,٤٥٣	٤٥,٤١٨	النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر
-----	-----	-----
١٤,٠٥٢	١٦,٧١٠	<b>يشتمل النقد وما في حكمه على:</b>
٥٢,٤٠١	٢٨,٧٠٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية
٦٦,٤٥٣	٤٥,٤١٨	أذونات خزانة وإيداعات لدى بنوك بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل
-----	-----	-----

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

**بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)**

**القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتغيرات في حقوق الملكية**  
**لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)**

مجموع حقوق الملكية	احتياطي القيمة العادلة	خسائر متراكمة	رأس المال	
				ألف
				الف
				دولار
				أمريكي
٣٩,٩٣٧	٩١٧	(٢١,٤٨١)	٦٠,٥٠١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
٢,٧٢٣	(٩١٧)	٣,٦٤٠	-	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة
<b>٤٢,٦٦٠</b>	<b>-</b>	<b>(١٧,٨٤١)</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>	<b>الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧</b>
٣٥,٢٦٢	١,٣١٥	(٢٦,٥٥٤)	٦٠,٥٠١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
٤,٢٥٣	(٣٨٠)	٤,٦٢٣	-	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة
<b>٣٩,٥١٥</b>	<b>٩٣٥</b>	<b>(٢١,٩٢١)</b>	<b>٦٠,٥٠١</b>	<b>الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## ١ المعلومات والأنشطة

بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب. ("البنك") هي شركة مساهمة بحرينية تأسست في مملكة البحرين. بتاريخ ٩ أبريل ٢٠٠٧، أصدر مصرف البحرين المركزي ترخيص للبنك لمزاولة الخدمات المصرفية التقليدية بالجملة. إن رقم السجل التجاري للبنك هو ١٢٢٦٦. إن البنك مدرج في بورصة البحرين تحت شعار "بي أم بي". أيه إن انفستمنت ذ.م.م.، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في مملكة البحرين، وتعد الشركة الأم للبنك. تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") في تقديم خدمات التمويل التجاري والخدمات الاستشارية للشركات وخدمات إدارة الموجودات.

إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو مركز بي أم بي، مبنى رقم ١٣٥، طريق ١٧٠٢، مجمع ٣١٧، المنطقة الدبلوماسية، المنامة، مملكة البحرين.

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠١٧.

## ٢ أسس الإعداد وتغييرات في السياسات المحاسبية للمجموعة

### ٢.١ أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، الخاص بالتقديرات المالية المرحلية.

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

### ٢.٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لذلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بإستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافذة للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد من ١ يناير ٢٠١٧.

تم تطبيق المعايير والتعديلات الجديدة المذكورة أدناه لأول مرة في سنة ٢٠١٧، إلا أنه ليس لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة:

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧: المتعلق بالإفصاح التمهيدي؛
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢: المتعلق بإثباتات الموجودات الضريبية المؤجلة للخسائر غير المحققة؛ و
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن الحصص في المؤسسات الأخرى - توضيح نطاق متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢.

لم تقم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد في وقت مبكر، مثل:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإلزامي بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨؛

## **بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)**

- 
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بغيرادات من عقود مبرمة مع عملاء: إلزامي بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨؛ و
  - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار: إلزامي بتاريخ ١ يناير ٢٠١٩.

## قروض وسلف

٣

مدقة	مراجعة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٦	٢٠١٧

الف	الف
دولار	دولار أمريكي
أمريكي	دولار أمريكي

١١٨,٨٦١	١٢٦,٢٥٩
٣,٥٣٣	٣,٥٣٣
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠

التمويل التجاري  
ذمم مدينة للبيع بالتقسيط (راجع إيضاح ٧)  
قرض الشركة (راجع إيضاح ٧)

١٢٥,٣٩٤	١٣٢,٧٩٢
(١,٤٣٦)	(٣,١٨٦)

محسوم منها: مخصص خسائر القرض

١٢٣,٩٥٨	١٢٩,٦٠٦
=====	=====

فيما يلي تقسيم مخصص خسائر القرض:

مدقة	مراجعة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٦	٢٠١٧
الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
أمريكي	دولار أمريكي

-	١,٧٥٠
١,٤٣٦	١,٤٣٦
=====	=====
١,٤٣٦	٣,١٨٦

مخصص اضمحلال فردي  
مخصص اضمحلال جماعي

## استثمارات متاحة للبيع

٤

مدقة	مراجعة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٦	٢٠١٧
الف	الف
دولار	دولار أمريكي
أمريكي	دولار أمريكي

استثمارات صناديق أسهم حقوق الملكية وصناديق الاستثمارات المدارنة:  
استثمارات صناديق أسهم حقوق الملكية غير المسورة

## ٥ مخصصات الأضمحلال

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

المجموع	متاحة للبيع	استثمارات الإستحقاق	محفظ بها حتى	استثمارات	استثمارات	قروض وسلف	في ١ يناير ٢٠١٧ المخصص للفترة مبالغ مشطوبة
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
٤,٤٣٦	-	٣,٠٠٠	١,٤٣٦	١,٤٣٦	١,٧٥٠	-	
٢,٠٣٤	١٨٤	١٠٠					
(١٨٤)	(١٨٤)	-	-	-	-		
<b>٦,٢٨٦</b>	<b>-</b>	<b>٣,١٠٠</b>	<b>٣,١٨٦</b>				
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>				

## ٥ مخصصات الأضمحلال (يتبع)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)				
المجموع	للبيع	فروض وسلف	استثمارات متاحة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٣,٧٤٩	١٠,٨١٣	٢,٩٣٦		في ١ يناير ٢٠١٦
٣٣٤	٣٣٤	-		المخصص للفترة
(١٥٧)	-	(١٥٧)		استردادات
(٨,٥٨٤)	(٧,٢٤١)	(١,٣٤٣)		مبالغ مشطوبة
٣٦	٣٦	-		تغيرات صرف العملات الأجنبية
-----	-----	-----		في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
٥,٣٧٨	٣,٩٤٢	١,٤٣٦		
=====	=====	=====		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٤,٤٣٦	٣,٠٠٠	١,٤٣٦		
=====	=====	=====		

## ٦ دخل من الخدمات المصرفية الاستثمارية

مراجعة للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ألف دولار أمريكي	مراجعة للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ألف دولار أمريكي	دخل الرسوم والعمولات مكسب (خسارة) من استثمارات متاحة للبيع - صافي خسارة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - صافي
٨١٠	٧٩	
(١٣٠)	٧١	
(٢٠٢)	(١٤٤)	
٤٧٨	٢٦	
=====	=====	=====

## ٧ أرصدة ومعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لدى إحدى الأطراف القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو يمارس نفوذاً مؤثراً على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة على المؤسسات التي يمارس عليها البنك نفوذاً مؤثراً والمساهمين الرئيسيين ومجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للبنك والشركات المملوكة من قبلهم وشركات ت الخضع للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف.

موظفو الإدارة الرئيسيين للمجموعة هم الذين لديهم صلاحيات ومسؤوليات تخطيط وتوجيه ومراقبة أنشطة المجموعة. ويشتمل موظفي الإدارة الرئيسيين على أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المالية ورؤساء الأقسام. فيما يلي أدناه المعاملات التي تم الدخول فيها خلال الفترة والأرصدة في نهاية الفترة:

يتم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط تعادل المعاملات دون شروط تفضيلية ويتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة.

## بنك البحرين والشرق الأوسط (ش.م.ب.)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

### ٧ أرصدة ومعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

مساهمين وأطراف أخرى ذات  
علاقة

موظفي الإدارة الرئيسيين

مراجعة مدققة

٣٠ ديسمبر

٢٠١٧

ألف

دولار أمريكي

مراجعة مدققة

٣٠ ديسمبر

٢٠١٧

ألف

دولار أمريكي

- ٣,٠٠٠

- -

مراجعة مدققة

٣٠ ديسمبر

٢٠١٧

ألف

دولار أمريكي

١٣٩ ٣٦٤

- ٢٢٥

مراجعة مدققة

٣٠ سبتمبر

٢٠١٧

ألف

دولار أمريكي

الموجودات  
قروض وسلف

المطلوبات

ودائع

مطلوبات أخرى - مكافآت نهاية

٢٣٤

مراجعة

مراجعة

مراجعة

لفتره التسعة

أشهر

المنتهية

في ٣٠

سبتمبر

٢٠١٧

ألف

دولار أمريكي

لفتره التسعة

أشهر المنتهية

في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٧

ألف

دولار أمريكي

قائمه الدخل

دخل الفوائد

دخل من الأنشطة المصرفية

### مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة، والمتضمنة في القائمة الموحدة للدخل:

مراجعة  
لفتره التسعة  
أشهر المنتهية  
في ٣٠ سبتمبر  
٢٠١٦  
ألف  
دولار أمريكي

١,٢٦٤ ١,٠٦٦

٢١ ٢٤

١,٢٨٥ ١,٠٩٠

==== 72 ٩٦

رواتب ومكافآت الموظفين الأخرى القصيرة الأجل

مكافآت نهاية الخدمة

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

### الضممان

لقد استلم البنك ضمان الشركات من مساهم فيما يتعلق بالذمم المدينة للبيع بالتقسيط للبنك (راجع إيضاح ٣) وضمان إضافي من شركة زميلة تابعة لمساهم.

نتائج القطاع ٨

معلومات القطاع

لأغراض إدارية، تم تقسيم المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

- ## **التمويل التجاري - التمويل والتمويل التجاري**

- استثمارات في سندات مدرجة وأسهم حقوق الملكية الخاصة وصناديق الأseم الخاصة الاستثماري

- القطاعات التشغيلية** - الخدمات الاستشارية للشركات وإدارة المباني وأخرى.

الأخرى

تم تقسيم قطاعات المجموعة حسب الأنشطة التجارية الرئيسية وتلك التي يمكن تحديد تدفقات إيراداتها ومصروفاتها بوضوح. إن توزيع القطاعات هو تماشياً مع القطاعات الداخلية التي يتم تقديم تقارير بشأنها إلى متخذ القرار وهو الرئيس التنفيذي. إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

نتائج القطاع

فيما يلي معلومات القطاع للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧:

## للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

المجموع	آخرى ألف	استثماري ألف	تمويلى ألف	
أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٨,٧٠٨	-	١٩	٨,٦٨٩	دخل الفوائد
(٢٠٩)	-	-	(٢٠٩)	مصاروفات الفوائد
٢٦	٧٩	(٥٣)	-	(خسارة) دخل من الخدمات المصرفية
١٥٠	١٥٠	-	-	دخل آخر
٩٧	٩٧	-	-	مكاسب من صرف عملات أجنبية
-----	-----	-----	-----	النتائج من العمليات
٨,٧٧٢	٣٢٦	(٣٤)	٨,٤٨٠	
(٢,٠٣٤)	-	(٢٨٤)	(١,٧٥٠)	مخصصات الاصحاح - صافي (إيضاح ٥)
٦,٧٣٨	٣٢٦	(٣١٨)	٦,٧٣٠	ربح (خسارة) القطاع
(٣,٠٩٨)				مصاروفات الشركة غير المخصصة
٣,٦٤٠				صافي الربح للفترة
=====	=====	=====	=====	موجودات القطاع كما في ٣٠ سبتمبر
١٩١,٠١٧	٥٢٨	١٢,٦١٨	١٧٧,٨٧١	
=====	=====	=====	=====	مطلوبات القطاع كما في ٣٠ سبتمبر
١٤٨,٣٥٧	١,٢٩٩	-	١٤٧,٠٥٨	
=====	=====	=====	=====	

## ٨ نتائج القطاع (يتبع)

فيما يلي معلومات القطاع للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦  
(مراجعة)

المجموع	آخرى	استثماري	تمويلى	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار	دولار	دولار	دولار	
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	
٨,٠٥١	-	٦٤	٧,٩٨٧	دخل الفوائد
(٨٣٧)	-	-	(٨٣٧)	مصروفات الفوائد
٤٧٨	٦٤١	(٣٣٢)	١٦٩	(خسارة) دخل من الخدمات المصرفية
٣٠٠	٣٠٠	-	-	دخل آخر
(٦٦)	(٦٦)	-	-	خسارة من صرف عملات أجنبية
٧,٩٢٦	٨٧٥	(٢٦٨)	٧,٣١٩	النتائج من العمليات
(١٧٧)	-	(٣٣٤)	١٥٧	مخصصات الأضمحلال - صافي (إيضاح ٥)
٧,٧٤٩	٨٧٥	(٦٠٢)	٧,٤٧٦	ربح القطاع
(٣,١١٦)				مصروفات الشركة غير المخصصة
٤,٦٣٣				صافي الربح للفترة
=====	=====	=====	=====	موجودات القطاع كما في ٣١ ديسمبر
١٧٧,٣٥٢	٣٨٤	٦,٣٤٩	١٧٠,٦١٩	٢٠١٦
=====	=====	=====	=====	مطلوبات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١٣٧,٤١٥	٢,٤٢٥	-	١٣٤,٩٩٠	
=====	=====	=====	=====	

## ٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم احتساب الأدوات المالية للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو الاستثمارات المتاحة للبيع. إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منتظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. وبالتالي قد تنتهي فروق بين القيمة المدرجة وتنفيذات القيمة العادلة.

### التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ التسلسل الهرمي لتقييمات التقييم بناءً على ما إذا كانت المدخلات لتلك تقييمات يمكن ملاحظتها أو لا يمكن ملاحظتها. تعكس المدخلات التي يمكن ملاحظتها معلومات السوق التي تم الحصول عليها من مصادر مستقلة؛ تعكس المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها الإفتراضات السوقية للمجموعة. وقد نتاج عن هذه النوعان من المدخلات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التالي:

المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة.

## ٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

المستوى ٢ - تستند تقنيات التقييم المبنية على المدخلات التي يمكن ملاحظتها، إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة. تتضمن هذه الفئة الأدوات المقيمة بإستخدام أسعار السوق المسعرة في الأسواق النشطة لأدوات مماثلة، الأسعار المسعرة لأدوات متطابقة أو مماثلة في الأسواق التي تمتاز بفاعلية أقل أو تقنيات التقييم الأخرى التي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.

المستوى ٣ - تقنيات التقييم بإستخدام مدخلات ذات التأثير الجوهرى التي لا يمكن ملاحظتها. وتتضمن هذه الفئة جميع الأدوات التي تكون فيها تقنيات التقييم متضمنة على مدخلات لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها أو مدخلات لا يمكن ملاحظتها لديها تأثير جوهرى على تقييم الأدوات (أى صافي قيمة الموجود المستلم من المدراء الإداريين أو مدراء الصندوق).

يتطلب التسلسل الهرمي هذا إستخدام معلومات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. تأخذ المجموعة في الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة ويمكن ملاحظتها في التقييمات كلما أمكن ذلك.

يوضح الجدول التالي القيم المدرجة والقيم العادلة للأدوات المالية، بما في ذلك مستوياتها في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. أنها لا تتضمن معلومات القيمة العادلة للأدوات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة إذا كانت قيمتها المدرجة تقارب بشكل معقول قيمتها العادلة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)

مجموع القيمة المدرجة ألف دولار أمريكي	مجموع القيم العادلة ألف دولار أمريكي	المستوى ١ العادلة ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ العادلة ألف دولار أمريكي	المستوى ٣ العادلة ألف دولار أمريكي	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة: استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر استثمارات متاحة للبيع
٩,١٧٣	٩,١٧٣	١٦٧	-	٩,٠٠٦	
٣,٣٦٩	٣,٣٦٩	٣,٣٦٩	-	-	

٩ **القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)**

٣١ دیسمبر ٢٠١٦ (مدقة)

المجموع القيمة المدرجة الف دولار أمريكي	المجموع القيمة العادلة الف دولار أمريكي	المستوى ٣ المستوى ٢ الف دولار أمريكي	المستوى ١ الف دولار أمريكي	الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة: استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر استثمارات متاحة للبيع
١,١٤٩	١,١٤٩	٣٠٠	-	٨٤٩
٥,٠٢١	٥,٠٢١	٥,٠٢١	-	-
١٧٩	١٤٩	١٤٩	-	الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة: استثمارات محفظة بها حتى

قيمت الإدارة بأن القيم العادلة للموجودات المالية المشتملة على أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية وأذونات خزانة وإيداعات لدى مؤسسات مالية وقروض وسلف وموجودات أخرى والمطلوبات المالية المشتملة على ودائع المؤسسات المالية وودائع العملاء ومطلوبات أخرى تقارب قيمها المدرجة.

فيما يلى، التغيرات في استثمارات المستوى ٣ للسلسل الهرمي، المقاسة بالقيمة العادلة:

## مراجع

٣٠ سپتامبر ۳۱ دیسمبر

الف الف

## دولار امریکی

٧,٠٣٦	٥,٣٢١	في ١ يناير
(١٨٤)	(١,٠٥٠)	صافي تغير القيمة العادلة
٥	٢٢	إضافات
(٨٩٥)	(٦٥٧)	التخارج (بسعر التكلفة)
(٦٤١)	(١٠٠)	القيمة العادلة المحولة إلى قائمة الدخل عند الإستبعادات / الإضمحلال
٥,٣٢١	٣,٥٣٦	
=====	=====	

تمثل الاستثمارات ضمن المستوى ٣ صناديق استثمارية حينما يمارس مدراء الصناديق افتراضات في تقييم الاستثمارات.

خلال الفترة، لم تكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة ولم تكن هناك أية تحويلات إلى ومن المستوى ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

## ١٠ ارتباطات والتزامات محتملة

فيما يلي ارتباطات المستحقة والالتزامات المحتملة للمجموعة:

مدقة	مراجعة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٦	٢٠١٧
الف	الف
دولار أمريكي	دولار أمريكي

ارتباطات استثمارية لم يتم سحبها في صنديق أسهم حقوق ارتباطات أخرى

===== =====